

Beroep op evenwichtig financieel beleid regeringen

Centrale banken laten lage dollar met rust

Van onze redactie buitenland

BAZEL - De centrale banken van de rijkste industrielanden hebben gisteren tijdens regulier overleg in Basel een gezamenlijke verklaring uitgegeven, waarin zij een beroep doen op hun regeringen een financieel beleid te voeren dat leidt tot vermindering van de onevenwichtigheden in de handel en stabilisering van de wisselkoersen. De banken verklaren zich bereid deze doelstellingen te ondersteunen met „een gepast monetair beleid”. Concrete maatregelen om meer rust te brengen op de financiële markten, vooral rond de dollar, werden echter niet aangekondigd.

De president van de Bundesbank, Karl Otto Pöhl, verklaarde gisteren dat de centrale banken het bij hun gedachtenwisseling over de ontwikkelingen op de financiële markten eens waren over zowel de analyse van de situatie als het te voeren beleid. In hun communicatie uit de bankpresidenten hun tevredenheid over de jongste maatregelen om de rust op de financiële markten te herstellen en bekrachtigen zij hun verplichting daarmee door te gaan. Gedoeld wordt daarmee onder meer op de renteverlagingen in een aantal landen.

De koers van de Amerikaanse dollar zakte gisteren verder weg. Ten opzichte van de yen en de Westduitse mark werden nieuwe dieptepunten bereikt en de koers kwam ook voor het eerst onder het na-oorlogse dieptepunt tegenover de gulden. De goudprijs ging gisteren wat omhoog.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd voor de dollar een officiële middenkoers vastgesteld van 1.8805 gulden tegen 1.8885 gulden afgelopen vrijdag. De slotkoers bedroeg 1.8755 gulden en gedurende de eerste uren van de handel in New York zakte de koers verder weg tot onder de 1,87 gulden. Daarmee was het na-oorlogse dieptepunt, de officiële koers van 1.8725 gulden op 30 oktober 1978, gepasseerd.

Volgens valutahandelaars kan de dollar alleen nog worden gered door positieve berichten over de onderhandelings over vermindering van het Amerikaanse begrotingstekort. Er ligt nu een Republikeins voorstel om het tekort over een periode van twee jaar met 75,5 miljard dollar te verminderen. Dat is aanzienlijk meer dan het minimum van 23 miljard dollar voor het lopende begrotingsjaar, waarover het Congres en de regering het al eens waren als uitgangspunt voor de onderhandelingen.

De koersen op de effectenbeurs van Wall Street zijn gisteren flink gedaald in navolging van de gang van zaken op de Europese beurzen eerder op de dag.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Overigens veel bewolking en later op de dag kans op regen. Middagtemperatuur ongeveer 5 graden. Matige zuidelijke wind.

Woensdag t/m zaterdag:
Van tijd tot tijd regen en nu en dan veel wind. Middagtemperatuur circa 10 graden.

VANDAAG:

zon op: 07.51 onder: 16.56

maan op: 19.55 onder: 13.13

MORGEN:

zon op: 07.52 onder: 16.54

maan op: 21.07 onder: 13.46

Apotheker voor goedkoop medicijn belonen



...Aanbieding: 10 liter
hoestdrank voor fl 12,50...

Overval op Maastrichtse taxichauffeur

MAASTRICHT - Twee gewapende mannen hebben gisteravond in het Belgische Bilzen een taxichauffeur uit Maastricht overvallen. De daders gingen er met een nog onbekend bedrag vandoor. Even later werden bij het busstation in Maastricht twee Belgen met veel machtsvertoon door de politie aangehouden. Op grond van het uit Bilzen gestuurde signalement meende de Maastrichtse politie met de twee daders van doen te hebben. De overvallen taxichauffeur verklaarde echter na een confrontatie met de verdachten dat de twee Belgen inderdaad, zoals zij zelf beweerden, niets van doen hadden gehad met de overval.



Zeker 32 doden bij aanslag in Colombo

Van onze correspondent

SINGAPORE - Bij een bom-aanslag in het centrum van de Sri Lankaanse hoofdstad Colombo zijn gisteravond tenminste 32 mensen gedood en meer dan 105 gewond geraakt.

De bom explodeerde tegen half zes 's avonds tijdens het spitsuur toen vele mensen van kantoor naar huis gingen. De explosie richtte een bloedbad aan in de drukke straat die naar de zakenwijk van de hoofdstad leidt. De straat lag bezaaid met de lichamen van de slachtoffers. Volgens politiefunctionarissen was

deze bom nog krachtiger dan de helix machine die afgelopen april in een busstation in het hartje van Colombo ontplofte, waarbij meer dan 100 mensen werden gedood. Deze aanslag zou destijds zijn gepleegd door Tamil-extremisten.

De bom van gisteren explodeerde aan vooravond van het parlementaire debat over de vorming van een regionale raad voor de Tamils die in de noordelijke en oostelijke provincies wonen. Er waren in verband hiermee strenge veiligheidsmaatregelen getroffen. Het is nog onduidelijk wie de aanslag heeft gepleegd. De politieautoriteiten zijn geneigd de Tamil Tigjers de schuld te geven van de bomaanslag. Maar er wordt

ook rekening gehouden met de mogelijkheid, dat de bomaanslag het werk is geweest van het extremistische Singalese Volksbevrijdingsfront JVP. Deze organisatie zou de granaataanslag in het parlement drie maanden geleden, waarbij president Jayawardene op het nippertje aan de dood ontsnapte, op haar geweten hebben.

Die aanslag zou een protest zijn geweest tegen het Sri Lankaans-Indisch vredesakkoord om een einde te maken aan het Tamil-conflict. Onderdeel van dit akkoord is de fusie van de noordelijke en oostelijke provincies tot een beperkt autonoom gebied voor de Tamils. Dit voorstel, waarover het parlement vandaag zal debatteren, ondervindt heftige tegenstand bij de Singalese bevolking.

CDA schort definitief oordeel over 'Dekker' op

Van onze correspondent

ENSCHDE - Het CDA zal zich voorlopig onthouden van een definitief oordeel over de plannen van de commissie-Dekker voor een andere financiering van het stelsel van de gezondheidszorg. Ook over de plannen van de commissie-Oort voor een eenvoudiger systeem van belastingen zullen de christendemocraten zich nog niet definitief uitspreken. Pas wanneer er voldoende duidelijkheid is over de financiële gevolgen van de invoering van deze plannen voor de mensen met de laagste inkomens, en de manier waarop de inkomenseffecten kunnen worden verzacht, geeft het CDA zijn oordeel.

Dat zei de fractievoorzitter De Vries van het CDA gisteravond op een bijeenkomst van zijn partij in Enschede, waar ruim veertig mensen aanwezig waren. De Vries herhaalde overigens in principe positief tegenover de invoering van de plannen te staan. De commissie-Dekker stelt voor een basisverzekering voor iedereen in te voeren met daarin 85 procent van het huidige ziekenfondspakket. De overige 15 procent kan men dan vrijwillig bijverzekeren.

Schooljeugd maakt ninja-bommetjes

Van onze correspondent

SCHERPENZEEL - Kennelijk geïnspireerd door de televisieserie The Master maakt de jeugd - na de ninja-sterren - nu ook ninja-bommetjes. De rijks politie in Scherpenzeel wordt de laatste dagen met dit nieuwe fenomeen geconfronteerd op speelplaatsen bij de scholen. Er zijn al enkele kinderen door

de zelfgemaakte explosieven gewond, geraakt aan hun benen. Intussen heeft de politie een ernstige waarschuwing doen uitgaan, vanwege het niet denkbeeldige gevaar van oogletsels. De ninja-bommetjes worden door Scherpenzeelse schoolkinderen op eenvoudige wijze gemaakt door een rolletje klap-pertjes om glazen stuiters en dito

knikkers te wikkelen en vervolgens vast te zetten met plakband. Wanneer zo'n projectiel op de grond wordt gegooid volgt er een ontploffing. De glazen knikker klappt uit elkaar of er vliegen glasscherven af. De richting waarin dit gebeurt, is oncontroleerbaar en afhankelijk van de hoek waaronder het ninja-bommetje de grond treft.

● KNVB verwacht geen diskwalificatie Oranje

● Kasparov zet Karpov voor het blok.

● EHC tart PSV.

Aanslag bedoeld voor Britse militairen

Bom in Enniskillen door IRA geplaatst

ENNISKILLEN - Het verboden Ierse Republikeinse Leger IRA heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de zware bomexplosie bij een oorlogsmonument in de Noordierse plaats Enniskillen, waarbij zondag elf burgers de dood vonden en tientallen personen verwondingen opliepen. In een verklaring zegt de IRA de „tragische gevolgen diep te betreuren”. De radiografisch te bedienen bom was bedoeld voor de Britse veiligheidsstroepen en is te vroeg ontploft zonder dat we het signaal hebben gegeven, aldus de IRA.

Eerder had Sinn Fein, de politieke tak van de IRA, impliciet toegegeven dat de bomaanslag in Enniskillen het werk was van de IRA. De voorzitter van Sinn Fein, Gerry Adams, betuigde in een communiqué zijn leedwezen met familie en vrienden van de slachtoffers. Adams, afgevaardigde van West-Belfast in het Britse parlement, zei de aanslag niet te willen rechtvaardigen: „Ik betreur ten zeerste dat hij is uitgevoerd”. De Britse staatssecretaris voor Noordierse zaken, Tom King, verklaarde in een reactie op de aanslag dat „woede een zeer wel te begrijpen emotie is”. Hij deed een beroep op de Noordierse bevolking geen wraakacties te beginnen. Kort voor King tot kalme maande, werd in Belfast een katholieke man op een bouwplaats doodgeschoten.

Paisley

Kings oproep viel bij de militante dominee Ian Paisley niet in goede aarde. „De tijd is gekomen dat de bevolking van Noord-Ierland ernstig moet overwegen het recht in eigen hand te nemen in het verzet tegen de terroristen”, zei Paisley. Het geweld in Noord-Ierland heeft dit jaar al aan 87 mensen het leven gekost, waarmee 1987 nu al het bloedigste jaar is sinds 1982.

Experts van het Britse leger maak-

Nijpels: geen afvalstort per provincie

RIJEN - Minister Nijpels van Milieu is afgestapt van het idee van zijn ambtsvoorganger en partijgenoot Winsemius dat in iedere provincie een tijdelijke opslagplaats (TOP) voor vervuilde grond moet komen. In plaats daarvan wil de minister een grote stortplaats op Moerdijk en enkele kleinere concentraties verdeeld over de rest van het land. Op Moerdijk zou in de toekomst niet alleen schoon te maken grond uit Noord-Brabant, Zeeland, en Zuid-Holland, maar ook uit Gelderland en Noord-Holland terecht moeten komen.

Duur

Gisteravond in Rijen, waar de minister een spreukbeurt hield voor de VVD, gaf hij als toelichting dat de verwerking van vervuilde grond heel verschillend is. De daarvoor benodigde installaties zijn volgens hem te groot en daarmee te duur om ze te vervoeren van de ene plek naar de andere. Vandaar dat het beter is om grote concentraties te bouwen waar allerlei verontreinigingen kunnen worden aangepakt. Voor Brabant betekent een en ander, volgens Nijpels, dat die provincie de nodige kansen krijgt op het gebied van de milieutechnologie.

(ADVERTENTIE)

OOK DIT IS E.M. headgroup

045/710046

Emmaplein/hoek Geleenstraat. Heerlen

Alleen bij VGZ bent u verzekerd van een flexibel eigen risico.

Alleen bij VGZ kunt u elk jaar opnieuw de hoogte van uw eigen risico bepalen. Dus verwacht u het komend jaar weinig ziektekosten, dan kiest u nu bijvoorbeeld - uitgaand van 'n gezin, b.v. moeder 25 en vader 27 jaar en een kind - voor een eigen risico van f 2.100,-. U betaalt dan slechts f 141,45 per maand voor het hele gezin. Wilt u het volgende jaar een lager eigen risico dan is VGZ uniek. U kunt namelijk ongeacht uw leeftijd of gezondheids-toestand elk jaar zelf uw eigen risico bepalen! Meer informatie over het flexibele eigen risico van VGZ?

BEL GRATIS van maandag t/m vrijdag van 08.00 tot 20.00 uur.

06-0199

Zorgeloos verzekerd bij VGZ.

(ADVERTENTIE)

Schunck voordeel

"Möve" badmode
Badstof baddoeken in prachtige pastelinten.

Baddoek 50 x 100 cm. **14.95**
Van 19.95 voor

Gastendoek 40 x 60 cm. **7.95**
Van 12.95 voor

Washand Van 3.95 voor **2.75**

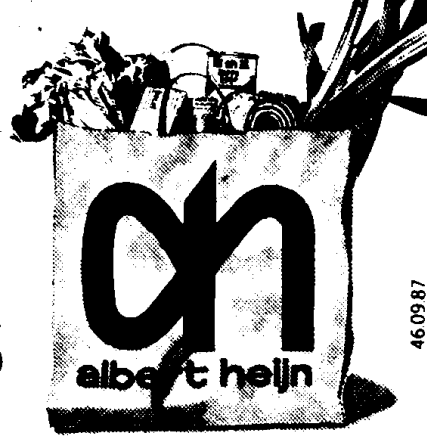
Schunck
voordeel

Slechts 3 dagen geldig Promenade Heerlen

PREI EN ERWTENSOEPPVLEES

Elke dinsdag en woensdag hebben we groente en vlees in de aanbieding.

Prei, kilo **98**
Erwtensoeppvlees, kilo **4.98**



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.



limburgs dagblad

Naam: _____

Adres: _____

Postc. + plaats: _____ Tel.: _____

Giro banknr.: _____

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

10-11

Voor eerste keer Europees
Kampioenschap voor harmonie-orkesten

St. Michaël Thorn op concours in Londen

THORN – De Kerkelijke Harmonie van Thorn (St. Michaël) vertrekt komende donderdag naar Londen, waar zaterdag in het Wembley Conference Centre deelgenomen wordt aan het eerste Europees Kampioenschap voor harmonie-orkesten. 'De Geiten' zullen o.l.v. gastdirigent Norbert Nozy – de vaste dirigent van de Belgische Gidsen – 's middags om half vijf als laatste van elf deelnemende orkesten optreden. Meteen aansluitend zal de uitslag worden bekend gemaakt. Zondag keert de Thorse harmonie weer terug naar Limburg.

Boosey & Hawkes Band Festival Ltd., het organisatiebureau dat al jaren de Engelse en Europese Brassband Kampioenschappen organiseert, heeft de Kerkelijke Harmonie van Thorn in juli van dit jaar benaderd en uitgenodigd om aan dit eerste kampioenschap voor harmonie-orkesten deel te nemen. 'Waarschijnlijk omdat onze naam gevestigd is in Europa', aldus Thei Adams, vice-voorzitter van De Geiten. Bovendien zijn er via onze dirigent Walter Boeykens en klarinettist Piet Jagers contacten met de instrumentenfabriek Buffet Crampon, een dochteronderneming van Boosey & Hawkes. Wij hebben de uitnodiging aangenomen, omdat wij ervan uitgaan dat dit kampioenschap iets voorstelt. Ja mag van een gevestigde organisatie en deze betekenisvolle ambiance toch het een en ander verwachten. Voor ons is de deelname aan een dergelijk evenement van groot belang. Om concerten te kunnen blijven geven, zul je je naam steeds weer moeten waarmaken en wij denken dat zo'n Europees kampioenschap daar een uitstekende gelegenheid voor is.

Thorn zal in Londen aantreden tegen orkesten uit België, Zweden, Engeland, Noorwegen, Schotland, Wales, Denemarken, Duitsland, Ierland en Spanje. De belangrijkste tegenstrever lijkt op papier de Sociedad Musical de Alzira, de Spaanse harmonie die op het WMC 1985 in de Concertafdeling achter de Phil van Bocholtz tweede werd; zeker omdat de repertoirekeuze – Turina's Danzas Fantásticas en 'El Sombrero de Tres Picos' van De Falla – op het lijf van het orkest geschreven lijkt. De Geiten zullen in Londen de volgende werken uitvoeren: naast het vier minuten durend verplicht werk 'Barn Dance and Cowboy Hymn' van Philip Sparke Creneaux van Jacqueline Fontyn en 'Festive Overture' van Sjakostach. Gevaarlijke 'outsiders' voor Thorn zijn de Jeugdconcertband uit het Belgische Lier en het Noorse Drageljellets Musikkorps.

Omdat de beide dirigenten van harmonie St. Michaël, Walter Boeykens en Heinz Friesen, wegens verplichtingen elders niet in staat waren het orkest in Londen te leiden, moest naar een vervanger worden gezocht. Die werd gevonden in de persoon van Norbert Nozy, eerste dirigent van de Gidsen, die ook enkele jaren vaste dirigent van St. Michaël is geweest. Onder zijn leiding bereidt het orkest zich momenteel

**muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur**

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Voor de tweede prijswinnaar is 1000 pond, voor nummer drie 500 pond beschikbaar.

Een internationale jury zal de prestaties van de deelnemende korpsen, die alle minimaal 20 en maximaal 25 minuten mogen spelen, beoordelen: de Amerikaan Frank Battisti, voorzitter van de Amerikaanse dirigentenbond; de Engelsman Geoffrey Brand, bekend jurylid in de brass-

bandwereld; de Spanjaard Luis Sanjaime, dirigent van harmonie St. Cecilia uit Cullera, de Noor Tom Brevik en de Nederlander Meindert Boekel.

Zij zullen de korpsen beoordelen volgens de volgende rubrieken: muzikale uitvoering (100 punten), evenwichtigheid en keuze van het programma (50 punten) en presentatie van het orkest en wijze van optreden (50 punten).



Scène uit Ghetto, gebracht door het Limburgs Toneel Sittard.

LTS speelt 'Ghetto' homogeen en suggestief

SITTARD – Een opbeleving van (door Jos Prop) goed geregisserde scènes, muziek, zang, dans, poppen, camoufleren het geweld, het sadisme. Onder lichte scherts broeien het gevaar, de dreiging, de angst, de wanhoop. Het ghetto van Wilna, 1941-1943, is onderwerp in de productie van het Limburgs Toneel Sittard, waarvan de première zondag in de schouwburg plaatsvond.

'Ghetto' is een boeiend toneelstuk, dat meer suggereert dan het laat zien, waardoor nergens de goede smaak aantast. Oppervlakkig gezien leunt het zelfs tegen de musical aan. Het is als de fractie van een seconde in de gebeurtenissen van de tijd. Men kan deze oppikken en verder gaan, maar als een bloedzuiger hecht ze zich vast, negeren is onmogelijk. De voorstelling is eigenlijk niet compleet zonder het be-

geleidende programmaboekje, dat tot een waardevol document is gemaakt. Het toneelstuk, van Joshua Sobol, is gepuurd uit authentieke dagboekfragmenten van Hermann Kruk (1896-1943), de bibliothecaris van het ghetto, een rol die bij het Sittards toneel, evenals de rol van poppenspeler Sruk, door een vrouw wordt ingevuld.

De SS'er Kittel, die het bevel voert over het ghetto, laat er zich op voorstaan een man van cultuur te zijn. (Voor de oorlog was hij operazanger en muzikant). Hij amuseert zich met de cultuur, de kunstzinnigheid van de gevangenen. Maar vindt daarin tevens aanleiding tot lachen, dreigen, misbruiken, onmenselijkheid. De straf voor een tekort van honderd gram bonen kan worden afgekocht met kunstzinnig bezig. In het bijzijn van allen maakt hij, pratend over lopende zaken, gebruik van een joodse prostitutie. 'n Bizarre situatie op de grens van leven en dood.

Eén mens heerst, onbarmhartig, dwelt, over een grote groep anderen, de slachtoffers.

Wat het tableau van de troep betreft: 27 spelers en speelsters, waaronder 5 kinderen, treden voor het voetlicht. Rollen als die van de SS'er Kittel, de jood Gens, chef van de ghetto politie, zakenman Weisskopf, professionele zangeres Chaja, poppenspeelster Sruk, bibliothecaresse Kruk, stellen hoge eisen aan de acteurs. Er werd homogeen spel geleverd. Gezien het grote aantal acteurs, musici en medewerkers achter de schermen (choreografie, muzikale leiding, decor, costumering, etc.) willen wij, mede ook in het kader van de boodschap die het stuk overbrengt namens de talloze slachtoffers van de jodenuitroeiing, liever geen afzonderlijke namen noemen. Aanbevolen theater.

Mya Maas

'Limburgs Dierbaar Woord' verhalen in 23 dialecten

MAASTRICHT – 'Limburgs Dierbaar Woord' is de titel van een bundel met 34 verhalen in Limburgs dialect, gedrukt bij Coenen BV, Simpelveld, uitgegeven door V & D. Lichtvoetige, volkse vertellingen, afgewisseld met autobiografische verhalen en enkele verzen.

De bundel geeft inzicht in verschillende dialecten, in totaal 23. Dialecten die gedeeltelijk vrij authentiek zijn, gedeeltelijk reeds aantonen hoe dialecten verwateren, in elkaar overlopen of vernederlandsen. Een proces dat al geruime tijd aan de gang is. Vijf voor twaalf dus, als men van authentieke dialecten nog iets terug wil vinden. Want daar gaat het toch om. Waarom zou men in het dialect schrijven als dat dialect niet meer oorspronkelijk is? In dat geval kan men maar beter voor Nederlands kiezen. Het verspreidingsgebied voor dialecten is klein, geld valt er niet mee te verdienen. Wil men een dia-

lectliteratuur opbouwen, dan zijn woordenboeken, of tenminste woordenlijsten, in de diverse dialecten onmisbaar. Nu gebeurt dialectschrijven nog in de hobbiefleur, te vrijblijvend. Tenslotte ligt er het spellingsprobleem. Daar heeft de uitgever zijn vingers niet aan willen branden, hij heeft de verhalen geaccepteerd zoals de schrijver ze neerpente. Hoofdzakelijk op het gehoor gespeeld, soms met een aanzet van spelling, sporadisch wordt een spelling, Veldeke of Driessen, benaderd. Wat orde op zaken stellen bij de spelling zou het de lezers gemakkelijker maken, maar het blijft een moeilijke opgave.

Hoe groter de kwantiteit aan verhalen, hoe meer kwaliteit naar voren springt. Het meest gespiegelde verhaal in de bundel is 'Verhinne', van Pierre Bakkes uit Roermond (Montforts dialect). 'Verhinne' is niet in het Nederlands te vertalen. Dat zou dan 'verhoenderen' moeten worden, maar

dat klinkt al te zwaar. Deze vertelling is bondig, beeldend, er zit een groeiende lijn in, al is het einde van het verhaal niet helemaal duidelijk. Het is 't verhaal van een man die na 40 jaar in de kippenbroche te hebben doorgebracht, 't iervol' (pensioen) niet kan verweten. Hij gaat zich met het fenomeen 'kip' vereenzelvigen en gaat eraan dood.

Een verhaal als 't Koffe-servies' van Fientje Heyboer-Cremers (Hoelbroeks) dankt zijn charme aan eenvoud. De schrijfster legt, op een zettelijk, zonder franje, toestand en gebruiken vast in de lokale klank van hun tijd. Ze proeft het geluk van eenvoudige mensen als eindeloos een droom kan worden vervuld: een compleet koffie-servies met lichtblauwe vergeet-me-nietjes, 'n onbehoorde weelde. Met het porcelain een 'sjurkskar' over de onbestemde wegen van Aken naar Hoensbroek.

Fons Erens is een ras-verteller. Zijn bijdrage 'D'r Vesuvius' (dialect van Nuth) is in feite een kleurrijk reisverhaal met achtergrondgedachten. 'Meerjorale' van Peter Bodelier (in Walmiers) wekt ontroering, op zich een grote verdienste van een schrijver.

'De Mergheltrolle' van Hub Hesdes (Heerlens) is een sterk volgehouden kwasi-wetenschappelijke verhandeling over een imaginair volkje. Fantastisch, doordacht.

'Vrouwe' van Pol Boere (Maastricht) is de weergave van een saai gesprek zoals dat in de Maastrichtse volkswinkels placht te plaats te vinden. Het bevat veel authentieke Maastrichtse woorden en uitdrukkingen.

De meeste bijdragen hebben wel 'iets', maar nog niet 'alles'. Een bundel om op door te buren!

Mya Maas

Mannenkor Borgharen bestaat 85 jaar Jubileumconcert van wisselend niveau

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van zijn 85-jarig bestaan gaf het Mannenkor Sint Gregorius Borgharen zaterdagavond in de goed bezette Annakerk te Maastricht een concert met bekende operafragmenten. Medewerking hieraan verleenden de sopraan Thea Vermeulen, de bas Leonard Graus en het Limburgs Symphonie Orkest. De uitvoering werd geleid door de dirigent van het koor, Toine Cremers.

Na in het verleden met dezelfde solisten en het LSO reeds operafragmenten uit het Italiaanse resp. Franse repertoire uitgevoerd te hebben, was dit jubileumconcert voorbehouden aan de Duitstalige opera. Verder dient te worden opgemerkt dat men een uitstekende locatiekeuze gemaakt had: de Annakerk heeft van alle kerken in Maastricht en omgeving voor dergelijke concerten de beste akoestiek – zelfs een betere dan de Staatzaal! Het programma, bestaande uit operafragmenten van Mozart, van Weber, van Beethoven en Lorzing, kwam daardoor bijzonder goed tot zijn recht, al was het aandeel van het 51 man sterke koor toch wel van wisselend niveau. Na een gedisciplineerde muzikale presentatie van het priester- en slotkoor uit 'Die Zaubertöte' en het overbekende jagerskoor uit 'Der Freischütz' volgde een minder sterke vertolking: het evenzo befaamde gevangenenkoor uit Beethovens 'Fidelio' had ongetwijfeld veel puntiger kunnen klinken. Heel goed kwam het mannenkoor uit de muzikale verf in het gezellenkoor 'Sprühe Flammen' uit Lorzing's opera 'Der Waffenschmied', maar bij de gekozen koorgedeeltes uit 'Zar und Zimmerman' liepen koor en orkest niet altijd synchroon.

Van de beide solisten maakte Leonard Graus de meeste indruk. Hij zong de basaria's 'Schweig' uit Webers 'Freischütz' en 'Ach, ich war ein Jüngling' uit Lorzing's 'Waffenschmied' duidelijk met speels gemak en oogste met zijn vertolking van de 'Kantateprobe' uit 'Zar und Zimmerman' veel succes. Thea Vermeulen kwam met Mozart het best uit de voeten: de 'Zaubertöte'-aria 'Ach, ich fühle' en haar duetpartij in 'Bei Männern' zong zij zeer overtuigend. De begeleiding van het LSO in operabezetting kwam overeen met het wisselend niveau van het koor: voor de pauze musiceerde men 'gekonn' – vooral de hoornisten waren opvallend in vorm – doch in beide Lorzing-opera's slopen enkele onnauwkeurigheden in het orkestspel. Dat het geheel een voortreffelijk verloop kende, was zon-



Onder leiding van Toine Cremers had het jubileumconcert een voortreffelijk verloop.

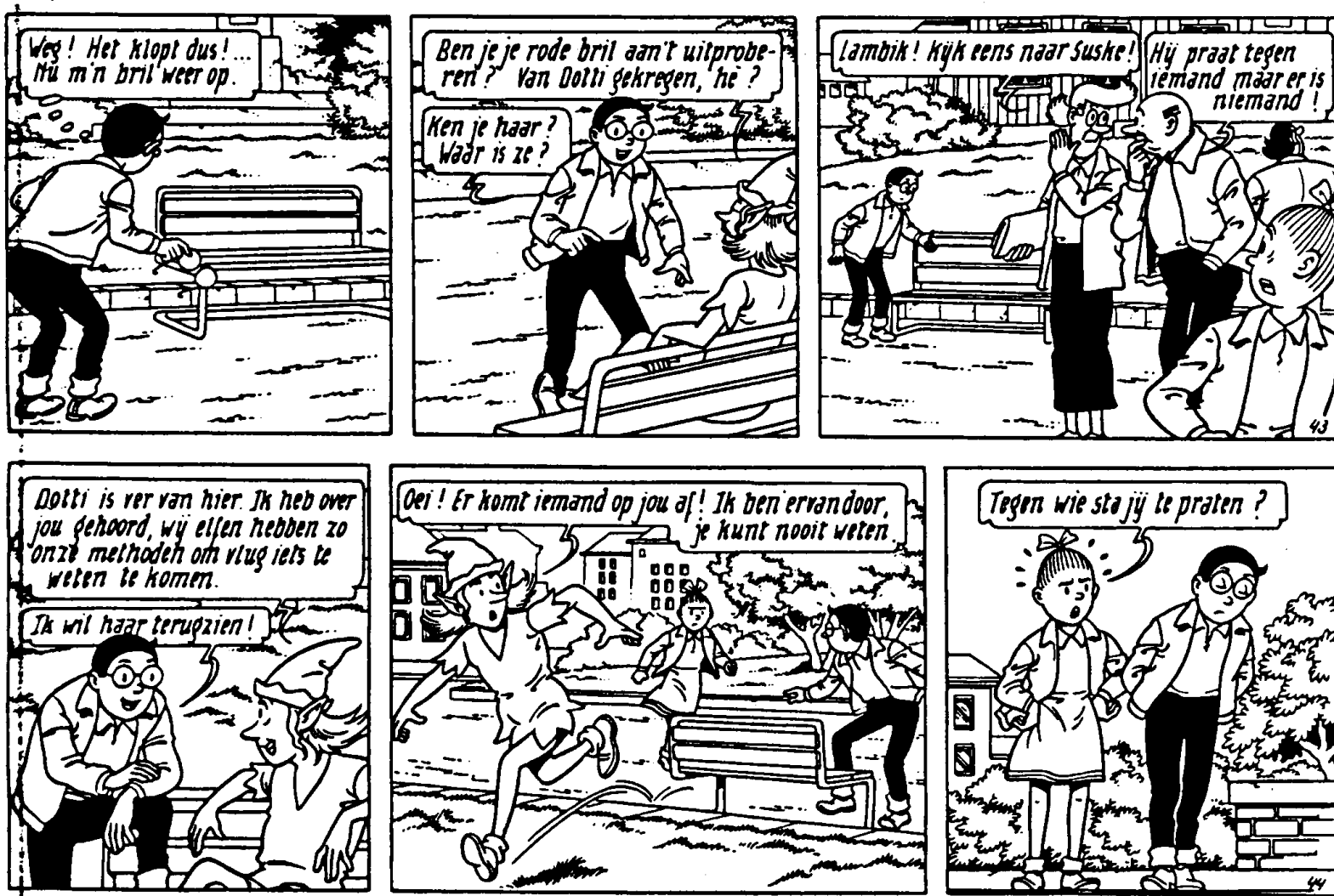
der meer een verdienste van de rustig dirigerende Toine Cremers.

Peter P. Graven

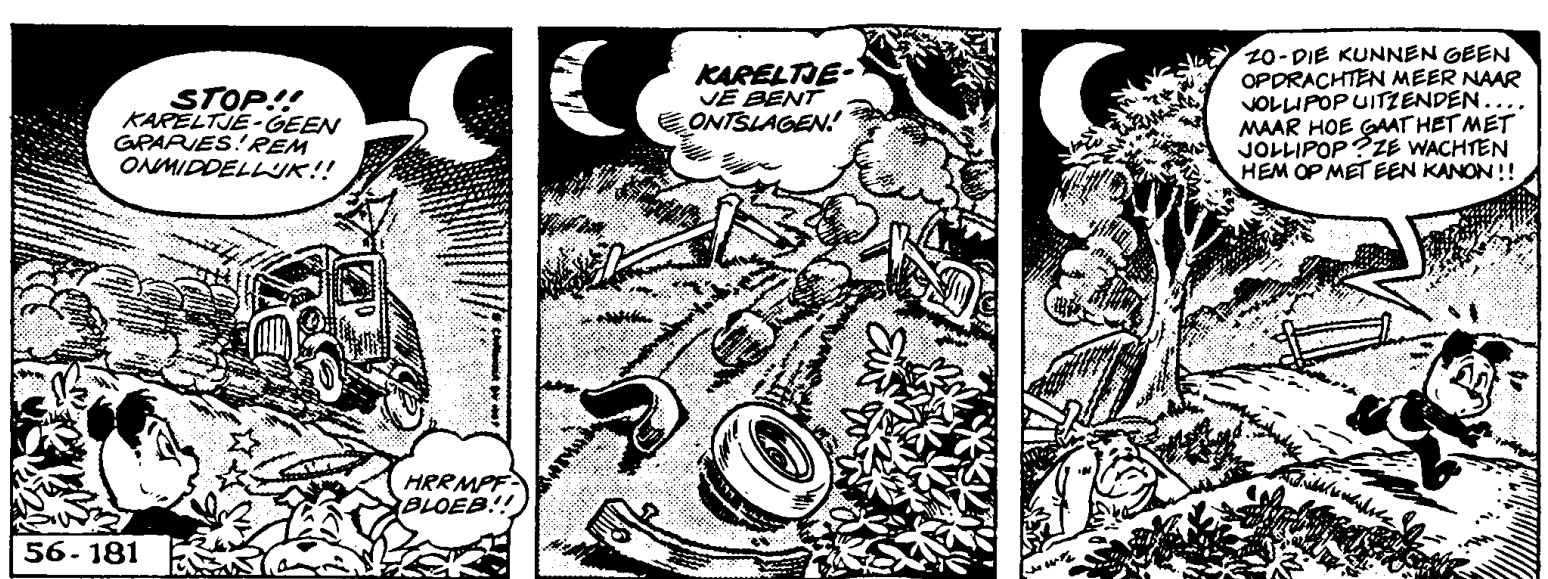
puzzel van de dag

	rustig oude munt	wettig pers. vzw.	It. munt
bloem			
godin v.d. jacht			
vogel			meisjes- naam
hof- feest- wagen- spoor		boom- kle- ding- stuk	
	ten be- drage van		tamme dieren
	bijbelse figuur		
vrete bor- duur- gaas	rechts	honing- drank	

de edele elfen



panda en de meester-wil



recept

Tomatenroomsoep

Benodigdheden voor vier personen: 500 g tomaten, soepvles, 1 stengel bleekselderij, 1 prei, 1 wortel, 1 ui, 3 l water, 60 g boter, 90 g bloem, peper en zout, tijm, laurier, ¼ l melk of 1 dl room, 1 eierdooier.

Zet het vlees op met kokend water.

Voeg zout, kruiden en de tot een bose samengebonden groenten toe.

Laat dit 2½ tot 3 uur op laag vuur zachtjes trekken. Zeef de bouillon door een natge-maakte neteldoek. Laat de tomaten afzonderlijk gaar koken. Insnijden en in de blender een puree van maken.

Smelt de boter, voeg de bloem toe en voeg al roerend scheutje voor scheutje de gezeefde bouillon toe. Voeg de tomatenpuree toe aan deze roux en laat het geheel even doorkoken.

Klop de eierdooier met melk of room en meng dit voorzichtig door de soep. Voor het opdienen eventueel garneren met peterselie en/of vleesballetjes.

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen
045-739881
advertenties
045-739886

Bijkantoren:

Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46888
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:

redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementenprijs:

bijsluitende te voldoen
per kwartaal f 69,40
per maand f 23,15

'Onderhandelingen met Contra's voorwaarde VS: toch overleg met sandinisten

WASHINGTON – De Amerikaanse president Ronald Reagan heeft verklaard dat de Verenigde Staten bereid zijn met de sandinistische regering in Nicaragua te onderhandelen. Voorwaarde voor dergelijke gesprekken, zo zei Reagan gisteren, is dat de sandinisten „serieuze onderhandelingen” over een staakt-het-vuren beginnen met de anti-sandinistische opstandelingen, de Contra's.

De Amerikaanse president doelde daarmee op de onderhandelingen tussen sandinisten en Contra's, die onder bemiddeling van de Nicaraguaanse kardinaal Miguel Obando y Bravo moeten plaatsvinden. Reagan hield gisteren een toespraak tijdens een lunch met ministers van buitenlandse zaken van Latijns-Amerikaanse landen, die momenteel in Washington zijn voor de jaarlijkse vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). De Amerikaanse president maakte in zijn toespraak ook duidelijk dat hij geen bilaterale onderhandelingen met de regering in Managua wenst, maar met de sandinisten slechts in „regionaal verband” wil spreken.

Shultz Volgens Reagan is zijn minister van buitenlandse zaken George Shultz bereid gezamenlijke gesprekken te voeren met de ministers van buitenlandse zaken van de vijf Midden-Amerikaanse landen, „de sandinisten begrepen”. De Amerikaanse en

Vandaag zal de Nicaraguaanse president Daniel Ortega arriveren in Washington, waar hij morgen de OAS zal toespreken. Volgens Shultz is het voor rechtstreekse gesprekken tussen Washington en Managua noodzakelijk dat de gesprekken tussen de door de VS gesteunde contra's en de regering in Managua op gang komen, en dat in Nicaragua alle politieke gevangenen vrijkomen en de persvrijheid wordt uitgebreid.

Nog veel raadsels rond 'gijzeling' België zoekt contact met Abu Nidal-groep

Van onze correspondent
BRUSSEL – De Belgische minister van buitenlandse zaken Leo Tindemans probeert via diplomatieke weg in contact te komen met de Palestijnse terreurgroep van Abu Nidal, die sinds zondag acht mensen, onder wie vijf Belgen, gegijzeld zou houden.

De contacten lopen volgens Tindemans „via landen in het gebied die contacten met Abu Nidal onderhou-

den”. Daarmee wordt onder andere op Syrië en Jordanië gedoeld. Gisteren is koortsachtig overleg geweest tussen Brussel, Tel Aviv en Parijs. In Brussel is een crisiscentrum ingericht. In Brussel tast men overigens nog steeds in het duister over het lot van de gegijzelden en de achtergrond van de ontvoering, die officieel nog steeds niet is bevestigd. De enige informatie komt voorlopig van Abu Nidal zelf. Wel zegt nu ook Israël informatie te hebben dat inderdaad mogelijk een gijzeling heeft plaatsgevonden.

Een woordvoerder van de groep Abu Nidal noemde de acht, waaronder vier kinderen, gisteren „Israëlische spionnen”, maar Israël ontkent elke band met de vijf Belgen en drie Fransen. De acht zouden zondag met hun zeiljacht „Silko” voor de kust van Israël ter hoogte van de Gazastrook zijn gekaapt. De Belgische minister Tindemans suggereerde gisteren dat de terroristen geprobeerd hebben Israël binnen te komen, maar dat dat mislukte. Daarna zouden zij wellicht het eerste de beste schepje dat zij tegenkwamen, hebben gekaapt. Dat verklaart ook waarom zij gegijzelden namen die geen van alle joods zijn of de Israëlische nationaliteit hebben.

Hun boot, die door de Palestijnen zou zijn gekaapt, lag vaak in Cannes maar had een Belgische registratie. „Die boot is niet echt waardig. We begrijpen dan ook niet hoe die van Cannes naar het gebied bij Gaza is gekomen. We weten ook niet wat die mensen daar deden”, zei minister Tindemans gisteren.

Robert Dole kandidaat voor presidentschap

RUSSELL – Robert Dole (64), de leider van de Republikeinse minderheid in de Senaat, heeft zich gisteren officieel kandidaat gesteld voor het presidentschap van de Verenigde Staten. In november 1988 kiezen de Amerikanen een opvolger van Ronald Reagan.

Op een bijeenkomst in zijn thuisstaat Kansas zei Dole dat hij op basis van het gezonde verstand oplossingen weet voor de problemen waarmee de VS te maken hebben, en dat hij als senator over een waardevolle ervaring beschikt. „Ik zet mijn ervaring in, en niet een opsomming van functies”, sneerde hij richting vice-president George Bush. Deze koploper onder de Republikeinen in de opiniepeilingen heeft er op gewezen dat zijn vele posten binnen de regering hem geschikt maken voor het presidentschap. Bush is directeur van de buitenlandse inlichtingendienst (CIA) en „ambassadeur” in China geweest voordat hij in 1980 onder Ronald Reagan vice-president werd.



● In de Libanese hoofdstad Beiroet liepen de protesten tegen de burgeroorlog en de economische crisis gisterochtend uit op een waar volksfeest van zowel christelijke als islamitische inwoners die de strijd moe zijn. Inwoners van Oost- en West-Beiroet, hun voorhoofden getooid met bankbiljetten, verzamelden zich bij de „groene lijn” om steun te betuigen aan de al vijf dagen durende algemene staking van de vakcentrale Algemene Federatie van Libanese Arbeiders (CGTL) tegen de hoge kosten van levensonderhoud. Het uitvoerend comité van de vakcentrale besloot gistermiddag echter na succesvolle betoging de staking op te schorten.

Actie tegen afval-eiland

BRUSSEL – De internationale milieu-organisatie Greenpeace heeft gisteren in samenwerking met Belgische vissers actie gevoerd tegen de eventuele aanleg van een „afval-eiland” voor de Belgische kust.

Tegen de eventuele aanleg van zo'n eiland zijn inmiddels ook vrijwel alle burgemeesters van de Belgische kustgemeenten in het geweer gekomen. Ook zijn er protesten geweest van de Westvlaamse provincieraad, en van organisaties zoals Westtoerisme, een vereniging die het kusttoerisme bevordert. Jan Lenssens, de Vlaamse minister voor milieuzaken, heeft verklaard „uiterst terughoudend” te staan ten aanzien van het idee een afval-eiland aan te leggen.

Aantal scholen wil niet meer katholiek zijn

Van onze Haagse redactie
UTRECHT – Een aantal katholieke scholen wil af van het etiket 'katholiek'. Ze hebben zich daarom aangemeld bij de Vereniging voor Bijzondere Scholen op Algemene grondslag (VBS). Dit heeft de voorzitter van de VBS, J. Kersten, op de jaarvergadering van de vereniging in Utrecht bekend gemaakt. De scholen willen zich niet onderwerpen aan het nieuwe bisschoppelijk reglement voor het katholiek onderwijs.

„Het zijn er meer dan vijf en minder dan tien.” Daarbij gaat het om basisscholen, scholen voor speciaal- en scholen voor voortgezet onderwijs.

Bij de fusiegolf in het hoger beroepsonderwijs die net achter de rug is, hebben veel scholen hun 'kleur' al opgegeven. „De confessie is niet doorslaggevend als het om de boterham gaat”, aldus de VBS-woordvoerder laconiek. Hij wijst erop dat ook voor publicatie van het nieuwe bisschoppelijk reglement ten gevolge van de maatschappelijke ontwikkelingen al belangstelling bestond voor lidmaatschap van zijn vereniging.

Sunday Times: geheime basis Sovjetunie op Seychellen

LONDEN – De Sunday Times in Londen heeft bericht dat de Sovjetunie in het geheim een militaire basis heeft ingericht op de Seychellen-eilanden en de president, Albert René, een lijfwacht heeft bezorgd.

Volgens het bericht is het voor het eerst dat Sovjet-zeestrijdkrachten in het geheim gelegerd zijn in het buitenland en is dit een bron van zorg voor de regering van de Verenigde Staten.

„Een onderdeel van de Sovjet-russische marine landde een jaar geleden op de Seychellen en is gebleven om een lijfwacht te vormen voor president Albert René en om de veiligheid van de Russische ambassade te versterken”, aldus de Sunday Times.

De Seychellen nemen een strategische positie in tussen de oostkust van Afrika en het Indische subcontinent.

De Sunday Times schreef dat René zelf om de Sovjets had gevraagd, omdat hij een staatsgreep tegen zijn bewind vreesde.

Op Arabische top Dialoog tussen Syrië en Irak

AMMAN – Nadat zij gisterochtend tijdens een vier uur durende zitting van de Arabische Liga hun standpunten uiteen hadden gezet, hebben de presidenten van Syrië en Irak, Hafez el-Assad en Saddam Hoessein, later in kleinere kring hun geschillen over de houding tegenover Iran besproken. Koning Hoessein van Jordanië trachtte tijdens de bijzondere Arabische topconferentie in Amman de standpunten te verzoenen om een gemeenschappelijke Arabische positie te bereiken over het zeven jaar oude conflict van de Golfoorlog.

Gasprijs gaat 1,4 cent omlaag

DEN HAAG – De prijsverlaging voor het huishoudgas is maandag vastgesteld op 1,4 cent. De verlaging was al eerder aangekondigd, maar de omvang ervan stond nog niet vast. De voorzitter van de vereniging van gasbedrijven, Kaland, ging er in het weekeinde nog van uit dat het aardgas 1,5 cent goedkoper kon worden. De prijsverlaging gaat 1 januari in. Een kubieke meter gas zal dan 44,6 cent (inclusief BTW) kosten.



Sikhs gedood

● Twee leiders van de voor onafhankelijkheid strijdende Sikhs, Surinder Singh en Rachpal Singh, beiden gezocht wegens tientallen moordaanslagen, zijn gisteren doodgeschoten in de omgeving van Amritsar. De mannen, op wier hoofd een beloning van bijna 8.000 ieder was gezet, kwamen om het leven toen zij trachtten te ontsnappen uit een boerderij waar zij hun toevlucht hadden gezocht en die was omsingeld door de politie. Sinds het begin van het jaar heeft het separatistisch geweld in Punjab, waar de Sikhs in het noorden van India een onafhankelijke staat willen, aan ongeveer 800 mensen het leven gekost.

Vliegtuigje

● De Franse zakenman en schrijver Paul-Loup Sulitzer heeft de rechten gekocht om het sportvliegtuigje waarmee de Westduitse piloot Mathias Rust in mei dit jaar op het Rode Plein in Moskou landde, voor reclamadoeleinden te exploiteren in Frankrijk, België en Zwitserland. Sulitzer, die een groot aantal bestsellers op zijn naam heeft staan, zei dat hij van het toestel een „symbool van vrede, vrijheid en prestatie” wil maken. En Mathias Rust „die tot vier jaar werkcamp is veroordeeld”, mag niet worden vergeeten, voegde hij eraan toe. Het vliegtuigje, een Cessna 172, is in oktober naar Hamburg teruggekomen. Sulitzer wilde niet zeggen hoeveel er voor het toestel op tafel is gelegd.

Lage opkomst

● Zondag heeft slechts 48,7 procent van de stemgerechtigde Italianen zijn stem uitgebracht in de referenda over kernenergie en de rechterlijke macht. De Italianen konden ook gisteren nog tot 14 uur naar de stembus. De opkomst op de eerste dag was aanzienlijk lager dan bij eerdere referenda. In de eerste commentaren wordt dit gebrek aan belangstelling van het electoraat toegeschreven aan de onduidelijke vraagstelling, die voor veel mensen moeilijk te begrijpen was.

Bekentenis

● De 50-jarige A.A. uit Utrecht, die anderhalve week geleden werd aangehouden op verdenking van moord op zijn 22-jarige vrouw, heeft toegegeven dat hij haar tijdens een echtelijke ruzie heeft gewurgd, zo heeft de politie van Utrecht gisteren bekendgemaakt. Het lichaam van de vrouw werd eind vorige maand door een vrachtwagenchauffeur gevonden in een wachtertje langs de weg tussen Utrecht en Maarssenbroek. Zij bleek al twee weken dood te zijn.

Gokbaas

● De politie van Amsterdam vreest dat de Amsterdamse gok- en sexclubbeheer J. Paford die op 22 oktober bij zijn woning in Osdorp werd ontvoerd niet meer leeft. Vermoedelijk is hij het slachtoffer geworden van een criminele afrekening, aldus een woordvoerder van de politie. Uit onderzoek is gebleken dat Paford betrokken was bij de handel in drugs. De Amsterdammer werd achttien dagen geleden in zijn eigen auto ontvoerd door drie mannen die hem bij zijn woning wachtten. Sindsdien is hij spoorloos.

'Das Info' mag

● De inbeslagname in de Bondsrepubliek Duitsland van het boek 'Das Info' van de Amsterdamse advocaat P. Bakker Schut is opgeheven. Het hooggerechtshof in de deelstaat Sleeswijk-Holstein meent dat „werving en ondersteuning van een terroristische vereniging” die hiervan zou kunnen uitgaan, niet kan worden vastgesteld. Het boek kan dus weer verkocht worden in West-Duitsland. 'Das Info' bevat brieven die leden van de Rote Armee Fraktion (RAF) – Bakker Schut was onder andere één van de raadslieden van Andreas Baader – elkaar in de gevangenis schreven. Het is een bijvoegsel van een proefschrift van de advocaat over de processen van de RAF-gevangenen.

Donateurs WNF

● Het Tros-televisieprogramma „Kies voor de natuur”, uitgezonden op vrijdag 23 oktober, heeft voor het Wereld Natuur Fonds 78.000 nieuwe donateurs opgeleverd. Het eind van de toetsroom is, volgens de Tros, nog niet in zicht. In de geschiedenis van de Nederlandse televisie is, bij vergelijkbare acties, een dergelijke score nog niet eerder voorgekomen. Het donateursbestand van het WNF, dat op 125.000 stond, is hiermee in een keer doorgeschoten tot ruim over de 200.000.

CDU wast handen in onschuld na affaire-Barschel

Van onze correspondent
BONN – De Westduitse christen-democratische CDU lijkt weinig te hebben geleerd van het schandaal rond de overleden minister-president van Sleeswijk-Holstein, Uwe Barschel en diens voormalige persmedewerker Reiner Pfeiffer.

De partij van kanselier Helmut Kohl sprak zichzelf gisteren op het met grote spanning tegemoet gezien partijcongres in Bonn min of meer vrij van de verantwoordelijkheid voor de onverklikkelijke Kielse affaire die de vermoeden in de Bondsrepubliek nu al twee maanden bezighoudt. De onvrede aan de basis van de partij werd niet of nauwelijks verwoord en kwam eigenlijk alleen tot uiting in de uitslag van de verkiezing van het nieuwe bestuur. Helmut Kohl werd uiteraard herkozen als voorzitter, maar hij kreeg met 87,5 procent bijna zes procent minder dan twee jaar geleden. De door velen verwachte harde con-

frontatie tussen een teleurgestelde partijbasis en de top bleef echter uit. In plaats daarvan werkte het verdringingsmechanisme beter dan ooit. De dode Uwe Barschel werd bijna tot legende verklaard. Ondanks een door delen van de CDU in Sleeswijk-Holstein bekend gemaakt tussensrapport – waarin ernstige twijfels aan Barschels verklaringen worden geuit – hield de CDU het vermoeden van onschuld als een schild voor de voormalige minister-president. En als er dan al iets niet in orde zou zijn geweest, was dit niet de schuld van de CDU, maar van het bureau van Barschel, zo klonk in de toespraken door.

De CDU-top probeerde de tegen de SPD-politicus Engholm gerichtelastercampagne een veel bredere dimensie te geven. Niet de geloofwaardigheid van de eigen partij was in het geding gekomen, maar die van de hele politiek.

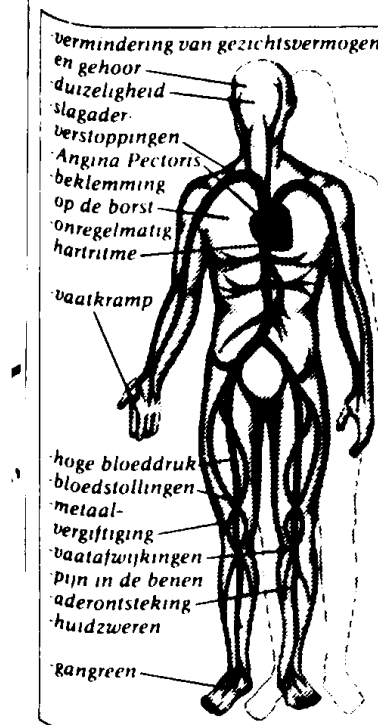
(ADVERTENTIE)

Chelatietherapie

De Dr. Keulen Kliniek nodigt u uit op het spreekuur om zonder afspraak en kosteloos alles te weten te komen over de Chelatietherapie (bij bloedafname). Tijdens dat spreekuur kunt u in overleg met onze arts vernemen of deze behandelingsmethode ook voor u zinvol is. Tevens kunt u zich laten informeren over chelatietherapie, behandeling van spataderen en reumatisme.

Dr. Keulen Kliniek

Burg. Cortenstraat 26, 6226 GV Maastricht. Open spreekuur: elke woensdag van 13.00 tot 16.00 uur. U kunt ook bellen voor informatie of toezending van het boek „Chelatietherapie”: 043-623474.



Van onze correspondent
LELYSTAD – Ruim anderhalf miljoen huishoudens in ons land, dat zijn gezinnen, alleenstaanden en eenouder-gezinnen, moeten leven van een minimum-inkomen. Zij vormen in toenemende mate een onderklasse in de samenleving. „Elke bezuiniging komt extra hard aan in deze huishoudens, die leven van de ene naar de andere betalingsdatum. Als de overheid niets doet aan de situatie van deze minima, zullen steeds meer mensen in precarie financiële situaties terechtkomen”.

Dat zei woordvoerder G. Oude Engberink van de Sociale Dienst in Rotterdam, tijdens het symposium „Minima zonder marge”, dat gisteren in Lelystad werd gehouden. De Gemeentelijke Sociale Dienst van Rotterdam heeft de positie van de sociale minima

Congres over huishoudens met minimum-inkomen

'Minima vormen steeds meer een onderklasse'

onderzocht en komt met een veel hoger cijfer huishoudens dat rond moet zien te komen van een minimumuitkering dan het ministerie van sociale zaken hanteert.

„Het ministerie van sociale zaken houdt het op 817.000 huishoudens met een minimum-inkomen. Nog eens zo'n groep die

net boven dat inkomen zit, is er echter bijna net zo slecht aan toe. Huishoudens die een klein beetje meer inkomen hebben en daarom niet tot de sociale minima worden gerekend. Wij hebben dat in ons onderzoek wel gedaan en zo komen wij uit op ruim anderhalf miljoen huishoudens”, aldus Oude Engberink.

ling systeem analyse van het Sociaal Cultureel Planbureau, zette tijdens het symposium enkele mogelijkheden uiteen om de inkomenspositie van de minima te verbeteren. Als voorbeeld noemde hij verhoging van de netto-uitkeringen door de loonbelasting en de sociale premies te verlagen. „Het hogere netto-minimumloon

komt dan ook ten goede aan alle huishoudens met een minimum-inkomen. Om te voorkomen dat het financieringsstekort bij de overheid oploopt, kan er bezuinigd worden op subsidies voor koopwoningen, op toegangsbezoeken voor theater, enz. Minima maken daar toch weinig of geen gebruik van”, meent De Kam.

Daarnaast kunnen lagere overheden meer doen om de financiële positie van de minima te verbeteren. „Bij nieuwbouw en vernieuwingsprojecten bijvoorbeeld kunnen huizen worden neergezet met verschillende keuzemogelijkheden, zoals alleen verwarming in de woonkamer of centrale verwarming door het hele huis. Minima kunnen dan kiezen voor de warmte woonkamer en besparen zo op hun stookkosten”, aldus De Kam.

Ski boots
Originele ski boots voor lekker warme voeten... et ingebouwde kuipzool. Maten 35/37 t/m 44/46. In diverse kleuren o.a. aqua, mint, navy en grijs.

59,-
49,-

PRUSTREFFER

VROOM

DREESMANN

100 JAAR ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

Mega.
Moderne 3-2 combinatie in goede kwaliteit leder. Absoluut de nieuwe beijnling in lederen zitgroepen, door de mixture van strakheid en nonchalance. Leverbaar in meerdere kleuren. Ook als fauteuil.
Van 3995.- voor 3395.-



Helmar.
Zeet betaalbare 3-2 combinatie in leder. Uiterst vlot en comfortabel model. Bovendien: een extra lage prijs voor een prima kwaliteit. Van 2995.- voor 2795.-



NU EXTRA VOORDEEL OP DE DERDE ETAGE

natuurlijk bij Schunck!

Schunck
wonen

SERVICE RUBRIEK

WERK- en REGENKLEDING
Schoenen en laarzen

Handeochenen, veiligheidskleding, veiligheidsartikelen, alsmede wegmmerkingen, verkeersborden, obstakellampen enz.

HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, telefoon 045-243131

Ruim
gesorteerde
voorraad

PLEXIGLAS-PERSPEX

- verandabeglazing
- etalagestandaards
- voorzetramen
- folderhouders
- lichtbepels
- kleinmeubelen
- kasascherpen
- speciale produkten

DAEMEN KUNSTSTOFFEN

Hofdarsweg 7, Geleen, 04494-53865
Geopend ma.-do. 9.00-17.00, vrij. 9.00-18.30 uur

GASWACHT

Specialisten in onderhoud en reparaties van verwarmingsinstallaties en gasapparatuur.

Dealers van o.a.: Radson (e.r. & h.r.), Neff (e.r. & h.r.), Vaillant.

LITSCHERVELDWEG 5
HEERLEN - 045-227676

ENERGIEKBEHEER
Zuinig en veilig gasverbruik

Inlichtingen omtrent de serviceerubriek
tel. 045-739384.

DOORLOOP KREDIET

KOST MINDER DAN U DENKT ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank

Limiet	maandlijm (excl. rente)	maandrente	off. jaarrente	theoret. j.
f. 6.000,-	1120,-	0,96%	12,1%	69 mnd
f. 8.000,-	1160,-	0,96%	12,1%	69 mnd
f. 11.000,-	1220,-	0,96%	10,8%	66 mnd
f. 15.000,-	1300,-	0,96%	10,8%	66 mnd
f. 25.000,-	1500,-	0,96%	10,8%	66 mnd

Overlijdensrisico gedekt tot f. 25.000,-
• Theoretische looptijd is berekend op basis van: opname limiet inder; geen verdere opnames, geen extra betalingen, gelijkblijvende rente, juiste betaling maandtermijn.



KLIK EN VERGELIJK!

TELEFOON 045-25 10 43.

Van 17.00-21.00 uur en zaterdag van 9.00-13.00 uur: 06-022 72 72 (gratis)

VOORDEEL, DISCRETIE EN SNEL OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 294
CMV BANK
Uw krediet waardig

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gev. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Leyenbroekerweg 180, Sittard, tel. na 16.00 uur, 04490-23730 of 04490-18534.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escort-service. 045-425303.

Voor direct gevraagd een **FYSIOTHERAPEUTE**, voor 30 uur per week, in vast dienstverband. Soll. tel. 045-352044.

S.G.O. Servio B.V. vraagt voor een van haar panden in Nuth, netje **WERKSTERS** voor de vroege ochtenduren. Tel. aanmelden van 9 tot 13 u., 04494-55252.

S.G.O. Servio B.V. vraagt netje **SCHOONMAAKSTERS**, in bezit van auto, tijdelijk full-time, tel. aanmelden van 9 tot 13 u., 04494-55252.

Wegens toenemende post vraagt **INTERPOST** Heerlen, free-lance postbezorger voor Landgraaf Schinnen, Schin op Geul, Heerlen en Simpelveld. Tel. 045-727728.

Bent u een goede typist(e)?

Zoekt u werk?
Volg dan nu een cursus tekstverwerking!
Wij leiden u in Heerlen

op tot geroutineerd tekstverwerker(ster).
Wij vragen:
- middelbare opleiding;
- 180 aanslagen per minuut (of meer);
- full-time beschikbaar.

Bel voor meer informatie onze instructrice Annemie Richter, tel. 045-718332 of kom even langs op onze vestiging.

Tempo-Team Uitzendbureau!
Op de Nobel 1/Akerstraat Heerlen

Gevr. zelfst. **FRITUREHULP** met ervaring, leeft v.a. 23 jaar, tel. 045-217242, na 14.00 uur.

MAROUSKA zikt. aas. voor privé en escort. Tel. 045-213762.

Voor een cosmeticapromotie zoeken wij enthousiaste representatieve **PROMOTIEMEISJES/DAMES** in Heerlen e.o. Voor info bel Score 020-476392/476393.

KAPSTER gevraagd. Kappersteam Jan Stassen, Hoensbroek, 045-211852.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, **REPARATIES** v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451882.

VERKOOP BIJ EXECUTIE
Op donderdag 12 november 1987 te 11.00 uur zullen ten laste van M.R.J. Groenendijk en M.J.H. Groenendijk-Poppel te Valkenburg, Lindenlaan 27, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: café-restaurantmeubilair en huishoudelijke goederen, schilderijen, machines, w.o. magnetronoven, vaatwasmachine, vleessnijmachine, grote koelcel, vaatwasmachine e.d., **persoonauto** Oldsmobile. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt a contant, zonder opgeld. De goederen zijn woensdagmiddag 11 november 1987 tussen 14 en 16 uur en één uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie, P.A.J. Snoep.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 5 november 1987, zijn de volgende faillissementen:

- 1. A.M.J. POULISSEN**, e.v. De Vet, Kapittelalaan 25, Maastricht, h.o.d.n. cafeteria-friture "De Oude Linde", Heugemerstraat 279, Maastricht. Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: mr. J.J.M. Aarts, Kapoenstraat 26, Maastricht, tel. 043-216606 (lfr. 13492);
- 2. SPALDER FOODS B.V.**, Langheckweg 6, Kerkrade (lfr. 13389);
- 3. H.L.G. SPEETGENS**, Van Akenstraat 14, Geleen (lfr. 13404);
- 4. ELACH B.V.**, Carilsstraat 6, Voerendaal (lfr. 13454).

dactylo uitzendburo

kan aan werk helpen:
jonge gemotiveerde schoolverlaters

Tevens kunnen wij werk aanbieden aan:
ervaren timmerlieden
c.v. monteurs
elektromonteurs
loodgieters

Voor verschillende opdrachtgevers zijn wij op zoek naar:

MTS'er werktuigbouw
t.b.v. uitbreiding van kaderpersoneel. De kandidaat moet enige ervaring hebben in hydrauliek en pneumatiek.

MTS'er elektronika
met applicatie meet- en regeltechniek en die tevens enige jaren ervaring heeft met programmering. Deze baan biedt goede toekomstmogelijkheden.

Wilt u méér informatie, neem dan even contact op met mevr. E. Berkers van onze vestiging in **Kerkrade/Egelsheven, Veldhofstraat 111, 045-35 20 50** of met mevr. J. Dumont van onze vestiging in **Sittard, Mozartstraat 29, 04490-2 32 68.**

alle functies m/v

BESPAAR NU... MICROFURNACE

Nu ook in Nederland.
Laat uw cv-ketel eens twee maanden langer uit, en gebruik de **MICROFURNACE** als ideale bijverwarming.

Doordat de MICROFURNACE gebruik maakt van een nieuwe techniek, gebaseerd op energie-zuinige PTC elementen is de MICROFURNACE

ZEER gemiddeld 14-18 0ctuur
KLEIN 18 x 14 x 12 cm
VRIJS en BETROUWBAAR
brandveilig
5 jaar garantie

WIL U WETEN?
Hi-tree Handelsonderneming
Bemelerweg 334, 6268 NT Bemelen, tel. 0447-1636

DATA LIMBURG

Computers

Hommertweg 100-102
6431 EX HOENSBROEK
Tel. 046-216383

Leverancier van:
Altos en Clan multi-usersystemen
Tandon microcomputers
Mannesmann en Facit printers
Allinco financiële administratie

Eigen programmatuur voor o.a.:

AUTOMATEN
Artikelen-automaten-kantelen-bezorgers-werkbonnen-routelijst-provisieberekening-voorraad.

DEURWAARDERS
Financiële administratie-grootboek-debiteuren-crediteuren-kantelen-pelden van derden.

KAPPERS
Artikelen-kantelen-kappers-bonnen-omzetten.

OFFERTEBEHEER
Artikelen-kantelen-offertes-kostprijsberekening-bestellingen.

ONDERHOUDSKONTRAKTEN
Apparaten-complexen-debiteuren-kontrakten-woningen-werkbonnen-overzichten-fakturen.

ORDERADMINISTRATIE
Artikelen-kantelen-prijsafspraken-prijlijsten-orders-buitenland-vertegenwoordigers-provisiefakturen-beoorders-statistieken.

STAALKONSTRUKTIE
Artikelen-kantelen-prijsafspraken-prijswijzigingen-postie-bestel, stuk, zaag, verzendlijsten.

URENADMINISTRATIE
Uren per man-afdelingen-soort werk. Lijsten per projekt, man afdeling, soortwerk, soortwerk per man. Weekstaten.

Showroom geopend maandag: vrijdag van 13.00-18.00 of op telefonische afspraak.

SLECHT HOREND?

Streukens
speciaalzaak in hoorapparaten

DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U

Stad Rijksweg Noord 86-90, tel. 04480-14234
Maastricht Grote Gracht 31, tel. 043-21737
Geleen Rijksweg Centrum 22, tel. 04494-43213
Heerlen Geerstraat 24, tel. 045-714060
Kerkrade Mozartstraat 2, tel. 045-463241

Uni popeline
div. kleuren
150 cm breed
nu **6,-** per meter

TRULEY STOFFEN

Bedrukte viscose
nieuwste dessins
150 cm breed
uitzoeken
nu **10,-** per meter

Snel Geknipt. Snel Gemaakt. Snel Verdiend!

Groot assortiment gordijnstoffen
120 cm breed
nu **4,95** per meter

Effen zijden kussens
incl. vulling leuk om cadeau te geven
nu **15,-** per stuk

HEERLEN, van der Maesenstraat 3
tel. 045-740735

Ook gevestigd in Geleen, Maastricht, Reuver, Roermond, Sittard en Venlo

De nieuwe kalender is uit!

Limburgs Dagblad

JANUARI 1988

Zondag	3	10	17	24	31
Maandag	4	11	18	25	
Dinsdag	5	12	19	26	
Woensdag	6	13	20	27	
Donderdag	7	14	21	28	
Vrijdag	1	8	15	22	29
Zaterdag	2	9	16	23	30

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1988 weet u markten, kermissen, feestdagen, naamfeesten en maanstanden precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen. Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen. De prijs f 5,25.

Limburgs Dagblad

Succesvolle boring in Rijnveld (DSM)

Volgens Amoco Netherlands en de andere deelnemende ondernemingen in blok P15 zijn de eerste resultaten bemoedigend. Ze zijn van plan nog meer proefboringen te laten verrichten om achter de juiste omvang van de vondst te komen. De verkenningboring is uitgevoerd tot een diepte van 3.450 meter; de

Noordzee is ter plaatse ongeveer 26 meter diep. In het Rijnveld wordt al sinds 1985 aardolie gewonnen. DSM Energie neemt voor zeven procent deel aan de exploitatie hiervan. Andere participanten zijn onder andere BP en Oranje-Nassau Energie. Amoco is namens de vergunninghouders de opera-

tor (uitvoerende maatschappij) van het blok. De eerste energiebelangen in de offshore-industrie verwierf DSM op het Brits deel van het Continentaal Plat, oostelijk van Orkney Islands. Sinds de opheffing van het verbod om (als staatsonderneming) in te schrijven op concessies voor blokken op de Noordzee heeft DSM in een dertigtal blokken aardgas- en oliebelangen. Verreweg de meeste velden bevinden zich nog in de exploratiefase; er wordt door middel van proefboringen gezocht naar winningsmogelijkheden.

Rapport: Nederland dreigt achterop te raken Meer investeren in telecommunicatie

DEN HAAG - Nederland moet de komende jaren jaarlijks een half miljard gulden extra stoppen in telecommunicatie om te voorkomen dat het verder achterop raakt bij de ons omringende landen. Die steken thans anderhalf keer zoveel geld in telecommunicatie. Dat staat in een gisteren verschenen rapport van de Organisatie voor Strategisch Arbeidsmarktonderzoek (OSA) in Den Haag.

Goede telecommunicatievoorzieningen zijn van groeiend belang voor de versterking van de internationale concurrentiepositie. De overheid zal voor de PTT ruimte moeten scheppen om risicodragende investeringen te kunnen doen. Met die investeringen kunnen belangrijke verbeteringen in de doelmatigheid en effectiviteit van de bedrijfsvoering van Nederlandse ondernemingen tot stand worden gebracht. Dat zal de Nederlandse concurrentiekracht vergroten.

De stijging van de productiviteit zal weliswaar leiden tot verlies een

werk, maar daar zal een veelvoud van nieuwe banen tegenover staan als gevolg van de veronderstelde verbetering van de concurrentiekracht. De extra-investeringen leiden tot 43.000 arbeidsplaatsen bij de bedrijven. De totale werkloosheid neemt met 10.000 af en de productiviteitsomvang van de bedrijven stijgt na drie jaar met vijf procent.

Verlaging rente op hypotheek vindt navolging

GELEEN - Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten heeft voor de tweede maal in korte tijd de hypotheekrente verlaagd. Alle rentetarieven, met uitzondering van de rente-rusthypotheek, zijn met ingang van gisteren 0,3 procent lager uitgevallen. Het BLG volgt daarmee de koers van de Rabo en Postbank, die met ingang van maandag hun tarieven verlaagden. Ook de Westland/Utrecht Hypotheekbank heeft een verlaging van de hypotheekrente, met ingang van vandaag, aangekondigd.

De tarieven van het BLG zijn dit jaar vijf keer gewijzigd, waarvan vier keer binnen één maand. Het hoogste tarief werd bereikt op 15 oktober, waarbij een hypotheek met 30 jaar rente vast uitkwam op 8,4 procent, maar die verhoging werd twee weken later teniet gedaan. Het eerste halfjaar bleef dit tarief op 7,3 procent en deden zich geen schommelingen voor.

Ook nu is de wijziging van de tarieven ingegeven door de omstandigheden op de kapitaalmarkt. Volgens een mededeling van het BLG zijn de rentetarieven op de geldmarkt, waarvan het fonds op zijn beurt afhankelijk is bij het afsluiten van leningen, op dit moment weer gunstig.

Eveneens met ingang van gisteren heeft het BLG de rente-rusthypotheek uit het pakket genomen. Het bestuur verschilt van mening met het Bouwfonds voor Nederlandse Gemeenten (BNG) in Hoevelaken over de hoogte van de rente. Het BLG bood de rente-rusthypotheek aan tegen een tarief van 7,4 procent, terwijl het BNG haar klanten voor exact dezelfde lening 7,9 procent berekent.

De nieuwe tarieven bij het BLG zijn nu: 7,6 procent voor 30 jaar rente-vast, 7,2 procent voor 10 jaar vast en 6,8 procent voor 5 jaar vast.

De Ifapa, de grootste passagiersvereniging ter wereld, heeft de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swissair uitgeroepen tot beste maatschappij. Op de tweede plaats komt Singapore Airlines en op de derde plaats Lufthansa. Vierde is American Airlines en vijfde British Airways.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op 9-11-1987 om 14.30 uur bij de fa Drighout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt / 27.810-28.130, vorige / 27.640-28.140, bewerkt verkoop / 29.910, vorige / 29.740 laten.

ZILVER: onbewerkt / 365-435, vorige / 350-420, bewerkt verkoop / 480 laten, vorige 460 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:

Amer. dollar	1.83	1.95
Brits pond	3.30	3.50
Belg. frank (100)	12.20	12.30
Duitse mark (100)	110.25	114.25
It. lire (10.000)	14.20	16.20
Port. esc. (100)	1.20	1.60
Can. dollar	1.37	1.49
Frans. fr. (100)	31.75	34.75
Zwits. fr. (100)	134.25	138.75
Zweedse kr. (100)	29.50	32.50
Noorse kr. (100)	28.00	31.00
Deense kr. (100)	27.25	30.25
Oostschill (100)	15.75	16.25
Spaanse pes (100)	1.55	1.80
Griekse dr. (100)	1.15	1.55
Finse mark (100)	44.00	47.00
Joeg. dinar (100)	0.16	0.30
Iers pond	2.84	3.14

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1.8795-88175
Brits pond	3.3500-3550
Duitse mark	112.460-510
Frans. frank	33.105-155
Belg. frank	5.3725-3775
Zwits. frank	136.555-605
Japanees yen	139.40-139.50
Ital. lire	15.215-265
Zweedse kroon	31.120-170
Deense kroon	29.100-150
Noorse kroon	29.645-695
Canad. dollar	1.42675-42925
Oostschill	15.9790-9890
Iers pond	2.9860-9960
Spaanse pes	1.6660-6760
Gr. drachme	1.3800-4800
Austr. dollar	1.2875-2975
Hongk. dollar	1.1775-1875
Nieuwz. dollar	24.00-24.25
Antill. gulden	1.0400-0700
Surin. gulden	1.0400-0800
Scheepv. l. n. al	50.10-50.35
Ecu gulden	2.3160-3210

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse effectenbeurs van gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	213.3	202.6
alg. lokaal	186.7	178.4
internationals	242.1	228.7
industrie	166.9	159.4
scheepv. lucht.	131.6	131.6
banken	269.9	261.1
verzekering	389.7	370.8
handel	306.1	285.5
cbs obl index	114.5	114.6
rend. staatsl.	6.36	6.35
waarvan 3-5 jr	6.25	6.27
waarvan 5-10 jr	6.29	6.38
waarv. 5 langst	6.42	6.37
rend. bnglen.	6.67	6.67
rend. banklen.	6.61	6.62
rend. pandbr.	6.19	6.41

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch aangekondigde kvaam New York luiden de volgende koersen (eerste kolom index van gisteren, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens dezelfde dag):

Akzo	84.00-85.00 (84.00)
Kon. Olie	194.00-197.50 (197.00)
Philips	26.50-27.50 (26.50) gedaan laten (27.00)
Unilever	93.50-95.50 (95.50)
KLM	27.10-27.20 (27.10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteren luiden: 20 fondsen industrie, 20 spaarwetten en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1926.06	759.86	186.17	720.99
Hoogst	1941.81	769.29	187.00	727.27
Laagst	1881.96	739.71	181.72	703.68
Slot	1900.20	749.86	182.43	710.61
Winst	-	-	-	-
Verlies	-	-	-	-

slotkoersen/optiebeurs

HEERLEN - Bij een verkenningboring op het Nederlandse deel van het Continentaal Plat, in het zogeheten Rijnveld waar in onder andere DSM een aandeel heeft, is aardgas en op nieuw aardolie gevonden. Het Rijnveld (aangeduid als blok P15) is een van de twee in productie zijnde velden op de Noordzee waarin DSM een belang heeft.

De proefboring heeft aardgas getest in hoeveelheden van ongeveer 878.000 kubieke meter per dag en - in een tweede laag - aardolie tot 2.400 vaten van 159 liter per dag.

Nieuwe KNOV-voorzitter Kamminga over zuigkracht grootbedrijf

Betere beloning personeel midden- en kleinbedrijf

HEERLEN - Het midden- en kleinbedrijf wil af van het imago van 'lage lonen-eiland' te zijn, waar werknemers alleen op voorreis vertoeven. Om de concurrentie met het grootbedrijf de slag om goed personeel vol te houden zal het midden- en kleinbedrijf zijn werknemers dan ook een betere beloning in het vooruitzicht moeten stellen.

De nieuwe voorzitter van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV), de voormalige KNOV-voorzitter J. Kamminga, zei gisteren in zijn eerste jaarrede in Heerlen. De nieuwe voorzitter van het midden- en kleinbedrijf teltende werkgeversorganisatie wees zijn geoorop dat veel vakbekwame medewerkers van rond 35 jaar naar het grootbedrijf, dat blijkbaar meer te bieden heeft, overstappen.

Daarbij noemde Kamminga onder meer de mogelijke uitzending naar het buitenland, waar zijn leden nu allemaal geen vestigingen hebben. Hij wees er voorts op dat deze hun personeel grotere zelfstandigheid en meer eigen verantwoordelijkheid in het vooruitzicht kunnen stellen. Toch zullen de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf zich moeten voorbereiden op het bieden van een beter beloningsperspectief voor de medewerkers, willen ze de zuigkracht van het grootbedrijf kunnen weerstaan.

aan de onderkant kunnen volgens Kamminga de startlonen wel wat lager. Hij pleitte voor de volledige beschaffing van het wettelijk minimum loon. In de branches moeten CAO-partners dat zelf maar vaststellen.

Minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid ging eveneens in op het imago van het midden- en kleinbedrijf als oorzaak van de moeizame personeelswerving. Hij behield een betere beloningssituatie, aldus De Koning, het midden- en kleinbedrijf in eigen huis de voorkeur van personeelsfunctionarissen moeten stimuleren. In deze er, dan is hij of zij veelal ondergeschikt aan de manager, boekhouder of marketingleider en dat werkt vol-

BEURS- OVERZICHT

Dieptepunt

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren weer flink schade opgelopen. De algemene stemmingsindex voor de aandelen kwam op het dieptepunt van 61,6 punt, 4,2 punt ofwel 6,4 procent lager dan vrijdag en 2,5 punt lager dan het laatste dieptepunt van 5 november. Ter vergelijking: op 'zwarte maandag' 19 oktober stond de algemene stemmingsindex op 79,9 punt.

Een groot aantal fondsen leed verliezen van tussen 5 en 10 procent. Datex moest een enorme verandering ondergaan van ongeveer 35 procent. Ruim driekwart van de genoteerde fondsen verloor van de markt met verlies. De markt opende evenals de andere beurzen in Europa al vrij zwak en ondanks de in de ochtend nog stabiele dollar waren met name de internationals al meteen flink lager. Later op de dag zakten met de dollar de koersen verder in. Handelaren menen dat de markt nog geen bodem heeft bereikt. De professionele handel stelt zich dan ook nog steeds uiterst voorzichtig op.

De totale dagomzet kwam op ruim f 1 miljard, waarvan f 438 miljoen in aandelen. In obligaties werd bijna f 619 miljoen omgezet. De belangrijkste staatsleningen verlieten de markt met gemiddeld twee dubbeltes winst.

In de internationale-aandelensector kreeg vooral Akzo het zwaar te verduren. Het chemiefonds was aan het einde van de dag een tiende goedkoper op f 84. Hoogovens onderging een verlaging van f 3,90 op f 24,50. Koninklijke Olie sloot f 7,50 lager op f 197 en Unilever kwam eenzelfde bedrag lager uit op f 95,50. Philips verloor f 3,50 op f 27 en KLM f 2,30 op f 27,10.

gens de minister eerder knelpunten in de hand dan dat ze worden opgelost. De Koning meende verder dat deze sector op zoek moet naar nieuwe wegen in de personeelsvoorziening, waarbij volgens hem nadrukkelijker van de diensten van het arbeidsbureau gebruik gemaakt moet worden.

De Koning prees de sector voor het opnemen van werkzoekenden met behulp van loonkostensubsidies, zoals bij de zogenoemde wet Vermeend/Moor. Negentig procent van de plaatsingen vindt (en naar tevredenheid) plaats in het midden- en kleinbedrijf. Het zou echter nog beter kunnen, want veel ondernemers zijn nog onbekend met de mogelijkheden. Zoals in de horeca, waar 65 procent van de bedrijven nog niet van de subsidieregeling had gehoord.



(ADVERTENTIE)

Personal Computer-cursussen voor zakelijke gebruikers.

Entré Computer Center heeft een breed scala aan cursussen. Vanaf kennismaking met de computer tot volledige financiële administratie.

Vraag de gratis cursuskalender aan. Tel. inlichtingen en/of inschrijvingen bij dhr. Kleijkers.

ENTRÉ COMPUTER CENTER
Autoriteit in Automatisering

Akerstraat 62, 6411 HC Heerlen. Telefoon 045-718815

Zweedse bank verliest aan optiehandel

STOCKHOLM - Gotabanken, vierde op de ranglijst van Zweedse banken, heeft 300 miljoen kroon, ongeveer honderd miljoen gulden, verloren als gevolg van ongeoorloofde optiehandel door een van haar personeelsleden. De bank liet gisteren weten dat daardoor haar winst dit jaar zal halveren. Voorig jaar maakte de bank een winst van 687 miljoen kroon, 230 miljoen gulden.

De bekendmaking van Gotabanken was voor de toezichthoudende instanties in Zweden aanleiding om te verklaren dat de optiemarkt in Stockholm grondig moet worden aangepakt omdat „het voor een onverantwoordelijk persoon al te makkelijk is te handelen op een markt waar geen moraal heerst en waar de controle niet erg efficiënt is”. Het verlies van Gotabanken is

het grootste bankverlies dat ooit in Zweden is geleden. De bank draait sinds 1985 en heeft sindsdien een stormachtige uitbreiding meegemaakt, waardoor er geruchten zijn ontstaan dat de bank zich al te veel met speculatieve transacties inlaat.

Gotabanken is overigens niet de enige bank die in de problemen is geraakt door ongeoorloofde transacties. De afgelopen maand moest Handelsbanken, de op een na grootste bank in Zweden, meedelen dat twee werknemers met niet toegestane transacties honderd miljoen kroon, 33 miljoen gulden, hebben verloren. Het meest spectaculaire verlies werd de afgelopen winter geleden. Een 28-jarige gemeente-ambtenaar in Stockholm verloor toen met belastinggeld 475 miljoen kroon, ongeveer 160 miljoen gulden, op de optiemarkt.

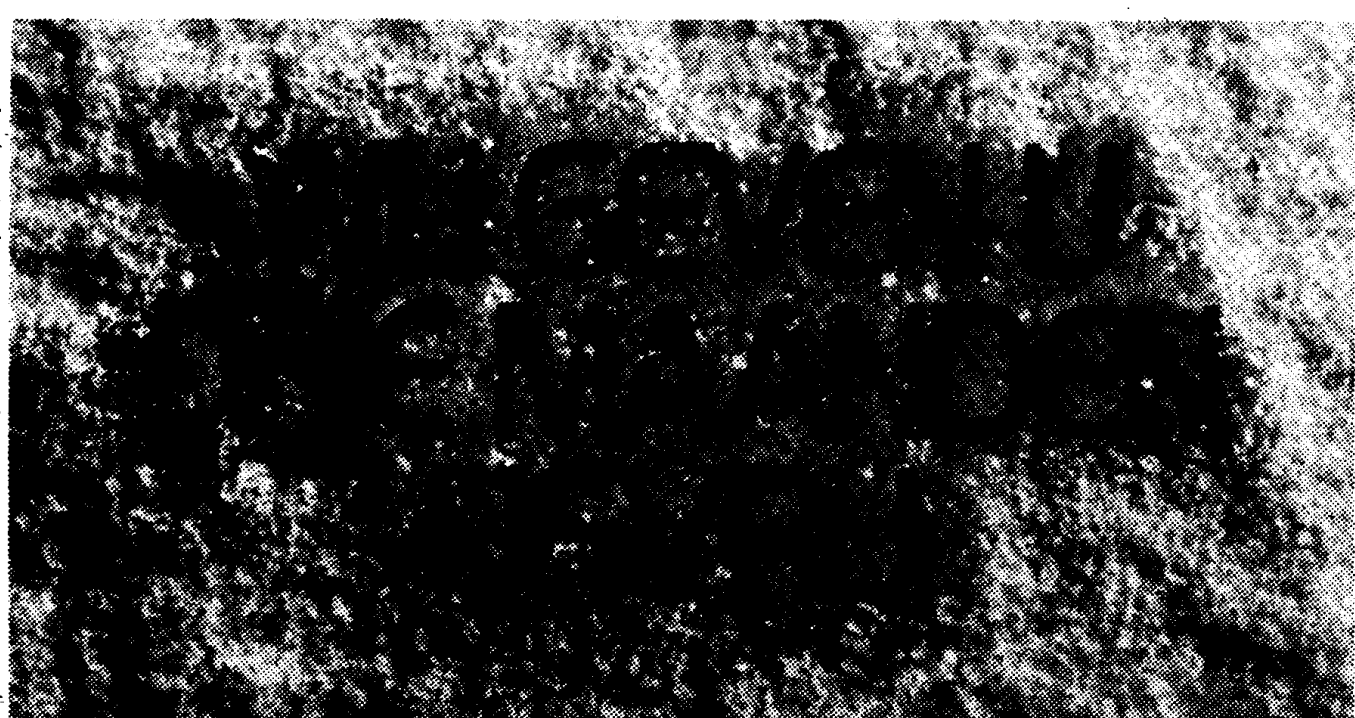
beurs van amsterdam

Hoofdfondsen					
AEGON	54.50	49.40			
Ahold	64.00	60.00			
Akzo	94.00	84.00			
A.B.N.	37.80	38.00			
Alenta	146.60	146.60			
Anvee	40.00	37.00			
Amro-Bank	60.60	57.10			
Ass. R'dam	89.00	88.10			
Bols	105.50	101.50			
Borsum W.	77.50	69.50			
Buhrn.Tet.	36.70	33.00			
C.S.M.cert.	50.00	47.00			
Duitsecht.	188.00	183.00			
Elsevier	37.70	34.00			
Fokker	22.20	20.10			
Gist-Broc.	30.00	27.50			
Heineken	123.70	120.00			
Hoogovens	28.40	24.50			
Hunter Dougl.	37.60	37.00			
Kon.Ned.Pap.	102.00	92.00			
Kon. Olie	204.50	197.00			
Nat. Nederl.	47.30	45.30			
N.M.B.	126.00	124.00			
Nedlloyd Gr.	121.00	115.50			
Nyco. Cate	71.00	68.00			
Onvoren Van	22.00	20.00			
Pakhoed Hold.	60.30	57.20			
Philips	30.50	27.00			
Rubeco	81.30	80.10			
Rodamco	140.50	140.00			
Rolingo	73.50	72.90			
Sorento	52.30	52.80			
Stork V.M.F.	13.00	12.50			
Unilever	103.00	95.00			
Ver Bezt VNU	53.50	49.20			
Wessanen	59.00	54.20			
Wolt Kluyver	100.50	94.50			

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind.	17.00	17.00
ACF Holding	40.50	36.80
Ahrend Gr. c.	60.50	58.00
Alg. Bank Ned.	39.20	38.20
Asd. Qut. Tr.	30.70	30.00
Asd. Rubber	10.00	9.10
Amst. Rijksw.	445.00	390.00
Amst. Verff.	291.00	-
Atag Hold c.	51.50	51.50
Audet	134.00	133.50
Aut. Ind. R'dam	46.50	44.00
BAM Holding	73.50	70.00
Batenburg	50.00	48.00
Beek. Van	100.00	100.00
Beers' Zonen	92.00	88.00
Begemann	38.00	36.00
Belindo	401.20	401.70
Berkel's P.	9.40	9.10
Byd. Will.	16.80	15.10

	Boer De. Kon.	111.00	110.50
	de Boer Winkelbedr.	43.00	41.50
.50	Boskalis W.	3.10	4.70
.00	Boskalis pr	3.20	3.45
.00	Braat Bouw	445.00	430.00
.80	Burgman H.	290.00	290.00
.60	Calve Delft c.	685.00	640.00
.00	Calve pref c.	340.00	325.00
.00	37.50		
.00	Center Parks	62.50	62.00
.00	88.10		
.00	Cent-Suiker	49.00	47.00
.00	101.30		
.00	Cetevo	210.00	202.00
.00	99.50		
.00	Cetevo cert.	11.00	10.40
.00	Chemische Unie	11.00	10.20
.00	33.00		
.00	47.00		
.00	185.30		
.00	Clamindo	40.00	39.20
.70	34.50		
.00	70.30		
.60	20.10		
.00	27.50		
.00	Crown v. G.c.	58.50	56.50
.00	21.00		
.00	Datex Hold.	14.70	9.50
.00	70.10		
.00	120.00		
.00	Desseaux	149.00	148.00
.00	24.50		
.00	Dordrecht pr.	182.50	180.00
.00	21.50		
.00	Dorp Groep	315.00	310.00
.50	37.00		
.00	Econostu	118.00	117.00
.00	25.10		
.00	92.00		
.50	97.00		
.00	EMBA	950.00	950.00
.00	92.00		
.50	Enraf N. c.	108.00	105.00
.00	91.00		
.00	Enraf Hold.	198.00	190.00
.00	91.00		
.00	Enraf Maas c.	26.10	25.50
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00	91.00		
.00			



UW VOLVO EEN WINTERCONTROLE VOOR F 2750 EN U EEN WINTERSET GRATIS.



OP NOG TWEE ZATERDAGOGHTENDEN.

Nog 2 zaterdagochtenden: 14 en 21 november staan onze monteurs klaar om uw Volvo een wintercontrole te geven. Op 20 punten wordt hij minitueus nagelopen. Van accu tot V-snaar. Van banden tot verlichting. Zo'n wintercontrole kost u slechts f 27,50. Maar kan u narigheid en kosten besparen.

Tijdens of na deze wintercontrole kunt u in onze showroom een winterset ter waarde van f 23,50 gratis afhalen (antivries, ruitenontdooier, een sneeuwborstel, een ijskrabber en slotontdooier).

Wie z'n Volvo 3 maanden ijsvrij wil geven, houdt zelf één van deze 2 ochtenden vrij. Zomaar langskomen kan. Maar wanneer u een afspraak maakt, bespaart u dat onnodig wachten.

VOLVO

BERG EN TERBLIJT, BIEMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574. KERKRADE, AUTOBEDRIJF JAC. KLJN, Strijthagenweg 123, tel. 045-458000. GELIEN, AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 5-7, tel. 04494-42719. MAASTRICHT, AUTOMOBIELBEDRIJF WESLY B.V., Malbergsingel 6, tel. 043-433225. HOENSBROEK, AUTOBEDRIJF ALBERT KLJN, De Kournen 7, tel. 045-220055. SITTARD, AUTOBEDRIJF VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342.

Te huur in Maastricht



kantoorruimte tegenover stadhuis

in units vanaf f 150,- per m² per jaar, excl. BTW en servicekosten. Het complex biedt unieke vestigingsmogelijkheden voor uiteenlopende branches dankzij o.m. de omvang, de ligging, de allure, de architectuur en het image.

Het merendeel van de ruimte is inmiddels verhuurd. De ruimtes op de begane grond zijn verhuurd aan ondernemers in de dienstverlenende sector.

Voor inlichtingen, documentatie en verhuur:

DRS. RIJTERS
Drs. Ruiters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS Sittard • Stationsplein 1 • tel. 04460-23344

J.W. Offermans
makelaardij o.g. bv
Telefoon: 043-624200
Korndijkweg 2 • 6331 PH Hulsbeek
Korndijkweg 2 • 6331 PH Hulsbeek



AUTO VERZEKERING

RIJ OP ZEKER

Zekere rijders zijn voordelige rijders

Sterpolis-rijders zijn voordelige rijders. Voor een Sterpolis-verzekering betaalt u niet teveel. Een complete autoverzekering inclusief groene kaart, ongevallen inzittenden verzekering en schadeservice. Uw caravan en aanhangwagen zijn WA meeverzekerd.

Bij Sterpolis kunt u hoog klimmen op de bonusmalus ladder. Als u jonger bent dan 65 jaar en minder dan 20.000 kilometer per jaar rijdt kan uw korting oplopen tot 80%. U betaalt dan nog maar 20% van de premie. In de onderstaande tabel vindt u die premies. En als u vier jaar schadevrij rijdt met de hoogste korting en er gaat toch iets mis, dan valt u bij Sterpolis niet zomaar van de ladder, u gaat misschien wel een stapje terug maar u houdt uw maximale korting.

Autorijden is toch al duur genoeg. Het kan u per jaar al gauw een leuk bedrag schelen als u kritisch uw verzekering kiest.

U vult de bon in en stuurt hem (zonder postzegel) naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Of u belt de afdeling informatie: 085-572827. U ontvangt vrijblijvend een premie-opgave en informatie over Sterpolis. Zo kunt u zelf zien of u niet teveel betaalt.

... en als u overstapt dan neemt u de korting die u bij een andere maatschappij heeft opgebouwd gewoon mee.

Al met al de moeite waard de bon in te vullen of te bellen.

Verstandige rijders zijn Sterpolis-rijders

Katalogus-waarde	W.A.	W.A. beperkt kasko	All-Risico (WA + kasko)
12.000	120,78	180,18	276,98
14.000	130,24	199,54	312,40
16.000	142,12	221,32	350,46
18.000	151,58	240,68	385,88
20.000	161,04	260,04	421,30
22.000	170,50	279,40	450,76
24.000	179,96	298,76	483,98
26.000	189,42	318,12	496,98
28.000	198,88	337,48	530,20
30.000	208,34	356,84	563,20

BON

Ja, bereken voor mij de premie die ik bij Sterpolis zou betalen voor mijn autoverzekering en stuur mij gratis informatie.

NAAM: _____ LEEFTIJD: _____

STRAAT: _____

POSTCODE/PLAATS: _____

TELEFOON: _____

BEROEP: _____

AUTOMEK/TYPE: _____

BOUWJAAR: _____ IK RIJD PER JAAR: _____

OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS: _____

IK HEB NU EEN KORTING VAN: _____ %

DAT KOMT OVEREEN MET: _____ JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN.

C4

sterpolis volle zekerheid

Sterpolis Schadeverzekeringen, Roermondsplein 20, Arnhem. 085-57.28.27

Neem een gunstige lening of hypotheek.

Dit kan bij ons diskreet en snel. Zonder onderpand, meestal binnen 'n ½ dag beschikbaar en eventueel thuisbezorgd. Wij berekenen nooit extra kosten. Tarieven vanaf:

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	60x	48x	36x	24x
5.100	112,-	133,-	168,-	230,-
7.500	166,-	196,-	247,-	351,-
10.000	216,-	258,-	328,-	468,-
15.000	322,-	383,-	487,-	686,-
20.000	428,-	511,-	648,-	927,-
25.000	537,-	639,-	812,-	1.189,-
30.000	644,-	767,-	974,-	1.390,-
35.000	751,-	895,-	1.137,-	1.622,-
40.000	858,-	1.023,-	1.298,-	1.884,-
45.000	964,-	1.174,-	1.479,-	2.118,-

effectieve rente voor leningen boven 10.000,- vanaf 11%
voor leningen tot 10.000,- vanaf 12,3%

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN

1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER TAXATIEKOSTEN.

KREDIET- BEDRAG	240x	180x	120x	60x
10.000,-	102,-	113,-	137,-	217,-
15.000,-	154,-	169,-	206,-	325,-
20.000,-	195,-	217,-	266,-	436,-
25.000,-	242,-	270,-	331,-	542,-
30.000,-	291,-	324,-	397,-	638,-
40.000,-	388,-	432,-	530,-	851,-
50.000,-	485,-	540,-	683,-	1.084,-
75.000,-	727,-	810,-	984,-	1.586,-

AFHANKELIJK VAN DE WAARDE VAN UW WONING
KUNNEN DE TARIEVEN VARIËREN.

FINANCIERINGSKANTOOR

MOONEN
HOOFDSTRAAT 9 ■ HOENSBROEK
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

045-225000

Dagelijks van 9 tot 21 uur.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreparatie, uitkappen, voegen, sleuverbuurt. Tel. 045-31254-312709.

BOST VERWARMING B.V. Romeinsestr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

REPARATIES met garantie aan uw diepvries - koelkast - bierkoeling - koelcel - wasaut. - wasdroger. "Fri-max", Heerlen, 045-224225.

Door jonge schoonheids-specialiste, totale ONT-SPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-353489.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillingen interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Jonge vrouw biedt zich aan als hulp in de HUISHOU-DING. 1st. voor 4 à 5 ochtenden in de week. Br.o.n.r. SB 778 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

ORGANIST voor dans- en stemmings- en achtergrondmuziek. 045-312767.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJJ Handelsontwikkeling, Stationsstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

I.v.m. aanschaf discussiëren te koop mooi, grote tropische ZOETWATERVISSEN o.a. 8 sumatranen, 2 zilverhaaien, 4 manvissen, 2 blauwe haaien, 2 zoenvissen, 1 labo bicolor, 2 algeters. Uitsluitend in één koop, vaste prijs f 100,-. Te bevr. na 18.00 uur Pijler 72 Schaesberg (Landgraaf).

Vloertegels

- 22x22 cm kelderplavuizen 12,95 p. m²
- 18x18 cm zeskant bruin 15,- p. m²
- 10x20 cm bruin gevamd 18,- p. m²
- 31x31 cm grijs wit fume 19,50 p. m²
- 20x20 cm beige (vorstvrij) 24,50 p. m²
- 22x22 cm grijs 26,50 p. m²
- 33x33 cm marmerlook 28,- p. m²
- 20x25 cm grijze marmerlook 29,95 p. m²
- 24x24 cm groen/bruin 30,- p. m²
- Eurotegels

Laanderstraat 47, Heerlen, 045-715544.

SELECT SHOP, een formule met service, voor cadeaus, verlichting, speelgoed, kleinmeubelen, alle huishoudelijke artikelen. Reclame: stofzuiger, 1000 watt, van f 275,- nu f 149,95; frituurepan, van f 149,- nu f 99,95; grill, van f 225,- nu f 129,-; kruimeldief nu f 39,95; verlichting: olielamp van f 285,- nu f 150,-; koperen bureaulamp, halogeen, van f 269,- nu f 199,-; ronde TL, van f 170,- nu f 130,-; noten krantenbak, van f 299,- nu f 199,-; echt Delfts Blauw, 3-delig kastset, van f 455,- nu f 230,-; grote speelgoedafdeling met extra lage prijzen: grote tractor van f 199,- nu f 139,95; poppenwagen, van f 149,- nu f 119,-; Extra reclame: pannenset RVS van f 149,- nu f 89,95; emalset van f 119,- nu f 90,-; 30-delig servies met goud rand, nu f 299,-. Alle merken zoals Lego, Fisher Price, Brabantia, Tefal, Moulinex in voorraad. Gratis bezorgen. Select Shop, Kerkstraat 304, Promenade Brunssum.

Voor alle 2e hands MEUBELS, veel keus. Kouven-derstr. 208 Hoensbroek.

Originele (antieke) Duitse BANKBILJETTEN uit 1910 en 1922 a f 7,50 p.st. Parallelweg 47 Heerlen.

Te k. ALLESBRANDER met ombouw h x b x d, 80 x 90 x 40, vraagpr. f 500,-, tel. 045-254139.

Te k. meer dan 100 jaar oude SLAAPKAMER, eiken, familietuk, i.z.g.st. vr.pr. f 1250,-. Tel. 04454-4098.

STOFZUIGERAKTIE grote inruilprijzen. Bozanussi, Miele, Philips, Hoover, Electrolux, Reclame: Extra reclame: stofzuiger, 1000 Watt van f 289,- voor f 98,50. Eigen service. Ook in termijn. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

WINTERAARDAPPEL v.a. f 0,22. Zeeuwse bint v. f 0,25 p. kg. Gratis gescherd en thuisbezorgd. R. Raeyen, Tel. 04494-45177 na 18.00 uur 04494-45177.

WINTERAARDAPPEL v.a. f 0,22. Zeeuwse bint v. f 0,25 p. kg. Gratis gescherd en thuisbezorgd. Aardappelhandel P. van, Arnhemse, tel. 044-1859 of 04494-44494, na uur, 04494-45177.

Te k. Sphinx DUO-BLO gasfornuis, el. gasmanafz. kap, gas keukenkraan, ant. boilerwagen, ant. stoel, ant. bed en ant. bedje. Tel. 045-217592.

VLOERBEDEKKING gordijnen en tapijten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupes met hoge korting. Wonen Grooten, Kloosterveen, 22, Simpelveld. Tel. 0441346.

Goede KLEUREN met gar. Meer dan 100 voordelig v.a. f 195,-. Occasion Centrum, Groenkerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. weg, omstandigh. MESRING, bezet met brij, 0,50 kt., van f 430,- vro. f 1650,-. nw. cert. caat. Tel. 045-750587.

Nederland 1

13.00 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.05 Rosco's rad van avontuur.

13.05 Het erfgoed Guldenburg (Das Erbe Guldenburgs). Duitse serie. Afl. 7: De onthulling (Das rote Kleid). Door de intriges van Margot en Jan Balbeck staan de Guldenburgs voor een financieel debacle. Tegelijkertijd wordt de weduwe van wijlen Graaf Martin ingelicht over haar man's dubbellevens.

13.35 (TT) Max Havelaar. Vierdelige serie naar de gelijknamige speelfilm van Fons Rademakers uit 1976. Deel 4 (slot). En dat gebeurt in Uw naam. Max Havelaar krijgt, na zijn benoeming, al gauw moeilijkheden met de regent. Maar het geplunder en vermoord gaat rustig verder. Tot er een geluige optreedt.

13.35 Journal
13.45 TROS Popformule. Muziekprogramma vanuit het Escape-theater in Amsterdam. Presentatie: Marlijn Krabbé.

13.45 Kreatief met papier. 8-Delige instructieve serie. Les 4. Presentatie: Mireille Bekooij en Wim Kros.

13.45 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 1.

13.45 Alf. Amerikaanse serie. Afl.: Buurvrouw ziet spoken (Take a look at me now). Op een gegeven ogenblik komt de buurvrouw van de familie Tanner achter de identiteit van Alf. Echter, niemand gelooft haar verhaal over een buitenaards wezen.

13.45 (TT) Mijn geheim. Spelprogramma gepresenteerd door Robert Long.

13.45 Journal
13.45 De Bananasplitshow. Programma met de verborgen camera. Presentatie: Ralph Inbar.

13.45 De TROS-TV show op reis. Ivo Niehe gaat op bezoek bij prominente persoonlijkheden.

13.45 TROS Aktua special. Actualiteitenrubriek met vanavond als thema: Kinderen en hun woonomgeving.

13.45 Onze ouwe (Der Alte). Duitse misdaadserie. Afl.: De zachte dood (Der sanfte Tod). Een echtpaar beklaagt zich over geluidsoverlast bij de politie. Het vreemde is dat het steeds dezelfde grammofoonplaat is. Bij binnenkomst treft de politie een dode aan.

13.45 Journal
13.45 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

00.00 -12.00 Schooltelevisie, met om:
00.00 Engels Basisonderwijs groep 8.
00.00 Les 3.
00.30 (TT) De Romeinen in ons land. Les 2.
00.40 Het Nederlandse landschap. Les 3.
00.50 Anders TV kijken. Les 5.

00.50 Journal
00.50 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

00.50 -14.20 Skoalle-tv: 40 jier Fûgelweacht (gr.7/8).

00.50 -15.00 Schooltelevisie. Kijk als je tekent zie je meer. Les 4.
00.50 -18.10 Open Universiteit: Waar een wil is, is een weg.
00.50 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

00.50 Sesamstraat
00.50 (TT) Jeugdjournaal
00.50 Journal

00.50 De groeipijnen van Adriaan Mole (5). Serie naar het boek van Sue Townsend. Adriaan treedt op als bemiddelaar bij de huwelijksproblemen van zijn ouders en wordt op school geschorst wanneer hij een politiek gedicht op de wc-muur knipt. Hij dingt mee naar een rol in het toneelstuk op school en krijgt die rol, maar de reacties van anderen brengen hem aan het twijfelen.

00.50 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.
00.50 NOS
00.50 Nieuwssps. Actualiteiten voor de jeugd: Jouw draai aan de wereld, met o.a. Frits Spits.

00.50 De slag om de Randstad. Spel waarbij vier teams ontwerpers de opdracht hebben plannen te maken voor het Nederland van het jaar 2050.

00.50 Journal
00.50 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
00.50 Studio Sport: WK schaken te Sevilla.

00.50 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

00.50 Sesamstraat
00.50 ZDF-Info Gesundheit. Medische tips.
00.50 Tagesschau/Tagesthemen
00.50 (TT) Die Insel. Serie. Afl.: der Anschlag.

00.50 Essen wie Gott in Deutschland. (Herh.)
00.50 Umschau
00.50 Die Knoff-hoff-Show. (Herh.)
00.50 Persoverzicht
00.50 Tagesschau
00.50 -13.30 •• Teletekstoverzicht
00.50 •• Teletekstoverzicht

00.50 Tagesschau
00.50 Das bittere Wort Exil: Der himmel von Teheran. Documentaire over Iraanse vluchtelingen.
00.50 Spass am Dienstag. Met o.a. Mickey Mouse, Pluto en Donald Duck.

00.50 Tagesschau
00.50 Einde
00.50 Berichte vom Tage, actualiteiten
00.50 Hier und Heute. Actualiteiten.



18.20 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Elfenbein aus Kenia.

18.25 Diplomaten küss man nicht. Serie. Afl.: Diebesgrüsse aus Moskau.

18.25 Programma-overzicht
18.25 (TT) Tagesschau
18.25 •• Die Montagsmaler. Spelprogramma. Gast: Daliah Lavi. Presentatie: Sigi Harreis.

18.25 Monitor. Actualiteiten.
18.25 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Afl.: Gerichtsschlicht.

18.25 Tagesthemen
18.25 Wer das Recht verlässt, der ist erledigt. Filmportret van Arnold Zweig.

00.00 Tagesschau
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht
15.40 •• Teletekst overzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute

16.04 Die Fraggles. Poppenserie met Jim Henson's muppets. Afl.: Onkel Mats Entdeckung.

16.30 Ich mach's weil's mir Spass macht: Cristel Neudeck en de Cap Anamur-vereniging. Reportage.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 •• Tele-illustrierte. Actualiteiten sport en amusement.

17.45 Schwarz auf Weiss: Die Jagd nach Schlagzeilen. Quiz gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. (om 18.15 onderbroken door Heute-Schlagzeilen)

18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Schlagloch-Rallye. Reportage over vrachtwagenchauffeurs, die een rit dwars door Tanzania moeten maken.

20.15 ■ 08/15. Duitse speelfilm uit 1955 van Paul May. Met O.E. Hasse, Armin Dahlen, Rolf Kutschera, e.a. Deel 2. Het is inmiddels winter 1942 en Asch en Vierbein bevinden zich aan het front in Rusland. Het wachten is op de dooi, maar er zijn er die het wachten beu zijn.

21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Deutsche Erbschaften. Documentaire serie. Afl.1: Rebellen des Biedermeier.

22.40 Gespenster. Toneelstuk van Henrik Ibsen. Duitse bewerking: Heiner Gimmier. Met: Carmen-Renate Köper, Christian Berkel, Günther Amberger, e.a. Toneelregie: Michael Gruner. Helene Alving, een al wat oudere attractieve vrouw wil wijskracht en principes zal binnenkort een kindertehuis openen dat is vermeld naar haar en haar overleden man. Haar zoon Oswald komt ervoor uit Parijs, maar al snel blijkt, dat het geluk slechts schijn is...

00.40 -00.45 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Senioren-gymnastiek. Afl.: 11.
08.10 -11.30 Schooltelevisie, met om: 08.10 Bausteine unserer Ernährung. 08.30 Algorithmen und Daten II. 08.50 Schiffe früher und heute. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Umwelteziehung in der Grundschule. 10.30 Mikroben für die Industrie. 10.50 Histories courtes. 11.10 Besser leben: Ernährung und Einkauf.

16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Vom werkzeug zur Maschine. 17.15 Raumschiff Terra 12.

17.35 Zwischen Zwiebel und Zweifeln. Lebensmittellunde für Verbraucher. Tomaten. (Herh.)
18.00 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.

18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.

20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Auslandsreporter: Michel Parbot vanuit Parijs. Reportage over de opleiding van Amerikaanse mariniers.

20.45 Rückblende: Vor 100 Jahren gestorben: Eugène Potier: Dichter van de internationale Filmportret.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.

21.45 Menschen in NRW: Einmal als Siegerin dastehen. Documentaire over de miss-verkiezingen in Noordrijn-Westfalen.

22.15 Monitor im Kreuzfeuer
22.30 Ich versuche clever zu sein. Reportage over vrouwen op het grootste boorland ter wereld.
23.45 -23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
09.00 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie,

18.20 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Elfenbein aus Kenia.

18.25 Diplomaten küss man nicht. Serie. Afl.: Diebesgrüsse aus Moskau.

18.25 Programma-overzicht
18.25 (TT) Tagesschau
18.25 •• Die Montagsmaler. Spelprogramma. Gast: Daliah Lavi. Presentatie: Sigi Harreis.

18.25 Monitor. Actualiteiten.
18.25 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Afl.: Gerichtsschlicht.

18.25 Tagesthemen
18.25 Wer das Recht verlässt, der ist erledigt. Filmportret van Arnold Zweig.

00.00 Tagesschau
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht
15.40 •• Teletekst overzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute

16.04 Die Fraggles. Poppenserie met Jim Henson's muppets. Afl.: Onkel Mats Entdeckung.

16.30 Ich mach's weil's mir Spass macht: Cristel Neudeck en de Cap Anamur-vereniging. Reportage.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 •• Tele-illustrierte. Actualiteiten sport en amusement.

17.45 Schwarz auf Weiss: Die Jagd nach Schlagzeilen. Quiz gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. (om 18.15 onderbroken door Heute-Schlagzeilen)

18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Schlagloch-Rallye. Reportage over vrachtwagenchauffeurs, die een rit dwars door Tanzania moeten maken.

20.15 ■ 08/15. Duitse speelfilm uit 1955 van Paul May. Met O.E. Hasse, Armin Dahlen, Rolf Kutschera, e.a. Deel 2. Het is inmiddels winter 1942 en Asch en Vierbein bevinden zich aan het front in Rusland. Het wachten is op de dooi, maar er zijn er die het wachten beu zijn.

21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Deutsche Erbschaften. Documentaire serie. Afl.1: Rebellen des Biedermeier.

22.40 Gespenster. Toneelstuk van Henrik Ibsen. Duitse bewerking: Heiner Gimmier. Met: Carmen-Renate Köper, Christian Berkel, Günther Amberger, e.a. Toneelregie: Michael Gruner. Helene Alving, een al wat oudere attractieve vrouw wil wijskracht en principes zal binnenkort een kindertehuis openen dat is vermeld naar haar en haar overleden man. Haar zoon Oswald komt ervoor uit Parijs, maar al snel blijkt, dat het geluk slechts schijn is...

00.40 -00.45 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Senioren-gymnastiek. Afl.: 11.
08.10 -11.30 Schooltelevisie, met om: 08.10 Bausteine unserer Ernährung. 08.30 Algorithmen und Daten II. 08.50 Schiffe früher und heute. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Umwelteziehung in der Grundschule. 10.30 Mikroben für die Industrie. 10.50 Histories courtes. 11.10 Besser leben: Ernährung und Einkauf.

16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Vom werkzeug zur Maschine. 17.15 Raumschiff Terra 12.

17.35 Zwischen Zwiebel und Zweifeln. Lebensmittellunde für Verbraucher. Tomaten. (Herh.)
18.00 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.

18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.

20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Auslandsreporter: Michel Parbot vanuit Parijs. Reportage over de opleiding van Amerikaanse mariniers.

20.45 Rückblende: Vor 100 Jahren gestorben: Eugène Potier: Dichter van de internationale Filmportret.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.

21.45 Menschen in NRW: Einmal als Siegerin dastehen. Documentaire over de miss-verkiezingen in Noordrijn-Westfalen.

22.15 Monitor im Kreuzfeuer
22.30 Ich versuche clever zu sein. Reportage over vrouwen op het grootste boorland ter wereld.
23.45 -23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
09.00 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie,

18.20 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Elfenbein aus Kenia.

18.25 Diplomaten küss man nicht. Serie. Afl.: Diebesgrüsse aus Moskau.

18.25 Programma-overzicht
18.25 (TT) Tagesschau
18.25 •• Die Montagsmaler. Spelprogramma. Gast: Daliah Lavi. Presentatie: Sigi Harreis.

18.25 Monitor. Actualiteiten.
18.25 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Afl.: Gerichtsschlicht.

18.25 Tagesthemen
18.25 Wer das Recht verlässt, der ist erledigt. Filmportret van Arnold Zweig.

00.00 Tagesschau
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht
15.40 •• Teletekst overzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute

16.04 Die Fraggles. Poppenserie met Jim Henson's muppets. Afl.: Onkel Mats Entdeckung.

16.30 Ich mach's weil's mir Spass macht: Cristel Neudeck en de Cap Anamur-vereniging. Reportage.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 •• Tele-illustrierte. Actualiteiten sport en amusement.

17.45 Schwarz auf Weiss: Die Jagd nach Schlagzeilen. Quiz gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. (om 18.15 onderbroken door Heute-Schlagzeilen)

18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Schlagloch-Rallye. Reportage over vrachtwagenchauffeurs, die een rit dwars door Tanzania moeten maken.

20.15 ■ 08/15. Duitse speelfilm uit 1955 van Paul May. Met O.E. Hasse, Armin Dahlen, Rolf Kutschera, e.a. Deel 2. Het is inmiddels winter 1942 en Asch en Vierbein bevinden zich aan het front in Rusland. Het wachten is op de dooi, maar er zijn er die het wachten beu zijn.

21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Deutsche Erbschaften. Documentaire serie. Afl.1: Rebellen des Biedermeier.

22.40 Gespenster. Toneelstuk van Henrik Ibsen. Duitse bewerking: Heiner Gimmier. Met: Carmen-Renate Köper, Christian Berkel, Günther Amberger, e.a. Toneelregie: Michael Gruner. Helene Alving, een al wat oudere attractieve vrouw wil wijskracht en principes zal binnenkort een kindertehuis openen dat is vermeld naar haar en haar overleden man. Haar zoon Oswald komt ervoor uit Parijs, maar al snel blijkt, dat het geluk slechts schijn is...

00.40 -00.45 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Senioren-gymnastiek. Afl.: 11.
08.10 -11.30 Schooltelevisie, met om: 08.10 Bausteine unserer Ernährung. 08.30 Algorithmen und Daten II. 08.50 Schiffe früher und heute. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Umwelteziehung in der Grundschule. 10.30 Mikroben für die Industrie. 10.50 Histories courtes. 11.10 Besser leben: Ernährung und Einkauf.

16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Vom werkzeug zur Maschine. 17.15 Raumschiff Terra 12.

17.35 Zwischen Zwiebel und Zweifeln. Lebensmittellunde für Verbraucher. Tomaten. (Herh.)
18.00 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.

18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.

20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Auslandsreporter: Michel Parbot vanuit Parijs. Reportage over de opleiding van Amerikaanse mariniers.

20.45 Rückblende: Vor 100 Jahren gestorben: Eugène Potier: Dichter van de internationale Filmportret.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.

21.45 Menschen in NRW: Einmal als Siegerin dastehen. Documentaire over de miss-verkiezingen in Noordrijn-Westfalen.

22.15 Monitor im Kreuzfeuer
22.30 Ich versuche clever zu sein. Reportage over vrouwen op het grootste boorland ter wereld.
23.45 -23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
09.00 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie,

19.00 Journal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journal en weerbericht

20.00 Double sept. Spelprogramma. Presentatie: Robert Frère en Bernard Perpète.

21.00 Che Guevara. Documentaire over Che Guevara.

21.50 Laatste nieuws
22.20 -23.55 Le beau mariage. Franse speelfilm uit 1981 van Eric Rohmer. Met: Béatrice Romand, Arielle Dombasle, André Dussolier, e.a. Een jonge verkoopster in een antiekzaak studeert in haar vrije tijd kunstgeschiedenis. Wanneer haar minnaar blijft weigeren met haar te trouwen, laat ze hem schieten en gaat op zoek naar de juiste huwelijkskandidaat.

België/RTBF 2

19.30 Journal. (met gebarentaal)
20.00 Contacts. Verkeerstips. (Herh.)
20.05 Télémemoires. Documentaire over de geschiedenis van de Belgische politiek. Vandaag met als gast Edmond Leburton.

21.05 -22.25 Modern style. Muzikale serie rond Parijsse muziek in het begin van deze eeuw. Afl.5: Le Group des 6.

België/TV 2

19.00 Zonen en Dochters (Sons and Daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald, Tom Richards, e.a. Barbara wordt geconfronteerd met de wettelijke gevolgen van haar gedrag tegenover Andy.

19.25 Intermezzo:
19.25 Oshin.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten

20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 Modern: Mayo. Programma over de spitsgeneeskunde die in de Mayo - Clinic in Rochester (Verenigde Staten) bedreven wordt en over het onderzoek van de Vlaamse professor Paul van Houtte.

20.50 Argus. Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwé.
22.10 -22.30 Concert. Preludium en

17.00 Stop that laughing at the back. Komische serie.
17.25 Bleu Peter. TV-serie met Mark Curry, Caron Keating en Yvette Fielding.
17.55 Shadow of the stone. TV-serie.

18.20 Knight rider. Nieuwe TV-serie. Afl.: Redemption of a Champion. Deel 1.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emeraldale farm. TV-serie.

19.25 Doctor Who. Science-fiction serie. Afl.: Time and the Rani. Deel 4.
19.50 Bodymatters. Een magische, mysterieuze serie door ons lichaam.
20.20 Twenty one years of the two Ronnies. Amusementsprogramma.

21.10 Ellis Island. TV-serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Film '87. Barry Norman presenteert de nieuwste films.
23.00 -23.25 Spitting image. Nieuwe satirische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 •• Young, Free and Single. Muziekprogramma.

09.05 •• First run. Muziekprogramma.
09.35 •• Heartline. Muziekprogramma.
10.35 •• The Coca-Cola Eurochart top 50. Muziekprogramma.

11.35 •• Canada Calling. Muziekprogramma.
12.05 •• The Nescafé UK top 40 show. Muziekprogramma.
13.05 Another World. Drama serie.

14.00 Mobil motorsports news
14.30 O'Neill speed sail world cup 1987
15.00 Transformers. Animatieserie.

15.30 Elephant Boy. Avonturenserie. Afl.: The gamblers.
16.00 •• The American Show. Muziekprogramma.
16.30 UK Despatch. Muziekprogramma.

17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.: Monkees mind their manor.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: How to catch a papa bear.

18.57 The Uniroyal Weather Report

19.00 The new Dick van Dyke show. Komische serie. Afl.: My friend the public enemy. Deel 1.
19.30 The Invisible Man. Avonturenserie.

20.25 A Country Practice. Drama serie. Afl.: Positive steps. Deel 1.
21.27 The Uniroyal Weather Report
21.30 Chuck Connors - Great Western Theatre. Western serie. Afl.: Ride the long trail.

22.00 Dutch Football
23.00 Us College Football - 1987/1988
00.00 •• Monsters of rock. Muziekprogramma.

00.42 -00.45 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.

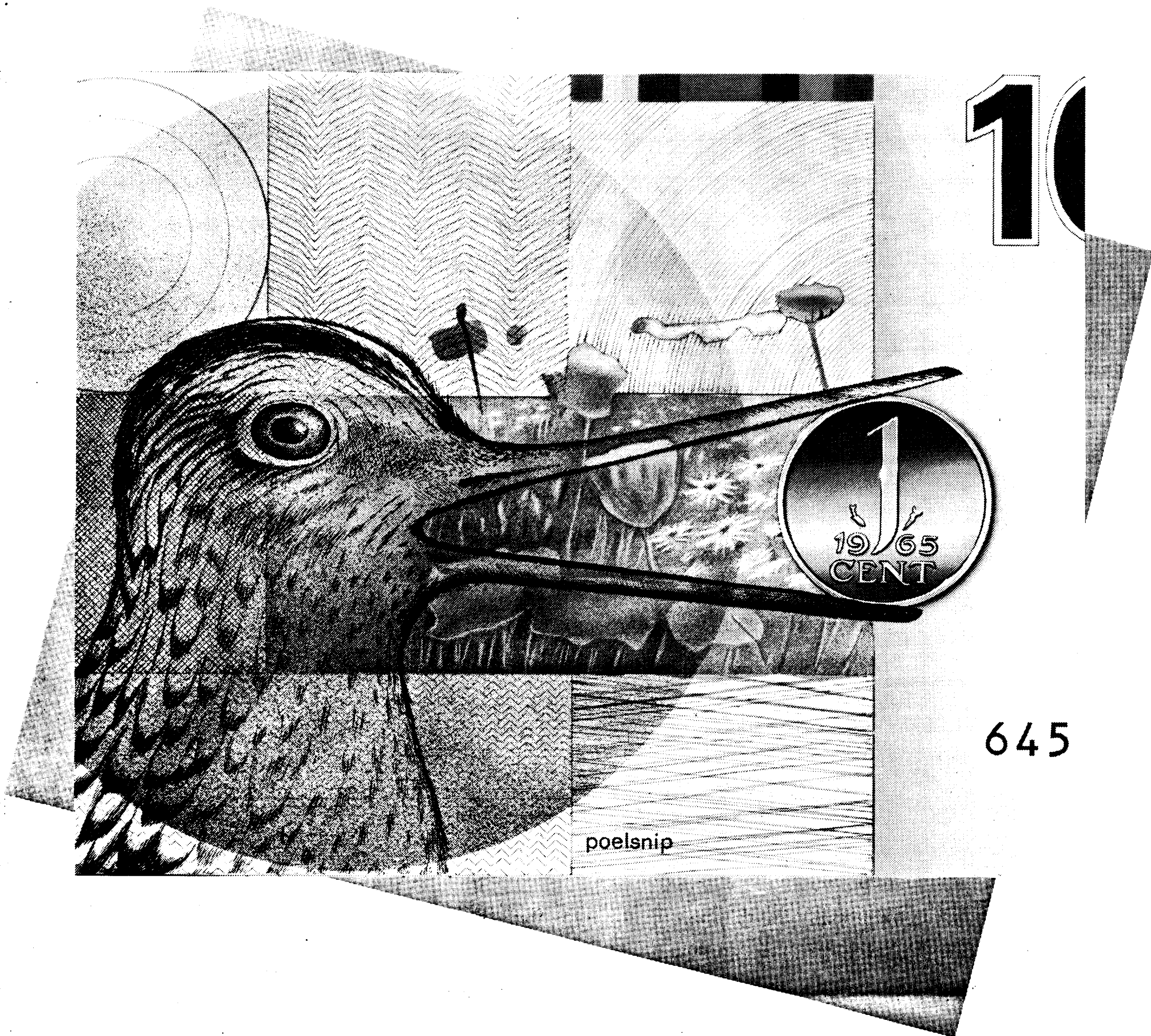
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 Hair. Tips over haarverzorging.
09.50 Follow me. Cursus Engels.

10.05 Hold down a chord. Cursus gitaar.
10.15 Delia Smith's One is Fun. Tips voor een lekkere eenpersoonsmaaltijd.
10.30 Play Golf. Cursus golf.

11.00 Super Soul. Muziekprogramma.
11.30 Are you Being Served? Komische serie.
12.00 Great Railway Journeys of the World. Reportages. Vandaag: The long straight.

13.00 European Quiz Show - Going for Gold with Philips. Spelprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.

14.00 Who pays the Ferryman? Romantisch thriller serie. Afl



HOE ÉÉN CENT U BIJ DE NMB AUTOMATISCH HONDERD GULDEN RENTE OPLEVERT.

De NMB introduceert een geheel nieuwe spaarvorm: de NMB Etappe Spaarrekening. Een spaarrekening waarbij de procenten in 3 etappes meegroeien met uw geld, zonder dat u er omkijken naar heeft.

Het bijzondere van de nieuwe NMB spaarrekening is, dat u bij iedere nieuwe etappe een hogere rente krijgt over het totale spaarbedrag.

Tijdens de eerste etappe krijgt u tot en met een bedrag van f 10.000,-

3½%* per jaar. En nu het mooie: komt u daar ook maar één cent overheen, dan start de tweede etappe en krijgt u 4½%* rente per jaar, over het totale spaarbedrag.

De derde etappe tenslotte gaat van start zodra u meer dan f 25.000,- heeft gespaard. U ontvangt dan liefst 5%* rente per jaar. Vanzelfsprekend ook over het totale spaarbedrag.

Een ander interessant aspect van de NMB Etappe Spaarrekening is, dat u iedere maand f 10.000,- vrij kunt opnemen.

Zonder opzegtermijn en zonder boeterente. De eerste inleg voor deze spaarrekening bedraagt f 100,-.

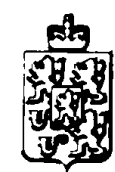
Meer informatie? Bij elk NMB kantoor vertellen ze u graag het fijne van de NMB Etappe Spaarrekening.

* Rentewijzigingen voorbehouden.

NIUW. DE NMB ETAPPE SPAARREKENING. DE PROCENTEN GROEIEN MEE MET JE GELD.

PRIVÉ NMB BANK

D E N M B D E N K T M E T U M E E



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 141.46.87

Gedeputeerde Staten van Limburg
maken bekend dat op 30 september 1987 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 2 september 1987 (ingeschreven onder nr. 54838) van het gemeentebestuur van Born om vergunning ingevolge de Hinderniswet voor het uitbreiden/wijzigen van de dien openbare werken met o.a. een inzameldepot voor kleine hoeveelheden chemisch afval, gelegen Florianstraat 5, 6121 MA Born.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 november 1987 tot 11 december 1987 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (bureau bibliotheek) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Born tijdens de werkuren en bovendien 's dinsdags van 18.00 tot 21.00 uur in de openbare bibliotheek, Pr. Bisdorstraat 7, Born; alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 4 december 1987 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-897528) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 11 december 1987 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvraag.

Tevens is door het gemeentebestuur van Born voor het bovenbedoelde depot bij het ministerie van VROM een aanvraag ingediend om vergunning op grond van de Wet chemische afvalstoffen. Voor deze aanvraag wordt dezelfde procedure als hierboven beschreven, toegepast. De aanvraag en de daarbij behorende stukken liggen behalve in het gemeentehuis van Born tevens ter inzage in de bibliotheek van het ministerie van VROM, Dokter van de Stamstraat 2 (gebouw A, kamer 008) te Leidschendam, op werkdagen van 9.00-12.00 uur v.m. en van 14.00-17.00 uur n.m. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op deze stukken worden verkregen bij de directie afvalstoffen van bovengenoemd ministerie (tel. 070-209361, toestel 3025). Gemotiveerde bezwaren tegen deze aanvraag kunnen tot 11 december 1987 schriftelijk worden ingebracht bij de minister van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer, en dienen te worden gezonden aan de directie afvalstoffen, postbus 450, 2260 NB Leidschendam.

Maastricht, 10 november 1987

GELD NODIG? Fin.kantoor JORISSEN

Netto in handen	36x	Teruggbetaling (rente + afl.)	48x	60x	72x	84x
5100	168,-	133,-	112,-	-	-	-
10100	328,-	258,-	216,-	189,-	-	-
15000	487,-	383,-	322,-	281,-	252,-	-
20000	649,-	511,-	429,-	375,-	336,-	-
25000	812,-	639,-	537,-	469,-	421,-	-
30000	972,-	765,-	644,-	544,-	505,-	-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geleverd. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheek en doorlopend krediet. Overlijdensrisico gedekt (PL en CC).

Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij uw geld aan en koop dan contant.

Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132

H. KUSTERS

Gevelreiniging- en vochtwereringsbedrijf

- ★ voor het verwijderen van oude verf- en kalklagen
- ★ voor het waterdicht maken van kelders en muren

Thomas a Kempislaan 64
5643 NV Eindhoven • Tel. 040-117893

BRUNSSUM, bemidd. bureau. Venus v. privé-adress. inschrijv. dames mog., g. adragst. 045-257191.

ANGELA, Rita, Gerda, Tanja en nieuw: Patricia. Privé en escorts-service, van 15.00 tot 3.00 uur, tel. 045-228975.

NIUW! Ariane voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

PRIVECLUB Margo, Nathalie, Brigitte, Maria, nieuw Soanne, Yvon, Tina en Miranda. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen, tel. 04494-48448.

SITTARD. Hallo, Marina verweelkomt u dagel. v. 12-24 u. 04490-28256.

ESCORTSERVICE Diana. Tel. 045-320905. Dagelijks geopend van 9 u. 's morgens. Ook zat. en zondag.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

PRIVÉ en escorts-service van 1 tot 5 uur 's nachts. Tel. 045-425303 en 045-424987.

PRIVECLUB Tamara met Rosie, Kim, Elvita, Kelly, Pascale, Sabrina, Belinda, Jacellien. Geop. ma. t/m vrij, 10-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

PRIVÉ en escort, bel dan 045-723029, tev. assistentie gevr.

Nieuw ROYAL 06-320.320.24.

VIDECLUB. Meisjes aanw. Parallelweg 71A Heerlen. Tel. 045-718061.

Te koop aangeboden

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf f 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf f 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, f 395,- per stuk. Führen Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

HOCKEYSCHAATSEN te koop, merk Bauer, i.z.g.st., mt. 42 en 46. Tel. 04490-14776, na 18.00 uur.

Tuinhout

Biels f 32,50, palen tot 6 m, schuttingen, tuinhuisjes enz. Impreg. in de Craemer 104, Heerlen, tel. 751687.

STOOKHOUT, 5 m³ f 195,-; 10 m³ f 385,-. Supergoedkoop, 1e keus balkhout. Bel voor info, tel. 045-318518.

Te k. z.g.a.n. VCC-VIDEO-CAMERA en recorder en acculader en 3 accu's. Te bevr. Op gen. Braek 41 Heerlerbaan-Hrin.

Aanbieding **VLOERTEGELS** Afm 30 x 30 cm of 22 x 22 cm in 8 verschillende kleuren. Prijs p/m² f 24,50 incl. 20 procent BTW. Tegelhandel Janssen, de Hut / Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. **KOELKAST**, f 75,-; gasfornuis, f 75,-; diepvries, f 225,-; enz. Kissel 5 (t/o Glasmyl), tel. 045-725595.

Kachels

Aanbiedingen: nu honderden guldens goedkoper. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

DARIO-GALLO textielgroothandel biedt aan: col- en polosweaters, div. mod. joggingpakken, tricobalpakken, winterjacks e.d. 045-317755 of 06-52117970.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondekokken, vele afm., reeds v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Roltex-RCN Nuth

hoofddealer Sharp en Uniwel kasregisters Toonaangevende afrekeningsystemen voor iedere branche.

Hoofddealer Avery weegschalen en weegregisters, onmisbaar in de professionele „vers-winkel”. Hoofddealer S.A.M. vleessnijmachines, in standaard-, half-automatische en volledig automatische uitvoering voor ondernemers die nadenken.

Bezoek onze showroom t/o Makro Nuth. Roltex-RCN, industriepark „De Honsel” Nuth, tel. 045-242880 (10 lijnen)

Eigen servicedienst, 7 dagen per week beschikbaar. Uitsluitend 1e kwaliteit kassarollen voor bijna alle merken en systemen, uit voorraad leverbaar.

W.E.K.A. WINKELMACHINES

8-Bunderstr. 8, 6343 AR Klimmen, tel. 04405-2733. Uw adres voor kassa's, weegschalen, snijmachines en andere winkelmachines, nieuwe en gebruikt. Kassarollen voor Sharp-General en Uniwelkassa's tegen concurrerende prijs. 7 dagen service per week.

Hobbymachines

voor hout- en metaalbewerking o.a. Robland, Schepach, Emco, De Walt, Elu, enz. enz. Opvallend lage prijzen.

Naebers machines

Ganzeweide 183, Heerlen Noord, Heerlerheide. Tel. 045-211941.

SCHOENEN een maat vergrooten of verbr. met garantie, sterk als nieuw. In een dag klaar. Vijgen, Akerstr. 30, Kerkrade-W.

Te k. antiek en Engelse stijl m.o.a. TAFEL m. 6 st., dressoir, st. schem.l., mech. eeth., ant. lodewijkbankje, blauw gest., ant. kastje v. TV en stereo, spinnewiel, zig-zag-naaimach. 04492-3670.

Contacten/clubs

B.A.G.D. GESLACHTS-ZIEKTENBESTRIJDING.

24-uurs infolijn. Tel. 740136.

QUEENSCUB geopend va. 14 u., zat. va. 20 u. Holzstr. 103, Kerkrade. Bel voor info 045-451391.

Nieuw! NATASJA. Nieuw! Bel 06-320.320.70.

6 meisjes bij **YVONNE**, geop. v. ma. t/m vr. 10-22.30 u. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE all-in v.a. 14.00 uur. 045-460577 tot ziens. Nieuwe dames aanw.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

MADAM BUTTERFLY en haar meisjes bar of privé. Open van 03.00 tot 03.00 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Blonden.

Nieuw, nieuw! SHONDY en Jacqueline, vanaf 10.00 uur, ook za. en zo., tel. 045-721759.

MARIANNE, Privé van ma. t/m vr. v. 11 t/m 20 uur. Tel. 045-424061. Ass. gevr.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbestedeling Heerlen. 045-225237.

De **JACHTHUT** Haanrade/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

CLUB 2000 met Eva, Monique, Flora, Linda, Dominique, Louzietta, Natalie, Sabrina en Jozefien. Dag. 11-24 u. zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42315.

PRIVÉ en escorts-service van 1 tot 5 uur 's nachts. Tel. 045-425303 en 045-424987.

PRIVECLUB Tamara met Rosie, Kim, Elvita, Kelly, Pascale, Sabrina, Belinda, Jacellien. Geop. ma. t/m vrij, 10-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

PRIVÉ en escort, bel dan 045-723029, tev. assistentie gevr.

Nieuw ROYAL 06-320.320.24.

VIDECLUB. Meisjes aanw. Parallelweg 71A Heerlen. Tel. 045-718061.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CHAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.
3731 GV SCHAESEBERG, FR. ERENLAAN 4, TEL. 045-311719.

Preventieproject: controle en gratis condooms

Heerlen in actie tegen Aids onder prostituees

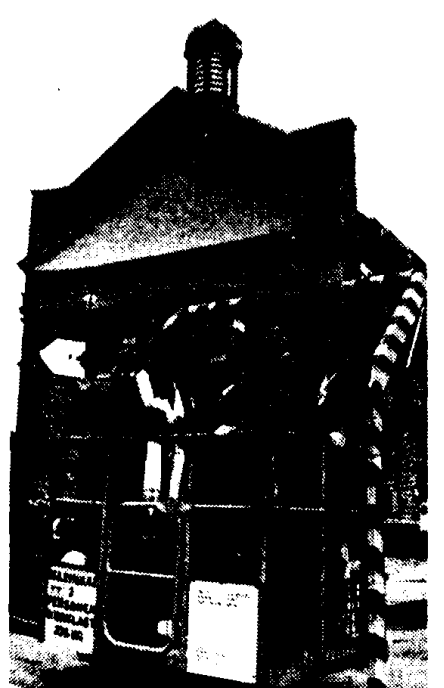
Blowen

Leo zet het echt: pils en even blowen.
Pardon, even voorstellen. Leo is een vrijwilliger van de Jongerenbeweging, verbonden met de PNV, in Heerlen. Gisteren was te op de krant met 'hot news'. Hij en de zijnen beginnen een eigen kroeg. Jongeren-kafé, om in hun wettig taaltje te blijven. De reden is - goed geraden - omvarede met uitgaansmogelijkheden in Heerlen zelf. Overal waar je komt, verzucht Leo, wordt je als consument benaderd. Leo bedoelt: komen ze meteen vragen of je wat wilt gebruiken. Dat een café geen bushalte is, zal Leo en zijn rakkers een biet wezen. Vandaar die eigen kroeg, die ondergebracht wordt in het KWJ-gebouw. Behalve een pils, wat eigentijdse kout, kun je er ook ongestoord blowen (lees: stickie roken). De opening is evenmin alledaags: vrijdag de dertiende november. Als daar maar geen ongelukken van komen.

Kentje (1)

Torentje op Sjaaps Kentje, prijkte zaterdag triomfantelijk boven een artikel in deze krant. Dat Sjaaps Kentje, een oud kerkje dat momenteel als gemeenschapshuis wordt gebruikt, is de afgelopen maanden gerestaureerd. Als bekroning van die operatie werd vrijdag weer een torentje op het oude gebouw geplaatst; lange tijd had dat ontbroken. Ook wij wonden het torentje zeer de moeite waard en plaatsten dan ook een foto bij het verhaal. He-las, de wegen van de Heer zijn soms ondoorgankelijk. Op de foto was...het torentje verdwenen! Restte dus het Sjaaps Kentje, maar dat is al vaak genoeg vereeuwigd. Daarom bij deze nog eens het oude gebouw en nu met torentje. Hopen we!

Kentje (2)



Maar niet alleen de bovenkant, ook de onderzijde van de foto is zeer de moeite waard. 'Maximaal 2 personen. Werklast 275 kilo', staat vermeld op het bakje dat het afgebeelde gezelschap naar de top van het Sjaaps Kentje moest hijsen. Nou willen we best geloven dat pastoor Custers en naast hem wethouder Wiet Heinrichs van Landgraaf samen niet aan die 275 kilo komen. Dat wordt echter een tikkeltje ongelofbaar als dit gewichtige duo (fis-guurlijk natuurlijk) op zijn reis naar hoger sferen nog vergezeld wordt door drie metgezellen; 55 kilo per persoon lijken de hemelbestormers toch zeker op de weegschaal te brengen. Gelukkig is alles goed verlopen. Wethouder Heinrichs was in ieder geval gisteren alweer heelhuids afgebeeld bij de levensboom die Landgraaf dit weekende van het IVN mocht ontvangen.

Bepoeppen (2)

Melden wij u zaterdag op deze plaats onze verbazing over een tekst op een bord dat is neergezet bij een vijver in het Maastrichtse stadspark, prompt is er al een verklaring binnengekomen. Onze zegsman meldt dat er met de oorspronkelijke tekst geknoeid is. In plaats van 'bepoeppen op eigen risico' zou er oorspronkelijk 'beroepen op eigen risico' hebben gestaan. De een of de ander heeft de twee r-en blijkbaar zorgvuldig bewerkt. Het is maar dat U 't weet!

HEERLEN - De gemeente Heerlen wil een vrij groots opgezet project ter voorkoming van verspreiding van de ziekte Aids beginnen onder de heroïne-prostituees in deze stad.

Het gemeentebestuur wil veldwerkers op pad sturen om contact te krijgen met de prostituees; controle uitoefenen op hun gezondheidstoestand; ze voorzien van gratis condooms en voorlichtingsmateriaal maken voor de klanten van de prostituees.

Hiervoor denkt Heerlen een bedrag van 376.737 gulden nodig te hebben. Dit bedrag is aan het ministerie van WVC gevraagd.

Spuiten

Bijna alle prostituees die in Heerlen actief zijn, doen dat werk om aan geld te komen voor heroïne. Het is een risico-groep. De vrouwen hebben niet alleen meer kans op Aids-besmetting, omdat ze veel wisselden de seksuele contacten hebben, maar ook omdat ze spuiten. Onder deze vrouwen wil de gemeente Heerlen een campagne starten.

Er zou controle moeten komen op de gezondheid van deze vrouwen, vindt de gemeente Heerlen. Daartoe moet eerst contact worden gezocht met deze groep. Dat is niet gemakkelijk. Heerlen denkt 70 uur veldwerk (van vrouwelijke veldwerkers overigens) nodig te hebben om in contact te komen met de prostituees. Daarnaast zal er gedurende 20 uur een arts nodig zijn om de controle uit te voeren. Die arts zal de controle gaan uitvoeren in een bus (althans zo is het plan), waarmee men van de ene naar de andere plaats kan rijden.

Condooms

Verder wil de gemeente gratis condooms ter beschikking stellen van de prostituees. Als zij hun beroep uitoefenen met condooms, dan is het gevaar van besmetting stukken minder. Heerlen denkt honderd condooms per dag nodig te hebben. De prostituees kunnen die dan in de bus krijgen.

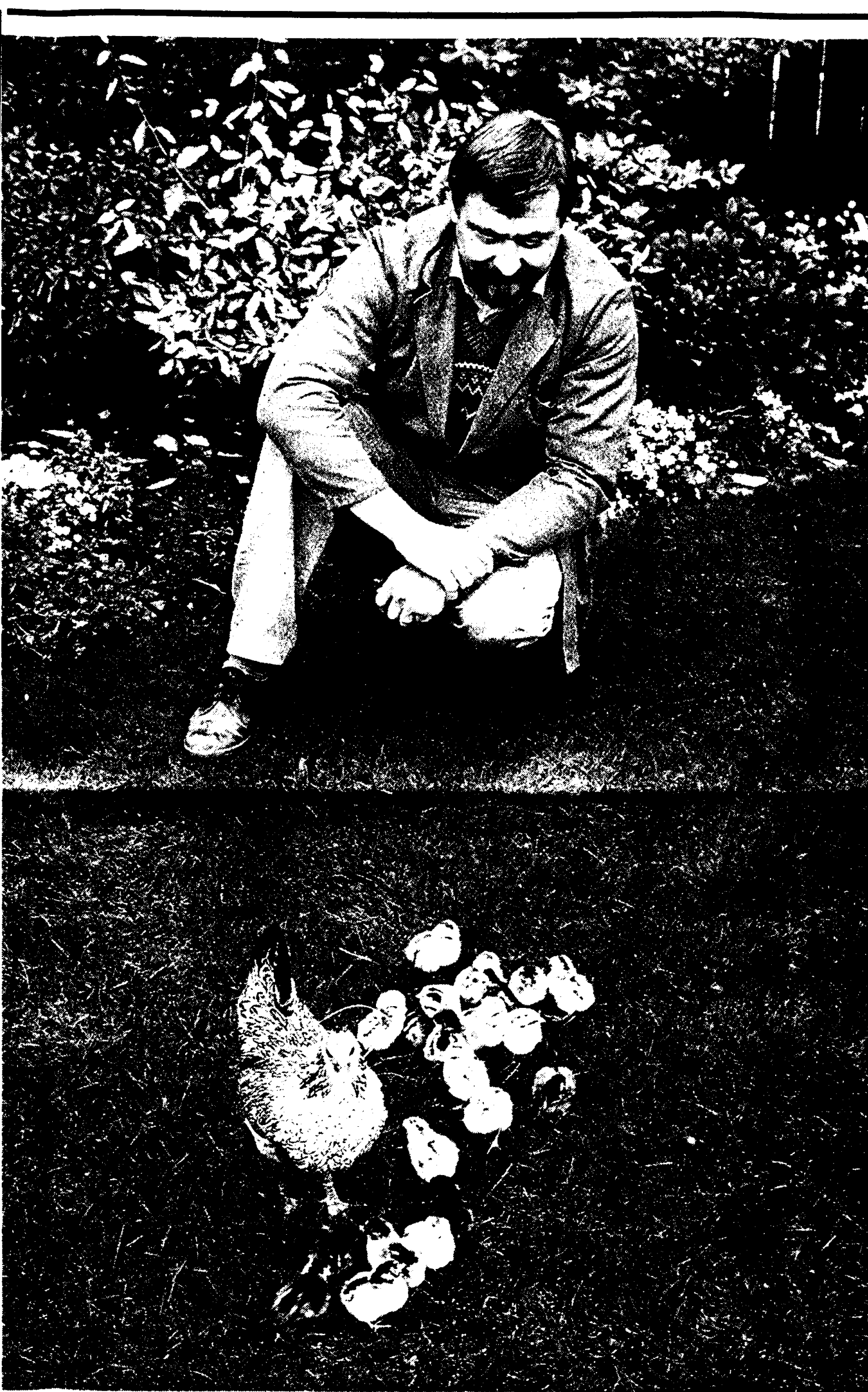
Ook is voorlichtingsmateriaal nodig over de ziekte Aids; over de manier waarop je de ziekte kunt krijgen maar ook materiaal dat de specifieke situatie van de prostituees duidelijk maakt en het gevaar van onveilige seks. Dat voorlichtingsmateriaal moet in de taal van de prostituees en hun klanten geschreven worden. Niet alleen in het Nederlands, maar ook in het Duits aangezien ook veel Duitsers de heroïne-prostituees in Heerlen bezoeken.

Heerlen is tot het plan gekomen in overleg met het Aids-platform Oostelijke Mijnstreek. Ook het spuitenomruilsysteem dat inmiddels in Heerlen al functioneert voor gebruikers van heroïne, maakt deel uit van dit preventieproject. Ook daarvoor heeft Heerlen subsidie aangevraagd. In totaal gaat het om een bedrag van 376.737 gulden waarvan een dikke ton voor het spuitenomruilsysteem.

• Zie verder pagina 14

SAMEN HUIZEN MAAR TOCH APART Centraal Wonen in Kerkrade gestart

KERKRADE - Samen wonen maar toch apart. Zo valt de nieuwe woonvorm te typeren die binnenkort in Kerkrade van start gaat. Gisteren is daar op de hoek Trichelstraat/Vinkerstraat (Berenbos) een begin gemaakt met de bouw van de negen woningen die samen het project Centraal Wonen vormen. Acht woningen worden ingericht als woonhuis. Het negende huis is bedoeld als gemeenschappelijke ruimte. Alle acht woningen zijn huurwoningen. De bewoners betalen bovendien een evenredig deel van de huur van de negende, gemeenschappelijke, ruimte. De bouwkosten bedragen 970.000 gul-



• De kloekse kriel van Zef Odekerken leverde een prestatie van formaat. Ze broedde maar liefst 22 kuikens uit.

NUTH - Zef Odekerken, meubelstofferder uit Nuth, geloofde afgelopen weekende zijn ogen niet: 22 kuikens uitgeborend door een patrijs-kriel, die daarvoor 26 eieren had gelegd.

„Niet te geloven, 'kraait' Odekerken trots. „Normaal broedt een kloekse kriel tien tot hooguit twaalf eieren uit. En dan nog alleen in de zomer. Maar deze kriel wist raad met 26 eieren, toch een karwei

Super kloek

waarmee ze dik anderhalve maand zoet is geweest. Nu de kuikens uit zijn, blijkt dat ze

haar kroost niet aankan. De heit heeft ze onder haar eigen vleugels genomen. De rest zit onder de lamp.

Voor de Nuthenaar kwam deze 'explosie' ook als een sneeuwbul, hartje zomer. „Achter m'n rug om heeft ze haar nest in de schuur van buurman Starmans gebouwd. Alleen als ik voerde, kwam ze aangerend. Daarna verdween ze. Pas op het laatste moment kreeg ik in de gaten waar ze zat te broeden."

De woningen worden gebouwd in een carré-vorm. In het midden ontstaat dan logischerwijze een pleintje waar over een tijd een kunstwerk geplaatst zal worden. In de negende woning wordt de zolder ingericht als hobby- en werkruimte. Op de begane grond komt een keuken voor diegenen die afspreken samen te eten. In de huiskamer is verder een zithoek gepland. De nieuwe bewoners variëren in leeftijd van 16 tot en met 50 jaar. De maandelijkse huurprijs bedraagt 630 gulden. In totaal gaan er twaalf mensen wonen, die gezamenlijk de huur betalen voor de negende woning.

Mocht een van de nieuwe bewoners na enige tijd besluiten zijn huur op te zeggen om elders te gaan wonen, dan beslissen de overgebleven huurders wie de nieuwe bewoner wordt. Han de Jong: „Ten eerste moet je lid zijn van de Vereniging Centraal Wonen in Kerkrade en dus maandelijks één procent van je netto-loon af-



HEERLEN - Zicht-en hoorbaar tevreden was verkeersschout J. Bardoul toen een 81-jarige inwoner van Landgraaf gisteren in het Heerlense kantonrecht vertelde dat hij zijn rijbewijs had ingeleverd. „U hebt de verkeersschout gerustgesteld", verduidelijkt de kantonrechter mr. J. Frijters de man, die de door de verkeersschout gemaakte zucht van verlichting ontgaan was. Een en ander leidde tot grote hilariteit op de publieke tribune.

De 81-jarige had eerder dit jaar zijn geld verloren toen een automobilist voor hem op de Akerstraat in Heerlen te langzaam reed. „Ik kan niet tegen dat gesukkel", liet de bejaarde weten. „Ik wilde hem voorbij

81-jarige voor kantonrechter Ouderdom leidt tot mild vonnis

maar trapte per ongeluk veel te hard op het gaspedaal, en zo belandde ik in een fietsenstalling." Twee fietsen moesten het ontgelden. Een ander punt waarvoor de man zich diende te verantwoorden was dat zijn auto niet verzekerd was. „Ik reed veel te weinig", zei hij. „Daarom zou een verzekering te duur zijn voor mijn portemonnee."

De verkeersschout nam de leeftijd van de man in acht en verklaarde hem voor wat de aanrijding betreft schuldig zonder straf. Geen enkel

mededogen kon hij opbrengen voor het rijden zonder verzekering. „Hierbij geldt ouderdom niet meer. Ik had trouwens wel wat meer wijsheid verwacht van u." De verkeersschout eiste dat de 81-jarige 500 gulden stort in het waarborgfonds motorverkeer. Het laatste woord was zoals gebruikelijk aan de verdachte: „Ik kan hier wel zitten mokken en zo, maar dat haalt toch niks uit. En in hoger beroep gaan, dat is me te lastig", aldus de verdachte. De kantonrechter veroordeelde hem conform de eis.

Raad van State moet bouw verhinderen

Villa niet naar zin omwonenden

VOERENDAAL/DEN HAAG - Een groepje bewoners van de Schutteleweg in Voerendaal wil voorkomen dat binnenkort begonnen wordt met de bouw van een villa in hun straat, die een afwijkende bouwvorm heeft. De woning, door velen gezien als een gedurfd ontwerp, zou de privacy van de omwo-

nenden aantasten. Het vele glas, het dakterras en de tweede woonetage van de villa zouden daar de oorzaak van zijn.

De omwonenden hebben dit gisteren gezegd tijdens een zitting van de afdeling rechtspraak van de Raad van State. De buurtbewoners hebben de voorzitter van die afdeling, mr. J. Polak, gevraagd om schorsing van het besluit van het provinciebestuur van Limburg, waarbij goedkeuring gegeven is aan de wijziging van het bestemmingsplan Dolberg.

Die wijziging is nodig om de bouw van de woning mogelijk te maken. Het gemeentebestuur van Voerendaal heeft de wijziging doorgezet omdat men de villa een architectonisch hoogstandje vindt. Indien de goedkeuring van die wijziging geschorst zou worden, zal de bouw van de villa moeten worden uitgesteld.

Subjectief

De buurtbewoners vinden dat het subjectieve oordeel van hun gemeentebestuur geen aanleiding kan zijn om het plan te wijzigen. Zij vinden dat het college van B en W de beginselen van behoorlijk bestuur geschonden heeft en dat te weinig rekening is gehouden met belangen van omwonenden.

De gemeentewoofdvoerders bij de Raad van State waren van mening dat met die belangen wel degelijk rekening is gehouden, en dat bestemmingsplannen best gewijzigd mogen worden, omdat „die tenslotte ook niet voor eeuwig gemaakt zijn".

Staatsraad Polak doet morgen uitspraak in dit schorsingsverzoek.

Hoeve Molenberg gekraakt

HEERLEN - De hoeve Molenberg aan de Caumerbeeklaan in Heerlen wordt al twee maanden gekraakt. Zondagavond waren ongeveer 25 krakers in het pand aanwezig. Het is de bedoeling dat er negen mensen definitief gaan wonen. De hoeve, die jongerenvereniging Gejem in het verleden als honk gebruikte, stond vanaf januari van dit jaar leeg.

Gisteren hebben de krakers de eigenaar, een makelaar uit Eijsden, en de politie op de hoogte gebracht van hun actie.

OUDEREN

De vereniging heeft ook het plan een soortgelijk project, maar dan voor ouderen, uit te voeren in Kerkrade. Tijdens een informatiebijeenkomst bleek daar een grote behoefte aan te bestaan. Het oog is reeds gevallen op de voormalige kleuterschool aan de Molenweg in Eygelshoven. Momenteel worden de mogelijkheden tot verbouwing van de school bekeken.

• Nieuwe bewoners en vertegenwoordigers van de woningbouwvereniging Sint Pietersrade, die sterk betrokken is geweest bij de voorbereidingen, poseren op de bouwplaats.

Hoera!
Eieke heeft een
zusje:

NOORTJE

Geboort 7-11-1987
Tessa Halmans
Ad Graumans
Maarten Trompstraat 32
524 GE 's-Heertogenbosch

Goedemorgen
pap

Proficiat met je
60e verjaardag
wensen
Arwin en Thea
Rob en Karin



Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze
dierbare confrater

pater Pieter Frans Joseph Eijssen

montfortaan
missionaris van Malawi

Hij werd geboren te Beek, 24 februari 1903, was
montfortaan sinds 15 augustus 1923 en priester
vanaf 25 mei 1929.
Oesterkt door het sacrament der zieken overleed
hij 8 november 1987 in ons kloosterbejaardenhuis
Huize Vroenhof te Houthem, na een langdurig en
pijnlijk ziekbed.

De plechtige geconcelebreerde uitvaart zal worden
gehouden in de parochiekerk van de H. Remigius
te Schimmert donderdag 12 november om 10.30
uur, gevolgd door de begrafenis op ons klooster-
kerkhof aldaar.

In de kapel van Huize Vroenhof zal woensdag 11
november om 17.30 uur een h. mis voor zijn ziele-
rust worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van
Huize Vroenhof.

Namens confraters en familie:
pater L.A. v.d. Boorn, SMM

Valkenburg-Houthem
Vroenhof 87

Voor Oirsbeek
enige en algemene kennisgeving

Met grote droefheid geven wij u kennis dat, geheel
onverwacht, op 78-jarige leeftijd, van ons is heen-
gegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken,
mijn lieve en onvergetelijke man, broer, zwager,
oom en neef

Sjeng Zelissen Johannes Antonius Hubertus

echtgenoot van
Jeannette Petri

Oirsbeek: A.E.J. Zelissen-Petri
Familie Zelissen
Familie Petri

68 HH Oirsbeek, 7 november 1987
andelaan 44 A

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te
nemen, dagelijks in de rouwkapel van het zieken-
huis te Sittard, van 17.30 tot 19.00 uur.

Grondwake, woensdag as. om 19.00 uur in de hier-
te noemen kerk.

De parochiekerk van de H. Lambertus te Oirs-
beek zal de plechtige uitvaartdienst worden gehou-
den op donderdag 12 november om 11.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot
schriftelijke condolentie.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k.
kerkhof aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons ge-
geeft is, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.
sacramenten der zieken, na een liefdevolle verzor-
ging in de verpleegkliniek St. Jan te Geleen, op de
leeftijd van 83 jaar is overleden, mijn dierbare echt-
genoot, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Lambertus Antonius Hennen

echtgenoot van
Maria Hubertina Josephina
Pluijmen

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: M.H.J. Hennen-Pluijmen
Familie Hennen
Familie Pluijmen

6901 BT Valkenburg a/d Geul, 9 november 1987
Couborg 13

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begra-
fenis, zal plaatshebben vrijdag 13 november as. om
11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas
en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condole-
tie zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal donderdag
12 november om 19.00 uur de avondwake gehou-
den worden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortua-
rium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul;
bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

Er is op deez' aarde een hand, die mij leidt.
Met 'n liefde zo hoog en zo diep en zo wijs...
En volg ik slechts willig die hand van mijn God,
dan is ook gelukkig, gezegend mijn lot.
Ps. 139:9 en 10

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en
zorg waarmee hij ons steeds heeft omringd, geven
wij u kennis van het geheel onverwachte overlij-
den, op de leeftijd van 80 jaar, van mijn innigst-
geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonva-
der, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Zef Goddery

geboren 14 juli 1937 - overleden 8 november 1987
echtgenoot van

Henny Drijver

In dankbare herinnering:

Heerlen: H. Goddery-Drijver

Heerlen: Anita en Peter

Mitch

Heerlen: Ilona en Herbert

Heerlen: Mieke en Jan

Aminda

Familie Goddery

Familie Drijver

Heerlen, 8 november 1987

Versluisbosweg 50, 6414 EH Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op
woensdag 11 november as. om 11.00 uur in de pa-
rochiekerk Christus Koning te Nieuw-Einde, gevolgd
door de begrafenis op de algemene begraafplaats
aan de Kampstraat te Heerleheide. Bijeenkomst in
voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condolentie.

Heden, dinsdag om 19.00 uur, avondmis ter intentie
van de dierbare overledene.

Mijn man, onze vader is opgebaard in de rouwkapel
van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; be-
zoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-
wen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van
het heengaan van ons bestuurslid

Zef Goddery

Hij zal altijd in onze gedachten voortleven als een
hard werkende en sympathieke persoon.
Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden
Juliana '27

Met droefheid moesten wij kennis nemen van het
overlijden van ons lid

Zef Goddery

Bestuur en leden
voetbalvereniging RKSNE

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het
plotseling overlijden van onze oud-prins

Zef Goddery

Bestuur en leden
C.V. De Vrije Beek
Nieuw-Einde

Met droefheid moesten wij kennis nemen van het
overlijden van

Zef Goddery

Memo van Schijndel

In de Vrede van Christus is heden van ons heenge-
gaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd
van 66 jaar, mijn dierbare broer, schoonbroer, onze
oom en neef

Harrie Packbiers

Hulsberg: Fieny Heynen-Packbiers

Math. Heynen

Antelietje en Har

Albert, Sandra, Roland

6336 VW Hulsberg, 7 november 1987

Diepestraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op
donderdag 12 november om 11.00 uur in de kapel
van de peters Oblaten, Ravensbos 1 te Arensge-
hout-Hulsberg, waarna crematie om 12.30 uur in
het crematorium Nedermans, Voutershof 1 te Ge-
leen.

Samenkomst in voornoemde kapel.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, woens-
dag om 18.45 uur in voornoemde kapel.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving
te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend
heeft, nam God heden, voorzien van de h. sacra-
menten der stervenden, geheel onverwacht tot
Zich, in de leeftijd van 58 jaar, mijn dierbare man,
onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot-
vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Overtuigd van uw medeleven is er geen condole-
tie.

Voor de zielerust van de overledene zal donderdag
12 november om 19.00 uur de avondwake gehou-
den worden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortua-
rium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul;
bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

OVERLEDEN

Lee Coenen, oud 60 jaar, echtgenoot van Marie
Snel, 6224 TD Maastricht, Schwartzbergstraat 9C.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag
11 november om 11.00 uur in de parochiekerk
van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrou-
wenveld - Maastricht. Er is geen condolentie.

Jacobus Godding, oud 73 jaar, echtgenoot te hu-
welij van wijlen Anna Beekwilder, echtgenoot
te huwelij van Maria Mathijssen, 6227 TP Heer-
maastricht, St. Servatiusweg 35. De eucharistievie-
ring zal worden gehouden woensdag 11 november
om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus
Banden te Heer, Er is geen condolentie.

Leo Pieters, oud 75 jaar, echtgenoot van Marieke
Boei, 6219 BH Maastricht, Meutestraat 9C. De
uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 11
november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.
Hubertus te Bosscherveld-Maastricht. Er is geen
condolentie.

Joos Ummels, 6241 BW Bunde. Papenweg 84.
De uitvaartdienst zal worden gehouden woens-
dag 11 november om 11.00 uur in de St.-Agneskerk
te Bunde.

Wij willen u rust gunnen,
al is ons hart vol droefheid.
Uw lijdens zien en niet kunnen helpen,
dat was ons grootste smart.

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons en velen betekende, hebben
wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma,
schoonzuster, tante en nicht

Maria Philomena Hubertina Packbier

weduwe van

Hubert Joseph Franssen

Zij overleed op de leeftijd van 79 jaar.

Klimmen: Hub en Tiny Errens-Franssen

Hub, Jan

Jo en Mia Lenoir-Franssen

Alphons en Ivonne, José, Ferry

Jan Franssen

Philma Jo, Ingrid, Harriald

Hub en José Franssen-Gregoire

Jos, Rita

Simpelveld: Wiel en Bep Heuts-Franssen

Jolanda, John

Puth: Piet en Mientje Vaessen-Franssen

Paul

Bunde: Jo en Annie Beemans-Franssen

Simpelveld: Math en Fieny Houben-Franssen

Ilona

Brunssum: Sij en Bertie Franssen-Ruyters

Raimond, Melanie

Familie Packbier

Familie Franssen

8 november 1987

Klimmenderstraat 64, 6343 AD Klimmen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 13 november
1987 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Remigius te Klimmen, waarna
aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof bij de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijke condolentie vanaf 10.40 uur achter in

Ruim een ton premie voor Securitas-tips

HASSELT - De Belgische verzekeringsmaatschappij van de geldtransport- en bewakingsfirma Securitas looft een beloning van 2,5 miljoen francs uit - ruim 130.000 gulden uit - voor inlichtingen rond de overval op geldtransportwagens van de firma Securitas in het Belgisch Limburgse Halen. De eerste persoon die inlichtingen zal geven die als gevolg hebben: de aanhouding van de dieven en het terugvinden van alle gestolen

waarden' van de overval op een Securitas-wagen in Halen, zal 2,5 miljoen gulden ontvangen, aldus de officiële mededeling. Op 28 oktober werd in Halen een geldtransportwagen door vier gemaskerde en zwaarbewapende mannen leeggehaald.

Een Securitas-bewaker kreeg daarbij een klap op het hoofd en een voorbijrijdende vrachtwagenchauffeur werd onder vuur genomen, maar niet gewond.

Politiediensten, noch Securitas hebben meegedeeld hoeveel de buit bedroeg, maar uit de premie van de verzekeringsmaatschappij kan men afleiden dat het zo'n 25 miljoen francs (1,3 miljoen gulden) moet geweest zijn. Het is ook in België de gewoonte dat men een premie van tien procent uitlooft. De buit zou vooral uit waardepapieren hebben bestaan, maar het is niet bekend of de dieven er al in geslaagd zijn die te verzilveren.

Over het lopende onderzoek naar de Securitas-overvallen worden geen gegevens verstrekt. Bij de laatste overval werden wagens met een Nederlandse nummerplaat werden gebruikt. Onder tusschen zit in Breda nog steeds de Nederlander M. K. achter de tralies op verdenking van betrokkenheid bij de Securitas-zaak. Belgische noch Nederlandse politiediensten willen vertellen of zijn ondervraging al iets heeft opgeleverd.

Geen andere oplossing als sloop appartementen

Bewoners Hoensbroekse flats voor blok gezet

HOENSBROEK - Het is zo goed als zeker dat de vijf flats met in totaal 104 woningen aan de Heerlerweg, Overbroekerstraat en Mgr. Hanssenlaan in Hoensbroek worden gesloopt. Ook de vijf flats van woningvereniging Hoensbroek, daar in de buurt, zullen dat lot zijn beschoren. De bewoners werden gisteravond gevraagd zich te beraden over renovatie of sloop. Maar de vraag die door woningvereniging De Voorzorg en de gemeente Heerlen werd opgeroepen luidde eigenlijk niet anders dan: Kiest u voor renovatie? Nee of nee.

De meeste aanwezigen, die hoorzitting kende een zeer hoge opkomst, lieten weten met de sloop akkoord te gaan. Renovatie betekent immers dat het totale bedrag aan woonlasten 710 gulden gaat bedragen, terwijl dat bedrag voor nieuwe eensgezinswoningen rond de 600 gulden ligt.

Uit een onderzoek van architectenbureau Mertens is gebleken dat renovatie van de in zeer slechte staat verkerende flats per woning bijna 89.000 gulden gaat kosten. Zowel directeur Putman van de Voorzorg als de heer Kerkhofs van de gemeente Heerlen lieten weten dat zo'n bedrag niet op tafel is te krijgen. Dus gaven ze, toen daar vragen over gesteld werden, toe dat de bewoners eigenlijk geen keus hebben. Renovatie kan niet en sloop betekent nieuwbouw.



● Drie bewoners bij de flat aan de Overbroekerstraat in Hoensbroek die gesloopt gaat worden. V.l.n.r. de dames Lutter, Wijnands en Visser.

De problemen aan de woningen zijn talloos en divers. De betonconstructies, zo blijkt uit het onderzoek, degen van geen kant. De luifels bij de portalen worden, voor zover dat nog niet is gebeurd, moeten weg.

Het voegwerk in de souterrains is slecht, de balkons vertonen scheuren, de dakbedekking moet ver-

nieuwd, de buitenkozijnen zijn roet, en de sanitaire voorzieningen in de woning laten zeer te wensen over. Eventuele renovatie heeft nog beperkingen ook. Zo kunnen de ruiten geen dubbel glas hebben omdat de condens dan via de muren de woning binnendringt. Zowel de gemeente Heerlen als de woningvereniging wilden niet uit-

spreken dat de flats gesloopt worden. Tot ongenoegen van enkele bewoners die meenden dat de heren om die uitspraak heendraaiden. Maar met uitspraken als „wij vinden een huurverhoging na renovatie onverantwoord" en „buiten sloop is er geen alternatief", was de zaak voor iedereen zo duidelijk als een klontje. Putman sprak de hoop uit om in het geval van sloop zo snel mogelijk tot actie over te gaan. Zelfs voor 1989. En de woordvoerder van de gemeente Heerlen liet weten dat, onder enig voorbehoud, daar de mogelijkheid toe bestaat.

De algemene teneur bij de bewoners was instemming met de sloop. Enkelenszins echter kanttekeningen bij eigen investeringen aan het interieur van hun woning. „Dat geld zijn we dus kwijt", stelde een van de bewoners. Anderen vroegen zich wat er met de voorgestelde huurverhoging gaat gebeuren. Daar werd geen antwoord op gegeven. En over de verhoging van de onroerend goedbelasting zal de gemeente nog eens buigen.

Schaesbergs meisje (15) weer terecht

SCHAESBERG - Sandra Zuydwijk (15) uit Schaesberg is weer terecht. Ruim zes weken nadat zij in overspannen toestand de ouderlijke woning verliet, kwam zij gisteren weer thuis aanzetten. Daar werd zij door de gemeentepolitie van Landgraaf afgehaald.

De ouders van Sandra vreesden dat zij in handen van een internationale vrouwenhandelaar was gevallen of in een boordel in de grensstreek terecht gekomen. De politie van Landgraaf hechtte daar echter weinig geloof aan en dacht dat het meisje gewoon was weggelopen. Uiteraard werd wel naar haar gezocht.

Met een psychiater zal bekeken worden wat de beste oplossing is voor haar en hoe weglopen in de toekomst vermeden kan worden, als zij tenminste thuisblijft. Het meisje is overigens nauwelijks aanspreekbaar en daarom kon nog niet achterhaald worden waar zij al die weken is geweest.

Congres met Sacharov pas volgend jaar

MAASTRICHT - Het congres over vrede, dat aanvankelijk van 5 tot en met 8 november in het Maastrichts Economisch en Congres Centrum (MECC) zou worden gehouden is enkele maanden uitgesteld.

Op het congres zou onder anderen Andrej Sacharov spreken. Volgens organisator Theo Knippenberg van de Amsterdamse uitgeverij Kaos, organisator van het congres, heeft het uitstel alles te maken met het feit dat het congrescentrum MECC later klaar is dan oorspronkelijk gepland.

Knippenberg denkt dat het vredescongres, met Sacharov, met wie hij op dit ogenblik nog contacten heeft, in het voorjaar van 1988 zal plaatsvinden, na de ingebruikname van het MECC, dat vermoedelijk officieus in januari zijn poorten opent.

Veel tips na tv-uitzending

HEERLEN - Op alle 'Limburgse zaken' in het tv-programma Op-sporing Verzocht is gisteravond door het publiek uitbundig gereageerd. Zowel bij de politie in Landgraaf als in Heythuysen kwamen nog ver na de uitzending veel tips binnen. In Heythuysen hebben zich na de uitzending ook nog enkele nieuwe slachtoffers van de nog onbekende verkrachter gemeld.

Anderhalf uur na de uitzending waren er in deze zaak al tachtig telefoontjes ontvangen. 'Sommige tips lijken ons zeker waardevol', aldus een politievoorderder. Datzelfde zei de politie in Landgraaf gisteravond ook, waar veel meldingen kwamen over de verkrachting van een jongetje half september in Landgraaf. Meer dan zestig mensen, die meenden te kunnen helpen, namen contact op met de Landgraafse politie. Van de grote hoeveelheid sieraden die de politie in Venlo heeft opgespoord, en die tijdens de uitzending werden getoond, konden twee ringen en een medaillon aan de rechtmatige eigenaren worden teruggegeven.

Studiedag over religie en vrouw

ROERMOND - In de Oranjerie in Roermond wordt vandaag een studiedag over de invloed van religie op het gedrag van vrouwen in de Derde Wereld en in Limburg gehouden door de werkgroep ontwikkelingssamenwerking Melania Limburg, het Steunpunt Mondiaal Vrouwenwerk Sivo en de Werkgroep Vrouw-Geloof en Leven.

Hannie Christiaans van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat in Heerlen en verschillende jaren werkzaam geweest in Brazilië houdt een inleiding over de uitwerking van godsdienst op het dagelijks leven en gedrag van vrouwen. De theoloog Berma Klein-Golde-wijk, die ook werkzaam was in de krottenwijken van de grote steden van Brazilië, zal over haar ervaringen vertellen.



● Beeld van de reconstructie van de moord in Panningen. Politie-agenten in de rol van de verdachten.

Baarlo was die auto en de eigenaar ervan snel achterhaald.

Opmerkelijk

Het tweetal liet hun slachtoffer aanvankelijk op de stenen van het Pastoor Huybenplein achter en reden naar huis in Baarlo. Toen de vrouw onderweg bemerkte dat ze haar handtas in het café in Panningen had laten liggen zijn ze teruggereden, hebben de tas opgehaald en zijn teruggekeerd naar de plaats waar ze Jan Ottenheim hadden achtergelaten. Pas toen is de man naar het struikgewas naast de kerk geslept. Opmerkelijk is dat al die tijd niemand het slachtoffer op het plein heeft zien liggen.

Mijnwerkersgezinnen hoeven huis niet uit

HASSELT/BRUSSEL - De ruim honderd Belgisch-Limburgse mijnwerkersgezinnen die uit hun huis dreigden te worden gezet, hoeven niet weg. Het Vlaams Woningfonds heeft ingestemd met de aankoop van een tachtigtal huizen in de Tuinwijk in Waterschei. Eerder was door de eigenaar aangekondigd dat de mijnwerkers tegelijk met hun vertrek uit de mijnen hun huis moesten kopen of verlaten. Uit protest daartegen trokken vorige week zo'n honderd Limburgse actievoerders naar minister Geens in Brussel. Deze heeft daarop bemiddeld. De huurders kunnen nu in Waterschei blijven wonen zolang ze willen.

Reconstructie in Panningen leverde geen nieuwe aanknopingspunten op Paartje keerde terug om slachtoffer weg te slepen

PANNINGEN - Aan een tv-monitor in 'Kepels Keefeke' aan het Pastoor Huybenplein in Panningen hebben officier van justitie mr. Droessen en rechter-commissaris mr. van Dooren van de Roermondse rechtbank gisteren uienlang gekeken naar een uitvoerige, door vier tv-camera's geregistreerde reconstructie van de gebeurtenissen waarbij in de nacht van 18 op 19 oktober Jan Ottenheim (56) uit Panningen het leven liet. Een reconstructie waarbij het twaalfkoppige rechercheerteam vooral ook nauwlettend verklaringen van de verdachten en getuigen aan de werkelijke toedracht konden toetsen. Nieuwe aanknopingspunten voor algehele zekerheid over de toedracht heeft de reconstructie niet opgeleverd.

Tweemaal zijn de gebeurtenissen van die nacht herhaald. De eerste keer met medewerking van de vrouw M. van de L. (30) uit Baarlo en een tweede keer met de medewerking haar vriend en huisgenoot N.W. (24). Bij die dubbele reconstructie nam een politiemann en -vrouw telkens de rol van de medeverdachte waar.

Een klein leger politiemannen was uit heel Limburg naar Panningen gedirigeerd om daar het Pastoor Huybenplein en de omgeving rond de dorpskerk voor buitenstaanders hermetisch gesloten te houden. Vrachtwagens waren er bovendien neergezet om de plaats van het misdrijf af te scherm.

Mishandelen

Jan Ottenheim werd in die oktober-nacht daar zo gruwelijk mishandeld dat hij er het leven bij inschoot. Dakdekkers die op de maandagmorgen era na aan de kerk van Panningen aan het werk wilden vonden de man met vermorzeld gezicht in struikgewas langs het kerkgebouw. Het rechercheerteam kreeg door de reconstructie nog geen antwoord op alle vragen die door de lang niet eenduidige verklaringen van de twee overind waren gebleven.

Vast staat nu wel dat de man en zijn vriendin, nadat ze samen met hun latere slachtoffer in het 'Kepels Keefeke' waren geweest, een plannetje hebben beraamd om Jan Ottenheim zijn portemonnaie af te ne-

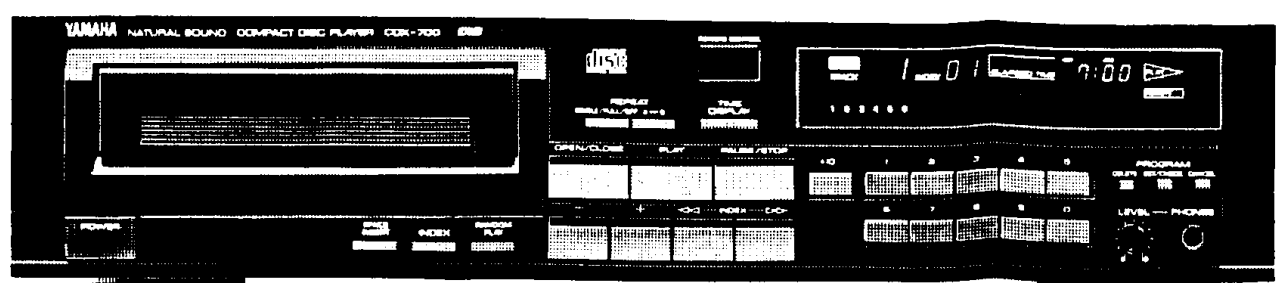
men. Aan die beroving wordt de vrouw voorhands medeplichtig geacht.

Over de aard van het geweld waaraan Jan Ottenheim het leven liet komen nog twijfels op. Vast staat dat N.W. in ieder geval geweld bij de beroving heeft gebruikt. De politie neemt evenwel nog niet voetschots aan dat het daarbij alleen om vuistslagen ging omdat N.W. bij zijn aanhouding zelf geen enkel schrammetje aan zijn handen had. Of de vrouw ook een aandeel heeft gehad aan het geweld bij de uitvoering van het plan om Jan Ottenheim zijn geld afhandig te maken, moet nog verder worden uitgezocht. De vrouw zelf ontkent dat en heeft steeds verklaard in hun auto te hebben gezeten en niet te hebben kunnen zien dat haar vriend toesloeg. Gisteren bleek dat ze dat wel gezien kan hebben omdat ze zich niet in maar naast de auto bevond.

Een auto die bij de snelle aanhouding van de twee verdachten een belangrijke rol heeft gespeeld. Getuigen spraken over een wagen die gedeeltelijk in grijze plamuur stond en gedeeltelijk was gesloopt. In

ONZE EERSTE AANBIEDING IN HONDERD JAAR.

Doorgaans zijn wij niet zo kwistig met korting. Maar we bestaan 100 jaar. En dan mag je wel een keer een toefgift geven. Daarom: t/m 30 november 1987 f 100,- korting op onze Compact Disc spelers (op de Yamaha 900 en 1100 zelfs f 200,-). En een gratis compact disc t.w.v. f 55,-. Zodat u meteen kunt horen dat Yamaha precies klinkt zoals het is bedoeld.



YAMAHA TIJDELIJK MET JUBILEUMTOEGIFT. 100

Yamaha-dealer voor Sittard en omgeving **RADIO TV BALTER** Paardstraat 57 Sittard Tel. 04490-13301 Even goedkoop, wel even beter! Door vakmanschap

Electronic speciaalzaak **KREUTZ** Kerkplein 39, Landgraaf-Schaesberg Tel.: 045-313815 Donderdag koopavond,

elektro b.v. Akerstraat 124-126 6466 HN Kerkrade-W. Bel 045-413024

Alle compact-disc-spelers tegen de laagste prijs verkrijgbaar bij:

VOGELZANG Daar kun je niet omheen AKERSTRAAT 19, HEERLEN M. SMEDENSTR. 25 MAASTRICHT

Enige en algemene kennisgeving



Ik heb gestreden, veel gebeden
vrienden ogen zagen 't niet.
Toch heb 'k immer U beleden,
U, die meer het hart aanziet.

Wij geven u kennis, dat na een geduldig gedragen
lijden en na een liefdevolle verzorging, in het De
Weverziekenhuis te Heerlen, afd. 4, van ons is heen-
gegaan, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve vrouw,
moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Cornelia
Knelissen**

echtgenote van
Gerrit Verwoort

In dankbare herinnering:
Heerlen: **G. Verwoort**
Kinderen en kleinkinderen

6415 AP Heerlen, 6 november 1987
Spoordamstraat 39
Op wens van de overledene heeft de crematie in
alle stilte en in besloten kring plaatsgevonden.



Heden overleed geheel onverwacht op de leeftijd
van 59 jaar, na een kort maar hevige ziekte, onze
moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus,
tante en nicht

Miep Beugels

weduwe van
Jo Lenssen

De bedroefde familie:
**Inge en Jos
Lou, Karin en Kirsten
Simone en Jos
Nic en Jolanda
Familie Beugels
Familie Lenssen**

6461 DC Kerkrade, 7 november 1987
Eindoverpad 1

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op
woensdag 11 november a.s. om 15.00 uur in het cre-
matorium, Imstenaderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst aldaar om 14.45 uur, alwaar vooraf ge-
legenheid tot schriftelijke condolances.

Miep is opgebaard in het streekmortuarium ge-
legen op het terrein van de Luckerheidkliniek, St.
Pietersstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-
wen.

Te koop aangeboden

Grandioze

Restantenverkoop

Wand- en
vloertegels

Grote en kleine restanten wand- en vloertegels,
woonkamerplavuizen, keukentegels 10x10 cm en alles
wat tevoorschijn komt uit onze magazijnen.
Iedere dag nieuwe restanten.

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen - Tel. 045-715544

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax.
Goud, zilv., munten,
postz. etc. Groenstr. 109 Ge-
leen.

Te k. gevr. SLOOPAU-
TOS, f 100,- per stuk. Tel.
045-751734.

Defecte KLEUREN-TVS
vanaf 1978 (type: vermel-
den), 045-723712.
Te k. gevr. DIEPVRIE-
ZERS, alle syst. kvt's, cd's,
stereo-app., video's, koel-
kasten, wasautomaten,
klokken en ventilatoren,
etc. En kooktoestellen
(gebr. of kl. def. geen
bezw.). Tel. 045-726206.
s. Maandags niet bellen
a.u.b.

Wij betalen f 50,- / f 15.000,-
v. uw AUTO, 045-423063.
Ook sloopto's.

Wegens enorme verkoop
vragen wij INBOEDEL'S
overschotten, eiken kasten,
goede, moderne en leren
bankstellen, antiek, curio-
sa, etc. etc. Winkel van Sin-
kel, tel. 045-323077 of 045-
323500.

Gevr. BANKSTEL, eet-
hoek, eiken kast, kleurente-
levise, gasfornuis. Tel.
045-725595.

Te huur aangeboden

Luxe APPARTEMENT te
h. 2 slpk., douche, gr-
woonk. met open keuken,
lft. voorz. van rolluiken
f 680,- excl. serv.kosten.
Ubach o. Worms. Tel. 045-
312271.

Te h. BOVENWONING te
Landgraaf (Waubach). Tel.
045-314471.

KAMERS te h. met volgen-
sion te Hoensbroek. Tel.
045-214804.

Te h. mooie gemeub. KA-
MERS m. gebr. v. w.c.,
keuk., douche en tel. te
Kerkrade. Tel. 045-443380.

Ter overname aangeb.
moosie FRITURE in toerist-
streek. Zond. contant, on-
roed. te reflect. Tel. 04458-
2143.

KAMER te huur, eigen toi-
let en douche, warm en
koud water, t.v. en tel.
aansl., gebr. v. keukens,
gestoff. Geleen, tel. 04494-
42015, 9.00-18.00 u.

HUIS te huur te Merkeli-
beek, tel. 04492-4487.

KAMER te h. in c. Kerkrade.
All-in, gez. keuk., badk.
enz. Tel. 045-461870.

Ruime ETAGEWONING.
Woonkamer, eetk., 2
slpkam., keukens, w.c., dou-
che, tuin, aansl., tuis-
ter, huursub. Voor nette
jonge mensen. Tel. 045-
310706 na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

verhuur: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnemantels.

Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Te huur gevraagd

CAFE te huur of te koop
gevr. omg. Limburg, p.a.
hotel De Toerist, kamer 23,
Roermond, tel. 04750-18831.

Onroerend goed

Nuht. STARMANS Onroer-
end Goed. Tel. 045-
243899.

BRUNSSUM, Jupiterstr.
79, halfvrijst. woonh. m. gr-
tuin + carport, keld., keuk.,
woonk., terras, dubb. berg.
3 slpk., zold. m. vst. trap,
dubb. glas, nieuwe electr.
opp. 342 m2. Vraagpr.
f 126.000,- k.k. Van Oppen
BV Lindeplein 5, Bruns-
sum, 045-254543, vraag de
Infolder.

Te k. geh. verbouwde
BOERDERIJ, 4 are, 10
wooneenheden, hoog re-
dam., mooi eigen woonge-
deelte, vrij f 225.000,-. Tel.
045-720350.

Wonen in Heerlen-Welten

In deze begerenswaardige woonlokaliteit kunnen wij u
een aantal eigentijdse herenhuizen op grote kavels aan-
bieden.

Prijzen vanaf f 195.960,- v.o.n. (excl. renteverlies). Te-
vens te koop: royale bouw kavels vanaf f 92.000,- v.o.n.

Heden info-dag

in café Oud-Wellen, Weiltuynstraat 61 te Heerlen van
14.00 - 20.00 uur.

Inf.: Stienstra, Heerlen Makelaardij b.v.. Tel. 045-
712255.

BRUNSSUM, Akerstr. 108,
geh. gerenov. tussenwon-
keld., woonk. m. open hrd.,
keuk. m. eik. aanb., badk.
m. ligb., achtert., 3 spk.,
zold., geh. dubb. glas,
electr. geh. vernieuwd.
Vraagpr. f 95.000,- k.k. Van
Oppen BV Lindeplein 5,
Brunssum, 045-254543,
vraag de Infolder.

Wegens de enorm gestegen
vraag naar woningen, met
name bij ons kantoor, zoek-
en wij dringend woningen
te koop tot f 450.000,- in Ge-
leen, Sittard, Stein, Beek
e.o. N.M.W. QUADEN, ma-
kelaar-taxateur o.g., lid
NVM, Gelrestraat 4, Mun-
stergelen, tel. 04490-19644.

Te h. kl. APPARTEMENT.
Tel. 045-250468 na 17.00 uur.

Te koop gevraagd in Ooste-
lijke Minstreek HUIZEN
tot f 150.000,-. Wij maken
gratis taxatie. Aanbiedin-
gen aan Wijman + Partners
Vastgoed. Tel. 04750-15135
b.g.g. 045-711822.

Te k. RENAULT 18 autom.,
gasinst., bj. '82, defect.
vr.pr. f 2750,-. Tel. 045-
323077, na 18.00 uur tel.
720717.

Weg. omst. voor liefh., hob-
byst. SAAB 96 te k. met
veel res. ond. Gunstige prijs.
Tel. 045-71592.

Wij betalen f 400,- tot
f 20.000,- voor uw auto,
ook sloop. Tel. 045-411572.

URMOND, Maalstreekstr.
16, Zeer fraai vrijst. woon-
h. m. moosie aangelegde
tuin, totale opp. Kooppr.
f 229.000,- k.k. Aanv. in
overleg. Info: 04742-3362.

APP te h. geh. gemeub.,
woonk. met open keukens,
slaapk., badk., c.v. en tel.
f 810,- p.m. all-in. 045-
412035.

Te k. compl. ingerichte
BAKKERSWINKEL, ook
geschikt voor brood en/of
kaaswinkel. Gunstige lig-
ging en huur. Te bevr. tel.
045-241950.

Te h. gemeub. ZIT-SPK.
Schandelerstr. 49, Heerlen.
Tel. 045-720350.

Van Erp

verhuur: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnemantels.

Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Te huur gevraagd

CAFE te huur of te koop
gevr. omg. Limburg, p.a.
hotel De Toerist, kamer 23,
Roermond, tel. 04750-18831.

Onroerend goed

Nuht. STARMANS Onroer-
end Goed. Tel. 045-
243899.

BRUNSSUM, Jupiterstr.
79, halfvrijst. woonh. m. gr-
tuin + carport, keld., keuk.,
woonk., terras, dubb. berg.
3 slpk., zold. m. vst. trap,
dubb. glas, nieuwe electr.
opp. 342 m2. Vraagpr.
f 126.000,- k.k. Van Oppen
BV Lindeplein 5, Bruns-
sum, 045-254543, vraag de
Infolder.

Te k. geh. verbouwde
BOERDERIJ, 4 are, 10
wooneenheden, hoog re-
dam., mooi eigen woonge-
deelte, vrij f 225.000,-. Tel.
045-720350.

Dieren

HONDENTRIMSALON
Cobbenhaagen, Grasbroe-
kerweg 42, Heerlen, tel. 045-
725260.

I.v.m. aanschaf discussie-
sion te koop mooi, grote tro-
pische ZOETWATERVIS-
SEN o.a. 3 sumatranen, 2
zilverhaaien, 4 maanvissen,
2 blauwe haaien, 2 zoenvis-
sers. Uitsluitend in een
koop, vaste prijs f 100,-. Te
bevr. na 18.00 uur Pijler 72
Schaesberg (Landgraaf).

Jonge MECHSEL HER-
DERIJES, vader cert. lof
427 pnt. A. heldens, Cur-
sterslaan 13, Nieuwenha-
gen.

Te k. DWERGPOEDEL-
TJES, div. kleuren. Gra-
verstr. 24, Kerkrade, 045-
421767.

Mooie
winter
pastels

leuk
gecombineerd

Het modecentrum
voor Sittard
en omgeving

Te k. VW Golf S automatic,
12-79, VW Golf C diesel,
'81, Peugeot 305 GLS, '81,
Ford Granada 2.3 L, model
'81, Ford Fiesta 1.1 L, '79.
STAN PRINZ, onge-
looflijk, maar waar, o.g.
Zastava Yogo 45 S, 30.000
km, '84, f 3900,-. Ford Es-
cort 1.3 L, 4-drs., met LPG,
'81, f 3250,-. Volvo 345 GLS
2.0 L, '80, f 5250,-. Renault
12 TS, '81, f 2600,-. Mitsu-
bishi Sapporo, '80, f 3750,-
BMW 316, 1e eig., '78,
f 3750,-. Audi 80 GLS, '79,
f 4250,-. BMW 728, '79,
f 4900,-. (Dit zijn vaste pri-
zen en geen inruilprijzen).
Alle auto's worden APK-
gekeurd afgeleverd. Bern-
hardstraat 12, Munstergel-
een (ook 's zondags ge-
opend).

Diverse BEDRIJFSAU-
TOS, o.a. Ford Transit, VW
LT 35, Renault, Traffic,
Toyota Little-Ace, Mazda
1600, VW-persbus, Transit
Sapporo, '80, f 3750,-. O.g.
stel, inruil mogelijk. Auto-
bedrijf Boschker en Zn.,
Heerlerweg 67, Voerendaal,
tel. 045-751605.

Te k. OPEL Kadett 1.6 S GT
1987, tel. 04493-1440.

Te k. gevr. sloop- en SCHI-
DEAUTO'S van f 200,- tot
f 5000,-. 045-943481 of
04490-26242.

CITROEN GSA X3 '81
f 2400,-. Tel. 045-453591.

Te k. TOYOTA Starlet, type
'81, 1e lak, schadervrij.
f 4500,-. Tel. 045-723932.

Deze week gratis APK-
KEURING bij Autoland,
Amsterdamweg 9, Hoens-
broek, tel. 045-225124.

SAAB 900 GL, 3-drs., m.
'83, LPG, kl. rood, f 8250,-.
Tel. 045-454217.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S
f 100,- p. st. Tel. 045-254081.

VOLVO 340 '85 met gas-
inst., 5 versn. enz. slechts
f 11.500,-. Tel. 04490-12138.

BMW 323i, 4-deurs, schuif-
dak, '84, BMW 320i, '84,
BMW 318, type '80, Mazda
626, '84, Toyota Corolla
626 autom., '80, Toyota Co-
rola GLD, '84, VW Golf D,
'80, VW Golf 1300, '86, Audi
100 CC 2.2i, '84, Ford Sierra
1.6 GL, '83, Ford Fiesta, '83,
Toyota Cressida stationcar,
'82, Daihatsu Mini, '83, Mi-
subishi Sapporo GSK, '81,
Peugeot 504 coupé V6 inj.,
'79, div. extra's. Autoshop
Geleen, Op de Vey 47-49,
Geleen. Tel. 04494-44944.

Te k. ZUNDAPP, bwj. '82,
niet mooi. Kraaistr. 1, Heer-
len.

Te k. weg. omst. AANHAN-
GER m. oplooprem, Kadett
type '76, Peugeot 305 '78,
Therassiast. 38, Kerkrade.
Te k. CITROEN LNA 2 cyl.,
bwj. '82, 1e eig., km.st.
50.000, apk tot 1-11-88,
i.s.t.v.n.w., f 2950,-, tel. 045-
752747.

RENAULT 25 GTX, met
alle extra's, o.a. aircond.,
dure radio, boordcom-
m. enz. en b. 1984, f 68.000
km. optimale conditie, in-
ruil mog. Autobedrijf
Boschker en Zn., Heerler-
weg 67, Voerendaal, tel.
045-751605.

VW luxe PERSONENBUS,
2 ltr., bj. '81, kl. oranje, met
LPG als nieuw. Inruil mog.
Autobedrijf Boschker en
Zn., Heerlerweg 67, Voer-
rendaal, tel. 045-751605.

Te k. gebr. AUTO-ONDER-
DELEN, o.a. Golf, Keyer,
Opel, Honda, VW, Honda
en tel. 045-224123.

VW SCIROCCO autom.,
bwj. '77 + APK, f 1750,-.
Heemskerkstr. 66, Hrl.-
Meenenbroek.

Fietsen/bromfietsen

Gratis BANDENMONTA-
GE terwijl u wacht. Maak
een afspraak. Tweewielers
Math Salden Limbricht.

Grote NAJAARSSHOW
met vele aanbiedingen.
Tweewielers Math Salden
Limbricht.

WINTERAKTIE: hoge in-
ruilwaarde van uw oude
fiets. Ontvang een gratis
Math Salden Limbricht.

Grote korting op overj. fiet-
sen. Vraag voor inlichtin-
gen. Tweewielers Math Sal-
den Limbricht, tel. 15944.

Te k. PUCH Maxi, bj. '84,
prijs n.o.t.k., i.g.st. Te bevr.
tel. 045-353068.

Te k. PUCH Monza, zeer
mooi, '83, Batavus Go-Go
Autom., f 200,-. Hoofdst.
114, Hoensbroek. Tel.
212896.

Te k. TOMOS automatiec, bj.
'86, prijs f 950,-. Tel. 045-
242673.

Te k. VESPA Ciao, i.p.r.st.
Koopje! Akkerweide 184,
Akerstr. Nrd. (Hd), Hoens-
broek.

In nw.st. YAMAHA DT 50,
bwj. '85, r-wit, verz., helm
Panneberg 61, Hoensbroek.

Te k. ZUNDAPP, bwj. '82,
niet mooi. Kraaistr. 1, Heer-
len.

Geld en goed

GEMAKKELIJK, discreet
en snel geld lenen. Desge-
wenst bij u thuisbezorgd.
Elk bedrag tussen f 1000,-
en f 6000,- in 4 uur. Elders
goedgekend, leningen ge-
schiedt. Meestw. kwijt-
schelding bij overlijden.
Bel. snel 02265-3344. Natio-
nale Kredietbemiddeling.
Tot negen uur 's avonds.

Discreet GELD lenen? Bel
02263-7171. Voorschotbank
Finis: geopend tot 9 uur
's avonds.

Lessen/onderwijs

Omdat wij POTTENBAK-
KEN zo leuk vinden en
graag willen doordragen,
zoeken wij nog enkele cur-
sisten voor de woensdag-
morgen. Introducties gra-
tis. Creatiefheidscentrum,
Putstraat 3, Heerlen, tel.
718072.

ALLEENSTAANDEN har-
telijk welkom vanavond in
dancing Gorissen. Ker-
straat 49, Brunssum, Orke-
st Los Kamajoes. 045-252304.
DOVOS.

RTV/muziek

Te k. Yamaha/100 KEY-
BOARD, 1 jr. oud, f 800,-.
i.n.w.st., tel. 04493-1995.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V.
voor BOUWEN, isoleren,
ventilatie, enz. Kerkrade.
Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK
Schinnen, tel. 04493-2715.

Gevraagd wegens gedwon-
gen verhuist. Achterblijvend
LANDBOUW. Vrij te
pachten voor 1 jaar of
meer, in gem. Onderban-
ken, tel. 045-723947, na
20.00 uur.

MESTDISTRIBUTIE
Kurstjens. Kalkslib DSM.
Alle soorten drijfmest,
champignonmest - super
mix. Gratis mestbilo.
P. Pustjens, Tel. 04750-3565 of
autotel. 06-52107893.

Caravans/tenten/boten

Te k. lichtgew. 5-pers.
TOERCARAV. Bergland
395 Hymalaya, toilet,ruimte,
kachel, ijsk., w. tent, type
'87 f 11.500,-. Ringstr. 7
H'broek, 045-214705.

Overdekte CARAVAN-
STALLING, va. f 250,- per
jaar. Bartels Caravaning,
Hommertweg 250, Am-
sterned, tel. 04492-1870.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar
terwijl u wacht. Hoonhout.
Akerstraat Nrd. 328, Hoens-
broek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en
DIEPVRIESREPARA-
TIES. Vroko, 045-441566 of
461658.

TV-REPARATIE zonder
voortrijkosten. Z. Limburg
TV-Service. Tel. 045-314122.

UW DIEPVRIES, koel-
kast, ook bedr. install. of
wasautom. delect! Garantie
op de reparatie. Geen
voortrijkosten en korting op
onderd. Bel direct. 045-
726206.

GEBIT gebroken? Klaar
terwijl u wacht. Borsboom
en Moers, Streepstr. 29,
Schaesberg. 045-315921.

Diepvries- en KOELKAST-
REPARATIE zonder voor-
rijkosten. Bel Geleen 04494-
45230, 24-uur service.

Nieuw in Geleen, tot lich-
melijke ONTSPAN-
NINGSMASSAGE. Info:
04494-4848.

STOOMGELOOGD, uw
oude meubilair, ook gevef-
de deuren blank gelooft te-
rug. Vakkundig en niet
duur. Halen en brengen.
Nieuwhuistraat 3, Heer-
baan, tel. 045-416937.

HELDERZIENDE geeft
raad en bijstand d.m.v. ta-
rotkaarten. Tel. 045-
254048.
DANK voor verkregen
gunst. E.A.M.

Door jonge schoonheid
specialiste totale ON-
SPANNINGSMASSAGE
Tel. 045-353489.
SINT en Piet bij u thuis
bellen onder nr. 045-4233

Wim Kok: Rapport- Pronk geen leidraad voor PvdA

Hommage aan Vincent

De Maastrichtse kunstschilder A.J.H. (Harry) Stallenberg schilderde bovenstaand schilderij als een hommage aan Vincent van Gogh. Hij kwam op het idee na de verkoop van het schilderij 'Zonnebloemen' van Vincent van Gogh in Londen, ruim een half jaar geleden, voor 85 miljoen gulden. Met het schilderij protesteert hij ook tegen de enorme prijzen op veilingen voor werken van kunstenaars die tijdens hun leven de grootst mogelijke moeite hebben van hun werk rond te komen. Daarom vraagt Stallenberg voor deze hommage dan ook 85 miljoen gulden, hoewel kunsthandelaar Felix in Maastricht bereid is op deze prijs bijna honderd procent korting te geven.



Douane nog niet klaar met automatisering Passeren grens pas in 1989 eenvoudiger

VALKENBURG - In veel gevallen zullen vrachtwagenchauffeurs het komend jaar nog in de file moeten staan bij de douaneposten. Per 1 januari wordt weliswaar het vereenvoudigde 'enig document' ingevoerd, maar dat sorteert nog niet veel effect. Het douane-apparaat is namelijk pas begin 1989 zodanig geautomatiseerd dat ook ingewikkeldere aangiften per computer verwerkt kunnen worden.

len van de Inspectie Invoerrechten en Accijnzen mee aan de verzameling van de Mergellandse im- en exporteurs bij een door de Kamer van Koophandel georganiseerde instructiebijeenkomst in Centrum Cocarde in Valkenburg. „Als u komend jaar 23 goederen uitvoert, vult u dan alstublieft ook 23 formulieren in!”, was zijn oproep.

Tot nu toe moet men voor de verschillende vormen van in- en uitvoer steeds een apart formulier gebruiken. Bovendien kon er per formulier slechts één goed aangegeven worden. Het 'enig document' vangt al deze formulieren. Het bestaat uit minimaal drie en maximaal acht doorslag-exemplaren.

Een groot voordeel van het 'enig document' zou moeten zijn dat men op één formulier (met bijlagen) zoveel goederen kan aangeven als men wil. Doordat de automatisering bij de douane nog niet klaar is, kunnen de im- en exporterende bedrijven hier in 1988 nog niet van profiteren, en dat betekent voorlopig nog evenveel werk voor de administratieve krachten als voorheen.



● Protesterende bewoners van het Doctor Poels-oord langs de Meerssenerweg

(ADVERTENTIE)

Er roken nu al ruw geschat
20'n 130.000 sigaren -
Liefhebbers Glorie van Java.
En gelijk hebben ze. Toch
Oud Kampen? Toch het beste?



Lange senioritas 10 stuks 6,50. Semi-wilde panatella 10 stuks 5,50. Cigarillo 20 stuks 8,80. Ook in cederhouten kisten.

Heerlense politie school houdt hoofd nog boven water

Nieuw bestuur voor alle politiescholen

HEERLEN - Het Zuid-Nederlands Instituut voor Politieopleiding in Heerlen zal met alle andere centra voor basis- en vervolgoopleiding van politiepersoneel onder bestuur van een centraal beheersorgaan worden gebracht. De ministers Drs. C. van Dijk van Binnenlandse Zaken en mr. F. Korthals Altes van Justitie hebben de Tweede Kamer daarvoor al ingelicht en laten weten dat nog dit jaar een wijziging van de politiewet op het stuk van politieonderwijs aanhangig te willen maken. Als juridische vorm voor het toekomstige beheer van de politiescholen zal worden gekozen voor een nieuw bij wet in te

stellen landelijk zelfstandig bestuursorgaan.

De Heerlense politieschool bestaat sinds oktober 1959 dank zij een gemeenschappelijke regeling tussen gemeenten met gemeentelijke politiekorpsen in Limburg en Noord-Brabant en Nijmegen en wordt bestuurd door een college van burgemeesters van een aantal van die plaatsen. Naast aspiranten van die gemeentelijke korpsen worden er sinds kort ook wel aspiranten van de rijkspolitie opgeleid. Net als alle andere politischolen in het land - voor gemeentepolitie in Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Leusden en Lochem

en voor de rijkspolitie in Harlingen - kampt het instituut voor de basisopleiding in Heerlen sinds kort met een afnemende aanmelding van aspiranten door de korpsen. Dat is een rechtstreeks van de bezuinigingen op de personeelsbudgetten bij de politiediensten. De Heerlense school weet volgens een woordvoerder van het instituut het hoofd boven water te houden door er al verhandt vervolgoopleidingen en cursussen onder te brengen.

„Maar dat zal niet kunnen blijven duren”, voegt hij er aan toe. Bij de verzelfstandiging van het politieonderwijs staat de ministers een centraal bestuursorgaan

voor ogen dat de gehele verantwoordelijkheid voor scholing van politiepersoneel van de bestaande instituten zal moeten overnemen. Ook werving en selectie van nieuw politiepersoneel zal aan dat nieuwe beheersorgaan worden toevertrouwd. In die raad zal de invloed van de politie zelf - door leden namens korpsbeheerders, korpschefs en politievakorganisatie - s worden verzekerd. De beide ministers staan erop zelf de eindverantwoordelijkheid voor het geheel van werving, selectie en scholing in handen te houden.

Ook plannen voor oprichting documentatiecentrum Pater Sangersprijs voor Limburgensia

MAASEIK - Om de nagedachtenis aan de Kruisheer Willem Sangers, die op 6 juli in Maaseik is overleden, levend te houden en om hem blijvend hulde te brengen voor zijn baanbrekend werk voor de herwaardering van de Limburgse cultuur en historie, heeft het bestuur van de 'Kulturele Geschied- en Oudheidkundige Kring Maaseik' besloten de 'Pater Sangersprijs voor Limburgensia' in te stellen. Tevens gaat het bestuur iveren voor de oprichting van een 'Pater Sangers-documentatiecentrum'.

Met Limburgensia worden bedoeld alle uitgaven op het gebied van de Limburgse kunst, cultuur en historie; pater Sangers leverde zelf honderden publicaties op dit gebied. Het Kringbestuur is momenteel bezig nadere regels op te stellen voor toekenning en uitreiking van de Sangersprijs. Vast staat dat de prijs voor het eerst zal worden toegekend in 1989, het jaar waarin zowel in België als Nederlands-Limburg het historische feit herdacht zal worden dat 150 jaar geleden de Belgische staat ontstond, hetgeen in politieke zin neerkwam op de scheiding van de beide Limburgen. De herdenkingsactiviteiten moeten de mensen in de beide Limburgen wijzen op de 'historische fout van 1839' en hen, in de geest van pater Sangers, bewust maken van de hechte verbondenheid in cultureel en historisch opzicht.

Documentatie

Het documentatiecentrum moet

een plaats worden waar alle publicaties van Sangers bijeen worden gebracht, gecatalogiseerd worden en toegankelijk voor belangstellend publiek.

Om dat te kunnen realiseren doet het Kringbestuur een beroep op iedereen die publica-

ties, groot of klein, of andere waardevolle documentatie heeft. Voor Nederlands-Limburg is contactpersoon J.A. Knoors, Kastanjestraat 8, 6127 ZG Grevenbicht.

Doorbraak in België in CAD-CAM-techniek

Wereldprimeur voor Limburgse Hogeschool

DIEPENBEEK - De Katholieke Industriële Hogeschool van Belgisch-Limburg heeft op de universitaire campus in Diepenbeek gistermiddag een wereldprimeur in de computer-gestuurde productie voorgesteld. Een team rond Computer Integrated Manufacturing (CIM) is er na 15 jaar onderzoek in geslaagd de ontwerpstations van CAD-CAM rechtstreeks en driedimensioneel aan de NC-werktuigmachine te koppelen. Het gaat om een langverwachte doorbraak in de CAD-CAM-technologie.

Concreet is men nu in staat om elke sturing - voor een waterstraal, een laserstraal of elk ander werktuig - te ontwerpen en vervolgens via post-processing op een ponsband de nodige gegevens in te brengen, aangepast aan de specifieke machines die in 3en bedrijf gebruikt worden.

Die rechtstreekse werkwijze is erg tijdbesparend en schakelt alle mogelijke menselijke fouten uit, zo zeggen door de ontwerpers van de missing-link in de CAD-CAM-technologie.

In Belgisch-Limburg is met enthousiasme gereageerd op de technologische primeur van de onderwijsinstelling. Rechtstreekse verbindingen tussen ontwerp- en fabricagemachines zijn eerder al wel gerealiseerd door gespecialiseerde bedrijven als Bell Telephone, maar dan steeds op een tweedimensionaal vlak.

In Diepenbeek is men erin geslaagd in drie dimensies te werken. Talrijke bedrijven hebben al interesse voor het project betoond. Nochtans zal de invoering ervan een belangrijke reorganisatie van het bedrijf vereisen.

De man die tot nu het programma voor de computergestuurde werkmachine moest intikken, heeft in de toekomst enkel nog een controle-functie uit te oefenen.

Actie van 3.750 basisscholen

Inzameling voor krotten in Lissabon

LANDGRAAF - De Stichting Vriendenkring Kinderwerk Lisboa start deze week een actie waarbij maar liefst 3.750 basisscholen in Limburg, Noord-Brabant en Zeeland worden aangeschreven. De leerlingen ontvangen informatie over de belabberde toestand waarin honderden kinderen

in de slums van Lissabon verkeren. De leerlingen wordt gevraagd de nood voor enige tijd te willen ledigen. Niet om cadeau's wordt gevraagd, maar om een bijdrage per kind van 10 tot 25 cent.

Het naderend Sint Nicolaas-feest is voor de stichting de aanleiding voor de

actie geweest.

De stichting verwacht minstens 50.000 gulden op deze manier bij elkaar te krijgen. De bijdrage is bedoeld om de voeding van de kinderen in de krottenwijken gedurende enkele maanden te verzorgen. Secretaris H. Feiter van de stichting hoopt het geld rond de kersttijd te kunnen overmaken aan zijn broer in Portugal, pater Jos Feiter. Die laatste heeft zich, samen met Goddelieve Houben, het lot aantrokken van de armen der armen. Geld kan overgemaakt worden op giro-nummer 572.60.68.

Kortingen op herstellingsoorden vandaag in Kamer

Bewonersprotest tegen dreigende sluiting

MAASTRICHT - Minister Brinkman heeft gisteren de Tweede Kamer meegedeeld dat hij bij zijn voornemen blijft om te bezuinigen op de zogeheten herstellingsoorden. Dit deed hij aan de vooravond van het Kamerdebat over de bezuinigingen in de welzijnsector, waaronder die op de herstellingsoorden.

Vandaar dat de bewoners van het Doctor Poels-oord in Maastricht en die van het herstellingsoord in Venlo gisteren al protesteerden tegen de dreigende sluiting. In Maas-

tricht deed men dat met spanndoeken langs de Meerssenerweg.

Om zijn begroting sluitend te krijgen wil Brinkman 29 miljoen gulden bezuinigen op de herstellingsoorden in den lande. Hoewel het om een relatief gering bedrag gaat betekenen deze bezuinigingen wel dat de negentien herstellingsoorden in ons land waarschijnlijk dicht moeten.

„Een deputatie van de medewerkers gaat naar Den Haag om deel te nemen aan een manifestatie op het Binnenhof tegen de dreigende sluiting”, zegt directrice mevrouw

Rompen van het Dr Poels-oord. „De bewoners wilden niet achterblijven en protesteren ook tegen de plannen van Brinkman voor dit opvangcentrum.” Het herstellingsoord is bestemd voor mensen in psychisch sociale nood. Het gaat om mensen die in de nesten zitten en met ambulante zorg niet meer geholpen kunnen worden. En in het dr. Poels-oord weer tot rust komen.

Het Maastrichtse herstellingsoord is ontstaan uit particulier initiatief - een van de laatste daden van Dr Poels - en gefinancierd met dubbeltes en kwartjes uit de collectiebus. „Het zou een ramp zijn voor medewerkers en bewoners als tot sluiting zou worden overgegaan”, aldus mevrouw Rompen.

(ADVERTENTIE)

'En 3 jaar geleden kozen we voor de allerzuinigste CV-ketel, 'n Radson!'



„Toen we in 1983 dit pand kochten zat er geen CV in. Samen met de installateur kozen we voor Radson. Kompleet. CV-ketel, boiler en radiatoren. En wat hij zei is waar! Het is altijd overal lekker warm en de energierekeningen vallen reuze mee!” Radson verlegt de norm. Telkens weer. Zoals met de ER Electronic. Zonder waaiervlam. Zuiniger dan zuinig. Radson kent nog meer geldbesparende variaties. Met ketels, boilers en talloze kombi-ketels. Vul de bon in.

Radson. Op ons kunt u rekenen.

Goed ook uw oude CV-ketel eruit!

Stuur mij complete informatie over alle Radson CV-ketels en boilers.

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats: _____

Opsturen - in open envelop - aan
Radson, Antwoordnummer 67,
5960 WJ Panningen
Bellen kan ook (04760) 85.80

LD-15

2000 liter stookolie in beek

HASSELT - Een man uit Zonhoven, vlakbij de Belgisch-Limburgse provinciehoofplaats Hasselt, heeft gistermiddag ruim tweeduizend liter stookolie in de riolering geloosd. Het goedje is enkele kilometers verderop in het domein Bovy in Zolder in een beek terecht gekomen, want daarin mondt die riolering uit. De Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij kwam meteen ter plaatse om de nodige maatregelen te treffen. Gisteren kon nog niet gezegd worden welke de gevolgen voor het milieu zijn.

De man die voor de hele zaak verantwoordelijk is kreeg het bezoek van de rijkswacht. Die kreeg te horen dat het allemaal aan een lek in de stookolietank te wijten was en dat daardoor de stookolie in de kelder was terecht gekomen. De man had er niets beters op gevonden dan de 2000 liter in de riolering over te pompen.

BIOSCOPIEN

● HEERLEN

Royal: Full Metal jacket, ma t.m. wo 18.30 en 21 uur. Rivoli: Beverly Hills cop 2, ma t.m. wo 18 en 20.30 uur. Max: The Untouchables, ma t.m. wo 18.15 en 20.30 uur. H5: Hector, dag 14.30 18.30 en 20.30 uur. La Bamba, dag 14.15 18.45 en 20.45. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur. Soul man, dag 19 en 21 uur. Rumble fish, dag 14.19 en 21 uur. Pinkette, wo 14 uur. Passage theater: Corrupt desires, dag doorlopend vanaf 14 uur. De Spiegel: Hollandse aarde - Turkse bodem, di 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hector, dag 20.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Full metal jacket, dag 14.30 en 21 uur. The Untouchables, dag 14.30 en 20.30 uur. Bambi, wo 14.30 uur. Een maand later, dag 14.30 en 20.30 uur. 20.30 uur. Festival: Hector, dag 18 en 21 uur. Palace 1: Beverly Hills cop 2, dag 18 en 21 uur. Studio: The secret of my success, dag 18 en 21 uur. Palace 2: Dirty blonde, dag doorl. v.a. 13.30 uur. Lumiere: The Horse Thief, dag 20 uur. Nieuwe korte Nederlandse films, di 21 uur. La Million, wo 21 uur. La Terrazza, za 22 uur. Cine-K: West-side story, di en wo 20.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Hector, dag 20.30 uur. Studio Anders: La Bamba, dag 20.45 uur.

● SITTARD

Forum: Beverly Hills cop 2, do t.m. di 21 uur. The Predator, do t.m. di 21 uur. Sir: A letter to Brezhnev, wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Full metal jacket, dag 20.30 uur. Bambi, wo 14.30 uur. Royaline: Een maand later, dag 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. The secret of my success, wo ook 14.30 uur.

● ECHT

Royal: Microroyal: Beverly Hills cop 2, do t.m. di 20.30 uur. Outrageous fortune, do t.m. di 20.30 uur.

● VENLO

OOC-Zienema: Camorra, wo 20.30 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jan Sierhuis. T.m. 6.12, open di t.m. vr 11.17 uur, za en zo 14.17 uur. Bezoekerscentrum Schrieversheide, Zureweg. T.m. 6.11.988, open di t.m. zo 10.17 uur. Stadsschouwburg, kijklou. Werk van Arthur Puts. T.m. 27.11, open ma t.m. vr 10.15 uur. NMB-bank, Op de Bongerd 13. Olievier van Rob Gruner. T.m. 1.12, open tijdens kantooruren. Geologisch Museum, Viskulweg, Brunikw. 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4.3.1988. Rotan Rentenaar, Ten Eschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. T.m. 21.11, open di t.m. zo 10.17 uur, do 10.21 uur. Galerie Signe, Akersstraat 86. Werk van Gerdi Bouws. T.m. 29.11, open wo t.m. zo 14.17 uur. ABB, Oude Lindestraat. Werk van Gene Eggen. Open dag 22.11, 14.17 uur.

● KERKRADE

Hoogh Anstel, Kasteel Erenstein. Werk van P. Snijders-Bremen. Van 15.11 t.m. 20.12, open za en zo 14.17 uur.

● LANDGRAAF

Raadhuis, Grafiek van Aad de Haas. T.m. 21.11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek, Pastoor Schiedestraat. Foto's van Nol Pepermans. T.m. 15.11, open ma, wo en vr 10.13 en 14.18 uur, di 10.13 en 14.20 uur. ABN Bank. Foto's van Fons Verhove. Open werkdagen 9-16 uur. Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Frank van Helteren. Van 14.11 t.m. 27.12, open ma t.m. vr 10.12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Kulowany, Koevenderstraat 172. Werk van Bert Roijen. Alfons Stadhouder en J. Ramackers. T.m. 16.1.1988. Kasteel Hoensbroek, Japanse kalligrafie. T.m. 30.11. Werk van Henk Timmers. T.m. 29.11, open dag 10.12 en 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Toon Willens. T.m. 4.12, open ma t.m. vr 14.17 en 19.21 uur, zo 14.17 uur. Galerie Rob Rozeman, Rumpensstraat. Eten van Rini Dado. T.m. 12.12, open ma 13-18 uur, di t.m. vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● GELEEN

NMB-bank, Markt. Foto's van John Baggen. T.m. 17.11, open ma t.m. vr 9-16 uur. Intratuin Galerie, Danikerstraat 15. Werk van Michael Winkel en Raph de Haas. T.m. 15.11, open do t.m. zo 13-17 uur. C.F. Elisabethstraat 9. Werk van Jacques Spee. T.m. 4.12. Centrale Volksbank, Pastoor Vonckenstraat. Werk van dhr. De Herder. T.m. 31.12.

● SITTARD

Stadsschouwburg. Werk van Leo Brenner en Irene Sormani. T.m. 31.11, open tijdens openingsuren kassa en schouwburg. Galerie Zabawa, Ophoven 183. Werk van Sjaak Korsten. T.m. 30.11, open wo t.m. vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. Kritzraedthuis. Werk van Louis Chacalis. Van 14.11 t.m. 13.12, open di t.m. vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Christoph Hessel, in kader grafiekmanifestatie. T.m. 30.11, open do t.m. zo 14-17 uur.

● VALKENBURG

Centrum Cocarde. Werk van Hans Coumans. Van 23.11 t.m. 26.11, open dag 9-17 uur.

● CADIER EN KEER

Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Sjet Drummen en Fabiola Sormani. T.m. 22.11, open vr t.m. zo 14-18 uur.

LIMBURGS DAGBLAD

Regioedactie
Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioedactie) ☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes
☎ 04406-16016

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Snieters ☎ 325797

ONGEVEER 100 KLANTEN DAGELIJKS IN DE STAD

Heerlen heeft alleen maar heroïne-hoeren

Vervolg van pagina 9

HEERLEN - In Heerlen prostitueren veertig vrouwen frequent. Van die groep is 99 procent verslaafd aan heroïne en dus actief op het gebied van de prostitutie om aan geld te komen voor de heroïne. Dagelijks zijn er van deze veertig vrouwen tien werkzaam. Elke prostituee heeft per dag tussen de vijf en tien klanten nodig om aan het benodigde geld te komen voor de verslaving. Hieruit mag worden afgeleid dat zo'n honderd klanten dagelijks naar Heerlen komen om hier contact te hebben met een prostituee. Het aantal verschillende klanten dat naar Heerlen komt wordt ruw geschat op tweeduizend.

Dat is op dit moment de situatie in de Heerlense prostitutie scene, die zich - zoals bekend - nog veelal afspeelt in de gebieden achter het station (Kempkensweg-Willemsstraat). Hoewel prostitutie in de Heerlense binnenstad verboden is op grond van de nieuwe Algemene Politieverordening, is dus bekend dat zo'n veertig vrouwen toch actief zijn.

Besmet

De heroïne-prostituee loopt een groot risico besmet te worden met het aids-virus, maar ook met andere ziekten. De vele wisselende contacten (per dag tussen de vijf en tien klanten is voor een heroïne-hoer dus normaal) en het feit dat zij spuit, maakt haar dub-

bel ontvankelijk voor allerlei ziekten en infecties.

De heroïne-hoeren zijn zeer moeilijk te bereiken. De vrouwen die actief zijn op dit gebied komen zelden met vragen naar buiten. Ze schamen zich meestal. Familiebanden zijn meestal helemaal afgesneden. Alleen de prostituees die methadon gebruiken komen regelmatig in contact met hulpverleners en worden dan ook gecontroleerd op hun gezondheidstoestand. Maar dat is maar een enkeling.

Risico

Onderzoek in Amsterdam en Rotterdam heeft inmiddels duidelijk aangetoond, dat de groep

straatprostituees als een belangrijke risicogroep gezien moet worden ten aanzien van geslachtsziekten en vooral ook Aids. Want niet alleen de prostituee loopt een risico, ook de klant, die op zijn beurt weer anderen kan besmetten. Maar de prostituees worden wel gezien als een groep die extra grote risico's met zich meebrengt.

De heroïne-hoeren gaan niet uit zichzelf naar de dokter als ze zich ziek voelen. In meer wetenschappelijke termen wordt gesproken van een gering ziektebesef. Als ze geen heroïne gebruiken voelen ze zich toch al ellendig en als ze heroïne hebben gebruikt vergeten ze dat ze ziek zijn. De enige manier die werkt blijkt het persoonlijke contact te

zijn. Veldwerkers moeten erop uit om de prostituees op te zoeken, ze de risico's van het vrijen zonder condoom uit te leggen en hen over te halen zich te laten controleren op mogelijke geslachtsziekten. Hulpverlenende instanties in Heerlen zien dat als de enige methode om met deze groep vrouwen in contact te komen.

Preventie

Behalve dat wil Heerlen ook preventief te werk gaan. Honderd condooms per dag moeten beschikbaar zijn en een overvloed van schone spuiten. Alleen op die manier kan infectie voorkomen worden. De heroïne-hoeren gebruiken veelal geen condooms. Gedwongen door de noodzaak om geld te verdienen laten de heroïneprostituees zich verleiden tot seksuele handelingen die onveilig zijn, dus ook tot vrijen zonder condoom. Hulpverleners denken dat als er gratis condooms worden verspreid die ook sneller gebruikt zullen worden. Anderzijds wordt betwijfeld of de heroïne-hoer een condoom - ook al wordt die gratis ver-

strekt - zal gebruiken, aangezien het vaak de klant is die zonder condoom wil vrijen. Weigert de prostituee dat, loopt zij het geld mis en de heroïne en die heeft ze juist nodig.....

Het spuitenomruilsysteem in Heerlen werkt al als preventiemiddel om besmetting (vooral met aids) tegen te gaan. De verslaafden kunnen in Heerlen als ze hun gebruikte spuit afgeven, een schone terugkrijgen. Dat voorkomt dat verslaafden elkaars spuiten gebruiken (en door bloed-bloedcontact ziekten overbrengen). Heerlen heeft dit spuitenomruilsysteem ook opgenomen in het nieuwe preventieplan zoals dat nu is voorgelegd aan het ministerie van WVC.

Tijdens de begrotingsvergaderingen hebben diverse raadsfracties gewezen op toename van het aantal prostituees in Heerlen. Politici zeiden te weten dat er in de Willemstraat en omgeving de laatste tijd weer meer last onderzonden wordt van de prostitutie. Zowel CDA, alsook VVD en H. Geurts vroegen om strenger en frequenter politie-optreden.

Gemengd koor St. Caecilia zeventig jaar

NIEUWENHAGEN - Het gemengd Kerkelijk zangkoor St. Caecilia viert op zondag 15 november zijn 70-jarig bestaan. Bij herdenking hiervan huldigt zangkoor ook twaalf jubilarissen. De heer J. Gulpers viert zijn 60-jarig lidmaatschap. M. Heerings is 40 jaar lid en de heren H. Radercher, H. Logister, B. Cremers en Cremers zijn 40 jaar lid van het koor. Dan zijn er nog zes dames van 20 jaar het hoogste lied zingend in het koor. Het zijn de dames G. pers, Heynen-Scheepers, Radercher, Meys, Bemelmans en O. mans.

De feestelijkheden beginnen om 10.00 uur met een plechtige eucharistieviering in de Maria Hulp Christenenkerk. Vervolgens worden receptie gehouden in vergingslokaal 'Sjpaans Kentje'.

Het zangkoor werd in 1917 opgericht en was tot 1967 een mannenkoor. Onder leiding van dirigent J. Maes besloot men toen over te gaan tot gemengd zingen. Regelmatig luistert St. Caecilia, thans geleid door S. Kokkelmans, de mis op, terwijl een vaste kern van mannen wekelijks Gregoriaanse gezangen voor zijn rekening neemt. De Jubileummiss wordt opgedragen door het Limburgs Vocaal Ensemble onder leiding van P. Kokkelmans.

Eerste prijs gemengd koor

EPE - Het gemengd koor Epe heeft onder leiding van dirigent Joost Meijer afgelopen week gewonnen in Heythuysen een eerste prijs in de categorie gemengd koor. Maar liefst 326 punten werden aan het koor toegekend voor de uitvoering van het Sanctus van Anton Caplet en de Psalm 40 van Alexander Achaïngelsky met de tenor Fons Silverstand als solist. Het koor heeft het succes bij thuiskomst uitbundig gevierd in lokaal Peerboom.

Het gemengd koor is samen met het gemengd koor van Abdissenbosch en het mannenkoor van Sweykhuis op 13 december in de Pauluskerk te Epe te beluisteren. De RO maakt dan opnamen. Aanvang acht uur.

Kleren maken de 'man'

SITTARD - Een complete combinatie, van leren jas tot fleurige das, maakten onbekenden buit bij een etalagekraak in een herenmodezaak aan de Steenweg in Sittard. Met een straattegel werd de etalageruit vernield.

Uit een woning aan de Verhagenstraat verdween een video met een aantal banden.

in gesprek

Slaaphuis

• Naar aanleiding van Uw artikel van 7 november 'Minstens één slaaphuis Heerlen' wil ondergetekende aan alle fracties van de gemeenteraad Heerlen de volgende vragen stellen:
1. Was het U bekend op welke wijze het college middelen een niet onder tekend schrijven de bewoners van de Ruys de Beerenbroecklaan, acht uur voor de hoorzitting de bewoners daarvoor uitnodigden?
2. Was het U bekend dat op deze hoorzitting de bewoners werd medegedeeld, dat een besluit reeds genomen was, waardoor deze hoorzitting als schijnvertoning werd opgevoerd?
3. Dat tijdens de hoorzitting voor de steekhoudende argumenten die de bewoners ter kennis brachten, nauwelijks of geen begrip werd getoond door de afvaardiging van het college?

4. Dat men bij het nemen van het besluit zich heeft laten leiden door het schep van zes nieuwe banen en dat aan 18 daklozen slaapgelegenheden wordt geboden en niet aan de slaaploze nachten van een veelvoud van de bewoners.

Het beleid van het college van Heerlen staat haaks op de waarden en verworvenheden zoals die zijn verankerd in de Nederlandse constitutionele monarchie en de parlementaire democratie. Ik acht het noodzakelijk dat (om het vertrouwen U gegeven niet te beschamen) deze worden opgenomen op de agenda van de eerstvolgende raadsvergadering, zodat de regels van behoorlijk bestuur en democratie worden gevolgd en een besluitvorming kan plaatsvinden waarmee niet alleen de bewoners van de Ruys de Beerenbroecklaan, maar elke burger die bereid is om de waarden en verworvenheden van onze Nederlandse parlementaire democratie te handhaven, kan instemmen.

HEERLEN

J.J.A. Pof

Robijnen jubilaris

Vandaag is het 40 jaar geleden dat de hoofdcommissies van 's Rijksbelastingen, J.C. Beljaars, bij de inspectie der directe belastingen te Heerlen als administratief medewerker in dienst trad. Thans is hij daar aanslagregulering ambtenaar en specialist op het gebied van de internationale aspecten betreffende de premieheffing volksverzekeringen en daarmee samenhangende aangelegenheden. Op dit gebied heeft hij ook jonge ambtenaren opgeleid, is hij mede-auteur geweest



De heer J. Beljaars.

van een intern studieboek en lid van een stuurgroep.

Ook buiten het ambtelijk apparaat heeft de heer Beljaars zijn sporen verdiend. Hij was bestuurslid van de bouwvereniging Heerlen en van Arka, thans C.F.O. afdeling Heerlen. De robijnen jubilaris recipieert vanaf 16 uur in het C.B.G. Groene Boord 21. De heer Beljaars neemt meteen ook afscheid van de dienst, hij maakt gebruik van de VUT-regeling.

Jubilarissen

Het St. Antonius Doctor College (ADC) uit Kerkrade heeft twee dagen uitgetrokken om haar twee zilveren jubilarissen J.G. Flecken en J.E.G. Willems een prachtig feest-

programma aan te bieden. Donderdag 19 november wordt ingezet met een sportdag. Vrijdag 20 november vinden de volgende evenementen plaats: een vossenjacht, een triathlon, een eucharistieviering in de parochiekerk van de Holz, een plechtige feest-zitting in de aula van de school en tussen 17.00 uur en 19.00 uur een receptie. De heer Flecken begon als leerling op het ADC. Later behaalde hij de MO-akte A in de Franse taal. In de scholengemeenschap heeft hij muzikale faam verworven als lid van het immer grote schoolkoor. Buiten het ADC is hij lid van het Schoolbestuur Kerkrade-Centrum, waarvan twee jaar als voorzitter, en actief als lector in de parochie St. Antonius van Padua in Bleyerheide. Tuinieren is zijn grootste hobby. Zo is hij ook redactie-lid van Ercultura, het blad van de Nederlandse Heidevereniging. De heer Willems doceert een andere grote wereldtaal. Als docent Engels was hij in het verleden verbonden aan de Sittardse MTS en het Servatiuscollege uit die plaats. De Heerlense Handelsavondschool en het Zuidlimburgs Avondcollege waren andere tussenstations. In de zeventiger jaren was hij secretaris en mede-oprichter van de ouderverenigingen van twee basisscholen in Nieuwenhagen-Zuid. Momenteel is de heer Willems secretaris van het kerkbestuur van de parochie OL Vrouw Hulp der Christenen in zijn woonplaats Nieuwenhagen.

Per
Persoon

Geslaagd

HEERLEN - Aan de Katholieke



Mevrouw Ellie Zeelen-van de Akker met de gemeenschapsstandaard.

Universiteit in Nijmegen is Brigitte Nitsche uit Heerleheide geslaagd voor het doctoraal examen economische en sociale geschiedenis.

Ellie Zeelen gehuldigd

Tijdens een gevarieerde Caritas-revue in een bomvol Socio-project in Eygelshoven heeft Ellie Zeelen-van de Akker afgelopen zaterdagavond uit handen van wethouder

Maria Sträter van Kerkrade de gemeenschapsstandaard 1987 in ontvangst mogen nemen. De standaard is enkele jaren geleden in het leven geroepen en wordt jaarlijks toegewezen aan een inwoner of inwoner van Eygelshoven die zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de Eygelshovense gemeenschap.

Ellie Zeelen is, evenals haar man Hub, zeer nauw betrokken bij het plaatselijk maatschappelijk leven. Reeds op 17-jarige leeftijd was zij hulpteiler bij de Eygelshovense gymnastiekvereniging Apollo. Zij richtte daar het damescomité op en

ook na haar sportieve loopbaan bleef zij de vereniging een warm hart toedragen. Ellie Zeelen is collectrice van verschillende fondsen zoals de Medische Missiezusters, Koningin Wilhelmina Fonds en het Rheumafonds. Zij werd lid van de ziekensectie Eygelshoven en fungeert daar momenteel als voorzitter. Tenslotte is zij nog betrokken bij de Caritasvereniging en de kerkgroep D'r Bemd.

De gemeenschapsstandaard is in het leven geroepen door de ex-prinsen van de carnavalsvereniging Burgerlust.

gadering in haar gebouw aan de Corioallumstraat 33.

• Het Ruben's Poppenkasttheater geeft morgen om 14.15 uur in De Nor de voorstelling 'Allemaal Poppenkast deel II'.

• De afdeling Heerlen van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen houdt donderdag om 14 uur in de zaal achter de kerk op het Tempelsplein een discussiemiddag met als thema 'De vrouw in het jaar 2012'.

• De Stuurgroep Kerst-In zoekt nog een aantal vrijwilligers om te helpen tijdens de Kerst-In. Men kan zich aanmelden bij het secretariaat, Van Weerden Poelmanstraat 195, 6417 EM Heerlen, ☎ 045-717535 of 410330.

• De Vrijwilligerscentrale zoekt vrijwilligers voor peuterspeelzalen, voor de verkoop in een wereldwinkel, voor het begeleiden van activiteiten voor gehandicapten, voor het opknappen van peutermeubeltjes en voor het beheer van een uitleencentrum. Voor meer informatie: ☎ 045-713971.

REDACTIE: 739282

OOSTELIJKE MIJNSTREEK

JOURNAAL

Onderbanken

• De federatie van Ouderenverenigingen Onderbanken houdt morgen om 14.30 uur in het O.C. te Bingelrade de laatste voorlichtingsbijeenkomst van dit jaar. Er wordt een lezing gehouden over gezins- en bejaardenzorg. Entree en koffie zijn gratis.

• De Stichting Ouderenwelzijn houdt donderdagmiddag een kwajongconcours in 't Klooster te Schinveld.

Merkelbeek

• De TTV Merkelbeek houdt op 6 december het tiende tafeltennistoernooi voor recreanten. Deelnemers kunnen tot 25 november inschrijven bij de heer Tummers, Vaesdraderweg 8 Nuth, ☎ 045-243197.

• In het Groene Kruisgebouw wordt morgen om 20 uur weer een thema-avond 'Kinderopvoeding' gehouden.

Nuth

• De Fotoclub Nuth verzorgt tot 7 januari een fototoonstelling van het werk van Theo Finger in de bibliotheek aan de Burg. Beckersstraat.

Heerlen

• De afdeling Heerlen van het Nederlands Rode Kruis houdt morgen om 20 uur een algemene ledenver-

KNVB: GEEN UITSLUITING

Van onze sportredactie

UTRECHT - De KNVB gaat er niet van uit dat het Nederlands elftal door de strafcommissie van de Europese voetbalunie zal worden gediskwalificeerd voor het EK in West-Duitsland. Donderdag buigt de UEFA zich over het bomincident tijdens Nederland-Cyprus. De KNVB is, in tegenstelling tot eerdere mededelingen, wel degelijk en met een forse delegatie in Zürich aanwezig.

Volgens bondsvoorzitter Jo van Marle is diskwalificatie onlogisch, omdat uitsluiting van Oranje slechts tot nieuwe problemen leidt. „Ik zou dan een vent kunnen inhuren die voor tienduizend gulden een bom gaat gooien tijdens de EK-openingswedstrijd van Duitsland. In dat geval zou de UEFA Duitsland, als organiserend land, uit het toernooi moeten verwijderen”.

De vijf man sterke KNVB-delegatie, bestaande uit sectievoorzitter André van der Louw, secretaris Jan Huijbregts, veiligheidsfunctionaris Rob de Bakker, juridisch adviseur mr. Utermark en voorlichter Wim Jesse, stelt zich beschikbaar voor eventuele toelichting op het rapport rond de interland. Van der Louw rekent er echter niet op dat de KNVB door de strafcommissie zal worden gehoord. Ook Van Marle is als UEFA-bestuurslid in Zürich aanwezig, zij het voor andere zaken.

De UEFA heeft wel de waarnemer bij Nederland-Cyprus, de Belg Delcourt, en de scheidsrechter, de Luxemburger Philippi, opgeroepen. De behandeling van het bomincident staat donderdag als eerste punt op de agenda van de strafcommissie. De uitspraak volgt dezelfde dag. Van der Louw wilde niet zeggen bij welke straf beroep zal worden aangekondigd. „Daarvoor nemen we onze juridisch adviseur mee naar Zürich”, liet de sectievoorzitter gisteravond weten.



● André van der Louw (links) en Jo van Marle donderdag in Zürich bij de strafzaak over het bomincident in de Kuip.

Foto: 3poot/MARCEL VAN HOORN

NAC naar rechter

BREDA - Het bestuur van eerste-divisieclub NAC wil via een kort geding tegen de gemeente Breda de zaterdag in beslag genomen receptie van het duel NAC - Excelsior (ongeveer 15.000 gulden) terugvorderen. Dit werd gisteravond besloten tijdens een door het bestuur belegde spoedvergadering. Het NAC-bestuur toonde zich hevig verontwaardigd over de manier waarop de actie werd uitgevoerd. „De administrateur werd op weg naar de bank klemgereden door de politie, waarna de deurwaarder de receptie opeiste. Dat is beneden alle peil”, verklaarde bestuurslid Stoof.

Dinsdag 10 november 1987 ● Pagina 15

Uitdager begaat flater in elfde partij schaaktweekkamp

Kasparov wacht op telefoontje Karpov

SEVILLA - De kans is groot dat Gari Kasparov vandaag de leiding neemt in de schaaktweekkamp om de wereldtitel tegen Anatoli Karpov. De elfde partij in Sevilla werd bij de 41e zet van wit-speler Karpov in voordelige stelling voor de titelverdediger afgebroken. Hierover waren alle aanwezige experts het eens.

kansen toegedicht door de aanwezige experts, onder wie Genna Sosonko. De Nederlandse grootmeester noemde de elfde partij een 'analyse-examen' voor zowel de spelers als de begeleidende teams.

Over de helft kreeg Karpov hoe langer hoe meer greep op de stelling van de wereldkampioen. De Noor Simon Agdestein, de jongste grootmeester ter wereld, bleef niettemin geloven in Kasparovs kansen. Sosonko beoordeelde Kasparovs 31e zet Ke7 als slecht. Wit gaf hierna tweemaal schaak. Zwarts positie werd kritiek. De situatie draaide volkomen om toen Kar-

pov op zeldzame wijze blunderde.

Het zettenverloop: wit Karpov, zwart Kasparov. 1. d2 - d4 P8 - f6 2. c2 - c4 g7 - g3 P1 - c3 d7 - d5 4. c4 x d5 P8 x d5 5. e2 - e4 P5 x c6 b2 x c3 L8 - g7 7. L1 - c4 c7 - c5 8. P1 - e2 P8 - c9 9. L1 - c3 0 - 10. 0 - 0 L8 - g4 11. f2 - f3 P6 - a5 12. L4 x f7 + T8 x f7 13. f3 x e4 T7 x f1 + 14. K1 x f1 D8 - d6 15. K1 - g1 D6 - e6 16. D1 - d3 D6 - c4 17. D3 x c4 + P5 x c4 18. L3 - f2 c5 x d4 19. c3 x d4 c7 - e5 20. d4 - d5 Lg7 - h6 21. h2 - h4 Lh6 - d2 22. Ta1 - d1 Ld2 - a5 23. Td1 - c1 b7 - b5 24. Te1 - c2 P4 - d6 25. Pe2 - g3 Pd6 - c4 26. Pg3 - f1 P4 - d6 27. P1 - g3 Pd6 - c4 28. g4 - g5 Kg8 - f7 29. Pg3 - f1 P4 - d6 30. P1 - g3 Pd6 - c4 31. K1 - f1 K17 - e7 32. L12 - c5 + Ke7 - f7 33. Te2 - f2 + K17 - g7 34. T12 - f6 La5 - b6 35. T16 - c6 P4 - a5 36. Lc5 x b6 P5 x c6 37. Lb6 - c7 Ta8 - f8 + 38. K18 - e7 T18 - f7 39. Lc7 - d6 T17 - d7 40. Ld6 - c5 P6 - a5 41. Pg3 - f1 afgebroken.

VTV Vaals bergopwaarts

Van onze medewerker JOHN BANNIER

VAALS - De meeste treffers, tijdens een uitermate productief avondje hoofdklasse zaalvoetbal, vielen bij het duel tussen Rousseau en SCC. Hier werd het 8-3. Koploper Canton Reiss de Varenbeuk bleef dankzij een 0-2 overwinning op Marathon aan de leiding. Van de achtervolgers sneuvelde Bouwfonds dat, na een 2-0 voorsprong bij rust, met 2-8 werd verslagen door Sphinx. Opnieuw verlies voor Mervati. In Brunssum leed de Geleense ploeg een 6-4 nederlaag tegen Brunssum. Vaals deed gisteravond goede zaken. De ploeg won met 3-2 van de Keelkampers.

In een meer fraai dan spannend duel behaalde Vaals, mede dankzij het geweldige keeperswerk van

Chris Luyten, een ietwat gelukkige zege op de Keelkampers. Toch had de ploeg van Jo Beckers het aan zichzelf te wijten dat de wedstrijd tot de allerlaatste seconde spannend bleef. Toen Frank Visser van de Keelkampers zes minuten voor het einde van de goedleidende scheidsrechter Houden een twee minuten straf kreeg en Houben vervolgens, omdat Visser bleef mekkeren, er vijf van maakte bleek de ploeg uit Vaals niet bij machte om uit die overtal situatie te scoren.

Coach Jo Beckers hierover: „Dat is onze grote zwakte. Wij zijn geen ploeg van technische hoogstandjes. Vaals moet het van het jagen hebben. Daarom konden we in die slotfase ook niet doordrukken. Jammer, want het had ons een hele hoop zenuwen bespaard.”

De slotfase was zinderend. Ondanks hun minderheid probeerde de Keelkampers de wedstrijd alsnog gelijk te trekken. Bijna was hen dit nog gelukt. Doelman Chris Luyten reddde zijn ploeg en toen de Vaals goalie vlak voor het einde gepasseerd was haalde Hub Gulpers de bal van de lijn.

Leo Klein opende voor Vaals in de vierde minuut de score alvorens Frank Visser de enigste fout van Luyten afstrafte en twee minuten later gelijk maakte. Visser bracht na tien minuten de Keelkampers aan de leiding, maar uit een snelle draai scoorde Raymond Frijs knap twee minuten voor rust 2-2. In de 38-ste minuut haalde Marcel Dirksen van de Keelkampers de bal van de lijn maar in de snelle tegenaanval verspeelde hij de bal en

kon Leo Klein gemakkelijk 3-2 scoren.

De uitslagen: Marathon-Varenbeuk 0-2; Brunssum-Mervati 6-4; Billy Billy's-Bouwkompas 6-1; Bouwfonds-Sphinx 2-8; Haantjes-Yerna 6-2; Vaals-Keelkampers 3-2; Rousseau-SCC 8-3.

De stand na negen wedstrijden: 1. Varenbeuk 16; 2. Sphinx 14; 3. Haantjes 14; 4. Brunssum 11; 5. Bouwfonds 11; 6. Rousseau 10; 7. Mervati 7; 8. Billy Billy's 7; 9. Vaals 7; 10. Keelkampers 6; 11. Bouwkompas 6; 12. Yerna 6; 13. SCC 5; 14. Marathon 4.

Hoofdklasse Noord: Fermonia Boys-FC Wiers 6-5; IVO-Altweertheide 4-4; Heel-1 Hoofke 3-0; Neeritter-SC Leeuwen 1-5; Kums Treffers 1-1; Kelderke 6-6; Posno Tramhult-SVCB 7-6.

Stand: Kums Treffers 9-15; FC Wiers 9-14; Heel 8-12; SC Leeuwen 9-12; 1 Hoofke 9-10; Posno Tramhult 9-10; Fermonia Boys 9-10; Neeritter 7-8; 1 Kelderke 9-8; Altweertheide 9-7; GFC 8-5; SVCB 9-5; Neeritter 9-4; IVO 9-2.

BARCELONA - Marco van Basten heeft besloten zo spoedig mogelijk een operatie aan de rechterknie te ondergaan. De spits van Oranje heeft dit maandag zijn club AC Milan laten weten na een medisch onderzoek bij FC Barcelona. Na dr. Marti van het AMC te Amsterdam meende ook de clubarts van Barcelona dat alleen een operatie tot volledig herstel van de slepende enkelblessure kan leiden. Van Basten zal minimaal drie maanden niet kunnen voetballen.

De operatie zal op zo kort mogelijke termijn worden uitgevoerd in Barcelona. Een Catalaanse specialist zal het enkelgewricht ontdoen van kalkaangroei. AC Milan heeft zich intussen akkoord verklaard met de ingreep. De Italiaanse club was aanvankelijk tegen omdat de Nederlandse spits daarna lange tijd niet zou kunnen spelen.

Skoblar ontslagen

HAMBURG - Vijf dagen na de uitschakeling in het Europese bekerwinnarsstoernooi door Ajax heeft Hamburger SV trainer Josip Skoblar ontslagen. Het nieuws werd door voorzitter Ernst Naumann bekend gemaakt. HSV wil zo snel mogelijk Willy Reimann als nieuwe trainer in dienst nemen. Reimann boekte recentelijk succes met FC Sankt Pauli in de tweede Bundesliga. Hij komt in elk geval per 1 juli 1988. Naumann sprak maandag de hoop uit hem eerder los te kunnen weken. Zolang neemt hulptrainer Gerd Volker de training waar.

Pavic: interim bij Standard

LUIK - Michel Pavic wordt tijdelijk trainer van Standard Luik. De Joegoslaf was tot en met vorig seizoen de Luikse oefenmeester. Hij nam dit jaar een functie als manager. Na het zoveelste slechte resultaat in het lopende seizoen werd zondag René Desayere als trainer ontslagen. De Nederlandse Hans Kraay zou kandidaat voor directe opvolging zijn, maar maandag toonde Pavic zich bereid voor een tussenoplossing tot het einde van het seizoen.

Chili geschrapt

ZÜRICH - De wereldvoetbalbond FIFA heeft Chili geschrapt als kandidaat voor de organisatie van de eindronde van het wereldkampioenschap in 1994. Dit gebeurde toen de kandidatuur van Brazilië definitief werd. Chili stelde zich alleen kandidaat voor het geval Brazilië zich zou terugtrekken. Na het schrappen van Chili bleven drie landen over: Brazilië, Marokko en Verenigde Staten. Een speciale technische commissie van de FIFA zal tussen januari en april werkbezoeken brengen aan die landen.

Thijs experimenteert

BRUSSEL - Bondscoach Guy Thijs heeft twee debutanten opgenomen in het Belgische voetbalelftal voor de interland van woensdag tegen Luxemburg. Plovie van Antwerp en Demesmaeker van Mechelen hullen zich voor de eerste maal in het shirt van de Rode Duivels. De opstelling van België: doel: Preudhomme; achter: Grun, Plovie, Clijsters en Mommsen; midden: Beijens, Ceulemans, Demesmaeker en Seifo; voor: Claesen en Degrijse.

Voetbal op tv

MÜNCHEN - De voetbalwedstrijd Bayern München - Borussia Mönchengladbach, uit de tweede ronde van het toernooi om de Westduitsche beker, komt morgen rechtstreeks op televisie. De uitzending van de ARD op het eerste Duitse net, begint om 20.15 uur.

Ajax schuift met Supercup

AMSTERDAM - De Europa-Cuphouders Ajax en FC Porto hebben de datum voor hun eerste wedstrijd om de Supercup met een dag vervroegd. Het eerste duel is nu vastgesteld voor dinsdag 24 november, in het Olympisch Stadion te Amsterdam (20.15 uur). Eerder was gekozen voor woensdag 25 november, terwijl in een nog vroeger stadium woensdag 18 november de aangewezen dag was.

Ajax ging met Porto in overleg voor vervroeging om op woensdag 25 november de concurrentie van de acht wedstrijden uit de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi te ontlopen. Feyenoord speelt die dag in Rotterdam tegen Bayer Leverkusen. Ajax en Feyenoord hopen op volle stadions bij hun internationale confrontaties. De voorverkoop voor de Super-Cupfinale in Amsterdam startte gisteren.

De laatste drie jaar werd de wedstrijd in een aflevering afgevoerd. In 1986 en 1987 werd de wedstrijd overeenkomstig een vet tv-contract tussen een commercieel station en de Europese voetbalunie in Monaco gehouden. Op verzoek van Porto, winnaar van het toernooi der landskampioenen, en Ajax, Europa-Cuphouder bij de bekerwinnaars, is weer gekozen voor een uit- en thuiswedstrijd. De geringe publieke belangstelling bleek een belangrijke reden om tot die omzetting over te gaan.

Lichte ingreep aan rechterknie

Søren Lerby fit voor duel PSV-Roda JC

Van onze sportredactie

HEERLEN - Søren Lerby is gisterochtend in het ziekenhuis van Gel-drop geopereerd aan zijn kniegewricht. De medische ingreep werd verricht door dr. Cees Rein van den Hoogenband. „Een lichte ingreep”, volgens PSV-trainer Guus Hiddink. „Er werd wat gruis uit Lerby's rechterknie verwijderd en wij verwachten dat hij binnen veertien dagen weer fit genoeg zal zijn om te spelen”.

Een meevaller voor de Eindhovenaren, want in eerste instantie zag de blessure van de Deense international er dusdanig uit dat PSV reeds hardop dacht de aan FC Antwerp uitgeleende Frans van Rooy terug te roepen. „Dat is nu niet direct nodig”, bevestigde

Hiddink, „maar de mogelijkheid om Van Rooy terug te halen blijft open”.

Hiddink net teruggekeerd uit Denemarken waar hij John Jensen, de 22-jarige Brøndby-speler, aan het werk zag, coachte gisteravond zijn ploeg in de huldigingswedstrijd tegen EHC. „Een missie”, aldus Hiddink over zijn trip naar Kopenhagen, „die niet zozeer betrekking had op de situatie rond Lerby.”

Op langere termijn zullen we versterking moeten aantrekken, want Hall-var Thoresen en Willy van de Kerckhof stoppen na dit seizoen, terwijl we maar moeten afwachten hoe Frank Arnesen terug zal komen na zijn operatie aan de achillespees”.

Levenslang voor dopinggebruik

SYDNEY - Australië gaat de doping hard aanpakken. Atleten, die gebruik maken van stimulerende middelen, zullen voor het leven worden uitgesloten, aldus een verklaring van Philip Coles, secretaris-generaal van de Australische Olympische federatie. Vanaf 1 januari van het komend jaar zullen Australische sportlieden te allen tijde kunnen worden gecontroleerd op doping; niet alleen tijdens wedstrijden.

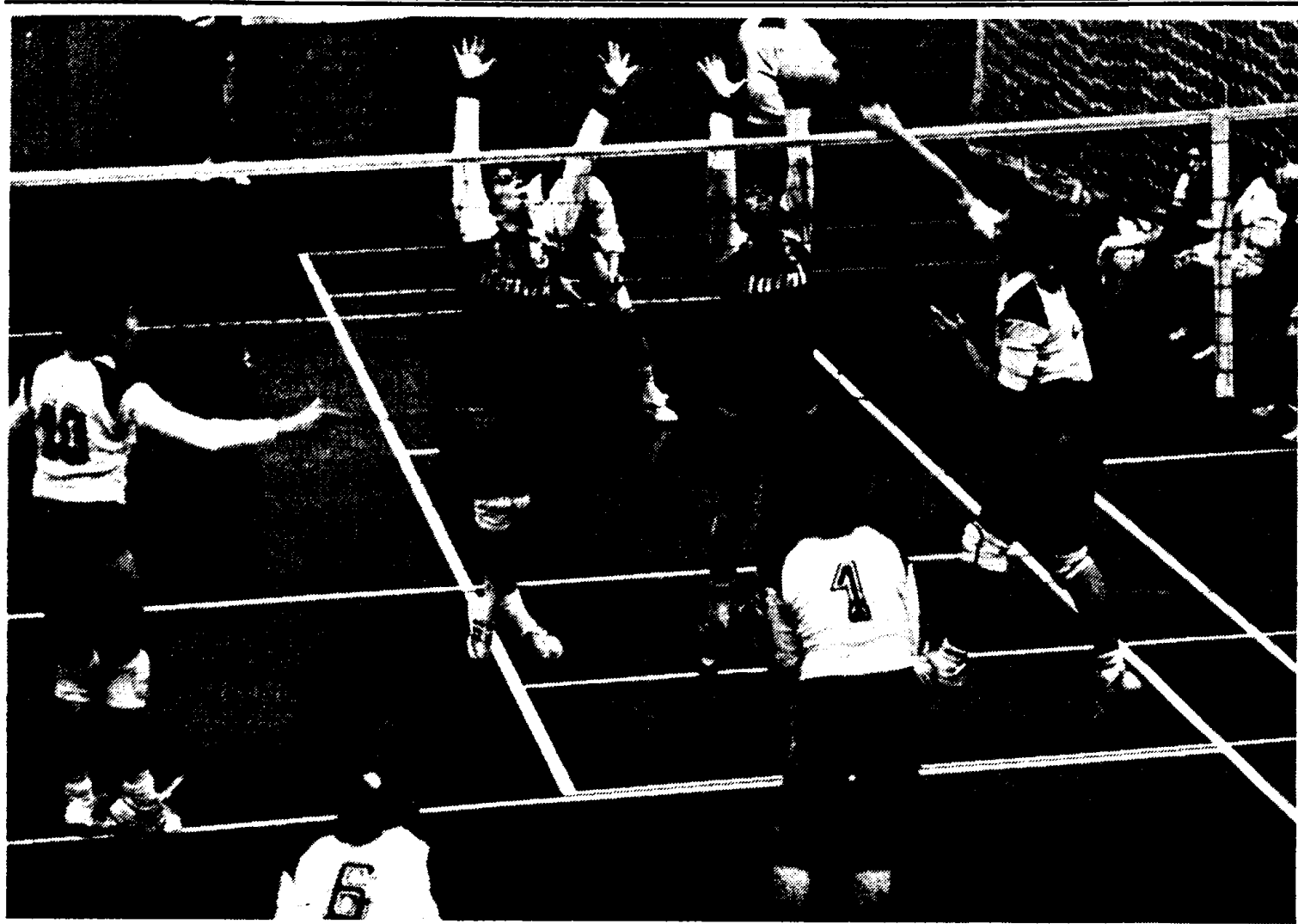
Het harde standpunt van de Australische federatie ten opzichte van dopinggebruikers komt als een reactie op de affaire rond Sue Howland. De speerwerper werd tijdens de wereldkampioenschappen in Rome door de Internationale Atletiek Federatie (IAAF) voor twee jaar geschorst, nadat zij bij een wedstrijd in Europa positief was bevonden.



● Søren Lerby, zondag nog in actie tegen AZ gisteren op de operatietafel.

FUROS BLIJFT IN SPOOR VAN KOPLOPERS

Pancratiusbank schiet op alle fronten tekort



● Datak in de verdediging tegen Polaris.

Eerste zege Pancratiusbank en Datak/VCL

De ban is gebroken

van onze medewerker

LANDGRAAF - De volleybalsters van Datak/VCL en Pancratiusbank/VCH 2 behaalden hun eerste overwinning. In Landgraaf deed Datak/VCL dat met een 3-2 (11-15, 15-11, 9-15, 15-3, 15-7) overwinning op het eveneens laag geplaatste Polaris uit Helmond.

Bij de dames van coach Jeu van Mill speelde de druk van het moeten presteren een grote rol. De start verliep vloeiend en snel, waarna de ploeg af en toe verrassend stuk zat in verdedigend opzicht. Toch had de volle winst er in gezeten als de dames Hellen Beaujean en Linda Bloem niet een mindere dag hadden. Na de 2-1 achterstand kwam Marlies Thevissen in het veld. Coach Jeu van Mill: „Dat is natuurlijk een teken aan de wand. Eigen-

lijk moet dat niet meer kunnen, maar door de geweldige routine en inzet van Thevissen pakken we wel de punten". In de vierde en vijfde set kwamen de gasten uit Helmond er niet meer aan te pas en was er alomtevreude voor het behaald punt.

De dames van Pancratiusbank/VCH 2 behaalden eveneens twee punten in de ontmoeting tegen Hovoc: 3-2 (7-15, 15-7, 11-15, 15-12, 16-14). Ook VCH had volop kansen op de volle winst. Na een gelijke stand na twee sets verzuimde de ploeg na een 8-2 voorsprong in de derde set op een 2-1 stand te komen.

Coach Peter Aretz: „Je kunt wel goed spelen en een voorsprong nemen, maar als het collectief dan iets minder gaat, ga je er mentaal onder-

door". Dat dit maar van korte duur was bewezen de dames in de vierde set. Een soortgelijke situatie werd nu in winst omgezet. De laatste set, tevens de meest boeiende, werd niet gewonnen met 16-14.

De dames van Pancratiusbank/VCH 3 kwamen in de 3e div. alleen op kop door de volle winst te behalen op Jokers met 3-0 (15-5, 15-7, 15-7), terwijl BSV uit Brunssum een punt liet liggen in de thuiswedstrijd tegen Ledub uit Budel.

Coach Peter Aretz: „Je kunt wel goed spelen en een voorsprong nemen, maar als het collectief dan iets minder gaat, ga je er mentaal onder-

van onze medewerker

HEERLEN - In een matige partij volleybal moest het herenteam van Pancratiusbank/VCH met 1-3 (6-15, 16-14, 7-15, 5-15) zijn meerdere erkennen in Gevamij/VVC uit Vught dat de koppositie in de eerste divisie B handhaafde. Het hernieuwde en verjongde Gevamij/VVC gaf de Heerlense ploeg weinig kans. Toch was er achteraf het gevoel dat er meer ingezet had tegen een matig spelende koploper, die alleen maar de eerste set overtuigend won.

De ploeg van coach Huub Hollands begon te gespannen waardoor de persoonlijke fouten zich opstapelden. Aanvallend en verdedigend

schoot het Heerlense zestal duidelijk tekort. In de tweede set was de tegenstand van Gevamij/VVC niet meer zo sterk. De thuisclub speelde in deze fase sterk met de steeds beter spelende Doensen en Nederstigt. Rustig en beheerst werd een grote voorsprong genomen van 12-3. Uiteindelijk werd de set gewonnen met 16-14.

In het derde en vierde bedrijf kwamen de gasten uit Vught niet meer in hun spel. De harde en geveerde aanval van Robert Cornelissen bleef achterwege maar een surplus aan lengte en variatie gaf uiteindelijk toch de doorslag. Coach Pieter de Leijer van Gevamij/VVC: „Deze jonge ploeg kan op eens enorm teruggaan, maar toch redden ze het elke keer weer".

Datak/VCL 2 verloor in Nijmegen met 3-0 (15-11, 15-9, 15-7). De uitslag zou doen vermoeden dat de ploeg uit Landgraaf een fikse afstraffing heeft gekregen, maar niets is minder waar. Nijmegen dat dit jaar toch duidelijk verzakt is door het vertrek van enkele spelers kon alleen maar winnen omdat Datak/VCL 2 geen inzet en lef toonde. Coach Nico Adriaans: „Ik denk dat er zeker een punt ingezet had, als de ploeg dat doet wat er op een training gezegd wordt. Deze vrij jonge ploeg is nog te bang om er eens de beuk in te gooien en net dat beetje verschil met de tegenstander te compenseren met inzet".

Furos blijft de aansluiting bij de koplopers in de derde divisie E behouden door een gemakkelijke en snelle zege op Datak/VCL 3. De Landgraafse ploeg kwam eigenlijk niet in het stuk voor tegen een geroutineerde en sterk aanvallende Furos met Ron Kroonen in de hoofdrol. De ploeg uit Kerkrade had de gasten niet tot het uiterste te gaan, 3-0 (15-11, 15-13, 15-7).

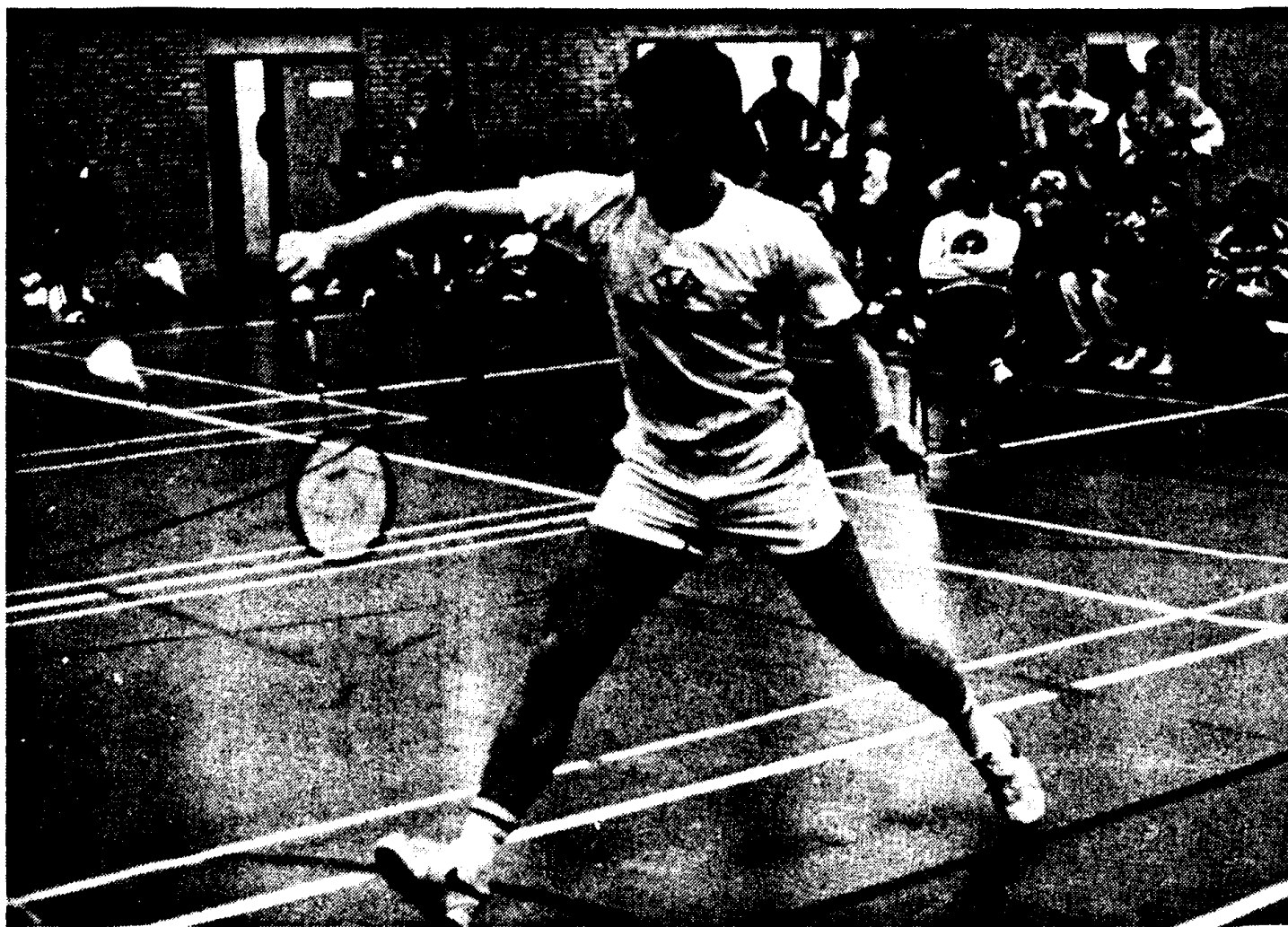
DIOS moet afhaken

GELEEN - Damvereniging De Vaste Zet uit Geleen heeft de eerste stap gezet naar het kampioenschap in de hoofdklasse van de Limburgse dambond. Het sleutelduel tegen medefavoriet DIOS uit Brunssum werd door het jeugdige Geleense ploegje met een minimaal puntenverschil van 11-9 gewonnen.

Ernst en Bennie Witjes (DIOS) bleken toen de kruiddampen waren opgetrokken de twee grote verliezers van het met veel spanning tegemoet geziene duel. Dat Ernst Witjes het tegen de Belgische international Danny Verschueren niet kon bolverwerken, was ingecalculeerd. Verschueren heeft tot nu toe alle voorgaande wedstrijden met groot machtsvertoon in winst omgezet.

Verrassend was de nederlaag van topspeler Ben Witjes tegen de jeugdige Maarten de Heer. DIOS kon hiertegen alleen van Van Goor een zege tegenover stellen. De overige zeven duels eindigden in remise.

VOS, dat de eerste drie wedstrijden moest overspielen in verband met de opheffing van de VOS-Kroonschijf-combinatie won met 14-6 gemakkelijk van de reserves van de Ridder. Winst was er voor Froels, Gorissen, Van Hove, Nievelstein en Simons. Nieling redde voor de Ridder de eer. Eureka 2 gaat in de eerste klasse nog steeds alleen aan de leiding.



● Robert Ploeger in actie voor BC Victoria.

Foto: DRIES LINSSEN

Badmintonploeg na dubbel verlies illusie armer

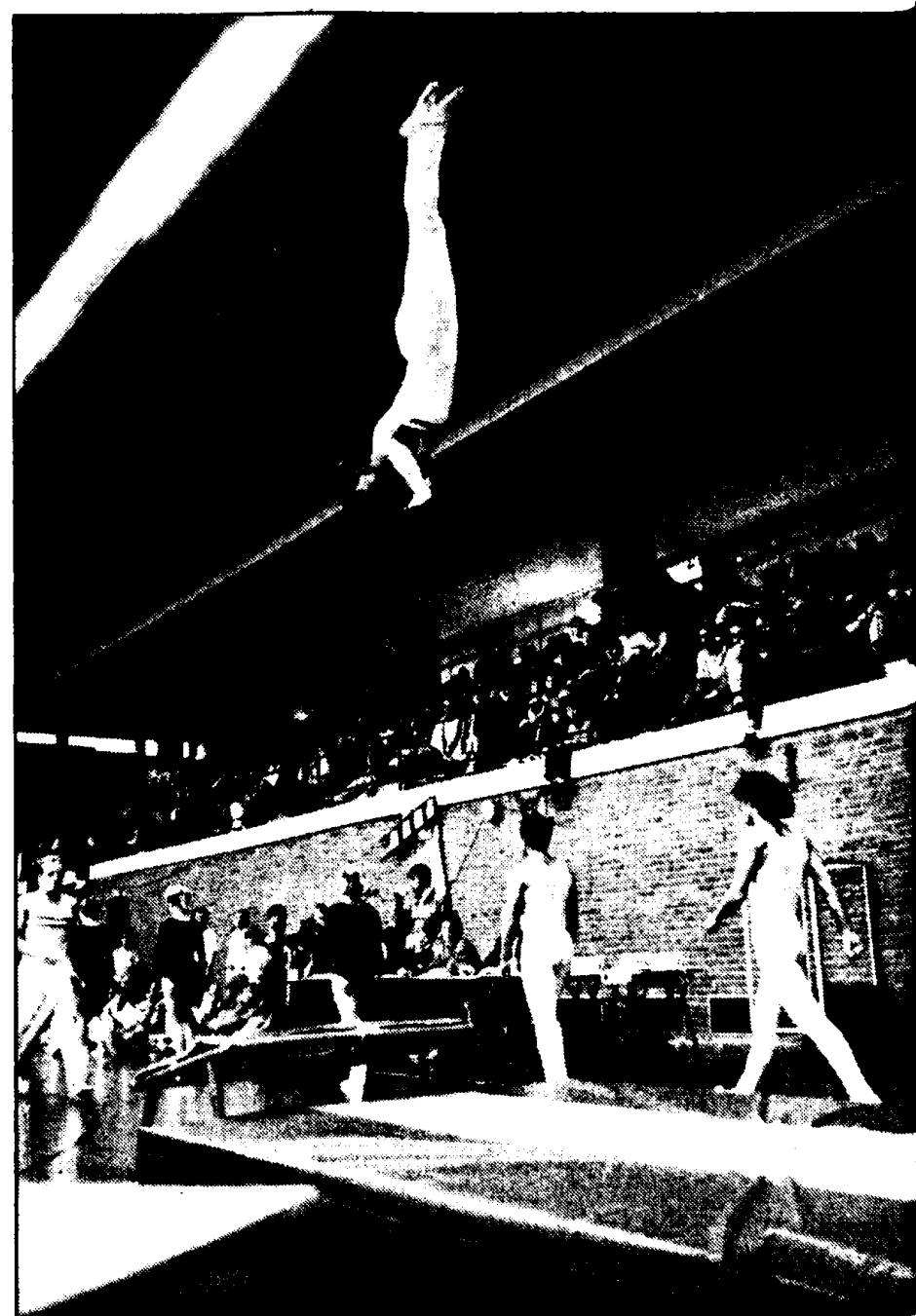
Victoria mist aansluiting

van onze badmintonmedewerker

HOENSBROEK - Tijdens het sub-top bewerkstelligen. Dat het een zware klus zou worden stond bij voorbaat al vast, omdat Arnhem diverse internationals, waaronder Lex en Eline Coene, in haar gelederen heeft. Victoria kwam niet goed uit de startblokken. Wiel Hanssen was kansloos tegen Lex Coene; Robert Ploeger sleepte weliswaar een derde set uit de strijd met Frank Mulder, maar was daarin met 15-0 duidelijk de minderen en Frans Swinkels won de eerste set tegen Rob Stalenhoef, maar gaf in de tweede set hij een 12-7 voorsprong prijs om vervolgens in de derde set op uithoudingsvermogen en snelheid geklopt te worden.

Tegen kampioenspretendent Velo uit Wateringen hoefde Victoria geen illusies te koesteren. De 10-1 nederlaag tegen de ploeg, die een dag later landskampioen Duinwijk onderuit zou halen, is geen schande. Het enige Hoensbroekse punt kwam uit het gemengddubbelspel van Frans Swinkels en Nicole van

den. Peter van Soest deed zijn best tegen Wendy Trielink, maar miste de 'finishing touch'. Ook de Victoria-dames Breuer en Notermans konden tegen respectievelijk Vilanova en Mellink niet scoren ofschoon Marga Notermans met een tikkeltje meer lef en zelfvertrouwen Sonja Mellink aan haar zeges gebonden zou hebben. Toen Peter van Soest en Wiel Hanssen daarna in drie sets onder gingen tegen het duo Stalenhoef-Trielink, was de strijd al gestreden. Uiteindelijk werd het 1-10 voor BC Arnhem en belandde Victoria weer in de onderste regionen van de hoofdklasse.



● Hoogstandje tijdens de provinciale kampioenschappen lange mat en minitrampoline springen.

Foto: PIETER VAN DAM

Turngoud voor jongens

Eendracht

van onze turnmedewerker

VENLO - Albatros Nuth en Swentibold Sittard zorgden dit jaar voor verrassingen tijdens de provinciale titelstrijd lange mat en minitrampolinespringen in Venlo. Met ruim 100 deelnemende ploegen viel er weer een nieuw record te noteren.

Opvallend was de opmars van Albatros Nuth onder leiding van T. Geraerds, die titelverdediger De Gulpenner Turnclub onder leiding van G. Wetzel met de dames en meisjes naar de tweede plaats verrees en zelfs het mixspringen (vorig jaar brons) wist te winnen. Swentibold Sittard verraste eveneens met de heren door goud en zilver te winnen. En Eendracht Kerkrade was succesvol met twee jongentitels. Het lange mat springen dames werd gewonnen door Jeanne van Weert, die haar titel met 0,2 punten voorsprong succesvol verdedigde. Swentibold Sevenum won deze lange mat met de meisjes en heren door Patrick uit Eendracht en Olympia Schinveld op ruime achterstand te zetten.

Uitslagen: Lange mat dames: 1. Jeanne Weert 61,25; 2. Hercules Reuver 61,05; Meisjes: 1. Swentibold Sevenum 73,20;

2. Patrick Echt 63,30; 3. Hercules Reuver 63,00.
Heren: 1. Swentibold Sevenum 71,95; Olympia Schinveld 66,85.
Jongens: 1. Olympia Roermond 62,45; Eendracht Kerkrade 60,35; 3. Swentibold Sevenum 59,05.
Minitrampoline springen over toestel: dames: 1. Albatros Nuth 74,50; 2. Gulpenner Turnclub 73,40.
Meisjes: 1. Albatros Nuth 75,30; 2. Gulpenner Turnclub 51,45.
Heren: 1. Gulpenner Turnclub 77,90; 2. Swentibold Sittard 76,00.
Jongens: 1. Eendracht Kerkrade 57,40; 2. Juventa Margraten 45,80.
Minitrampoline springen dames: Swentibold Sittard 83,30; 2. Gulpenner Turnclub 79,50; 3. Albatros Nuth 76,15.
Meisjes: 1. Gulpenner Turnclub 79,05; Albatros Nuth 77,50; 3. Hercules Reuver 68,80.
Heren: 1. Swentibold Sittard 87,80; Gulpenner Turnclub 84,65; 3. TVK Kerkrade 67,15.
Jongens: 1. Eendracht Kerkrade 69,50; 2. Tap Kerkrade 59,65; 3. Excelsior Schinveld 59,10.
Mix springen: 1. Albatros Nuth 74,15; 2. TVK Kerkrade 70,75; 3. Gulpenner Turnclub 68,95.

Titelstrijd taekwon-do groot succes

van onze medewerker

VAALS - De Limburgse style taekwon-do kampioenschappen in Vaals trokken veel deelnemers en publiek. Naast de 161 individuele deelnemers verschenen er nog eens 29 teams op de maten. Opmerkelijk bij deze wedstrijden was de nieuw jureuring. Het Europees jureingssysteem, elk jurylid moet openbaar zijn punten tonen, werd voor het eerst toegepast.

Dat het meteen een succes was, bleek wel uit het feit dat er geen enkel protest werd ingediend. Naast de Limburgse kampioenschappen was er ook een wedstrijd tussen een Limburgs team en een team uit West-Nederland. Deze wedstrijd eindigde 3-3 onbeslist. Voor de Limburgse overwinningen zorgden Abdel Zaoui (-54 kg), Ferry Tanamal (-64 kg) en Jeffrey Sams (boven 83 kg).

Uitslagen: B-categorie, meisjes pupillen: 1. J. Handring (Roggel); jongens: 1. B. Kuipers (Heerlen); meisjes aspiranten: 1. P. Vossen (Brunssum); dames junioren B-categorie: 1. A. Mings (Maastricht); heren junioren B: 1. Wen Wu Juan (Brunssum) dames senioren B-cat: 1. C. Pernot (Maastricht); aspiranten junioren B-cat: 1. V. v. Driel (Heerlen); heren B-cat: 1. Manoj Khoen Khoen (Roermond); meisjes aspiranten A-cat: 1. C. Sobers (Maastricht); aspiranten junioren A-cat: 1. Ben Koervers (Maastricht); dames junioren A-cat: 1. M. Manders (Heerlen); heren junioren A-cat: 1. B. Zaoui (Brunssum); dames senioren A-cat: 1. L. Maes (Schinnen); heren senioren A-cat: 1. J. J. Kelkoren (Brunssum); dangraden junioren: 1. B. Anhouh (Helden-Panningen); junioren dames: 1. M. Roncken (Uden over Worms); heren senioren: 1. L. Hoogels (Helden-Panningen); teams B-cat aspiranten pupillen en meisjes: 1. Yul Kok (Brunssum); aspiranten pupillen jongens B-cat: 1. Pajuge (Brunssum); dames junioren: 1. Yul Kok (Brunssum); heren junioren en senioren B-cat: 1. Keumg (Vaals); aspiranten junioren en meisjes: 1. Ching Hung (Helden-Panningen); dangradhouders mannen: 1. Taebak (Maastricht); A-cat dames senioren: 1. Yul Kok (Brunssum).

SVC'72 faalt in slotfase

STEIN - In de derde divisie E liet de volleybaldames van SVC'72 uit Stein bij rode lantaarndrager Safy/Oikos de winst liggen: 2-3 (15-15, 9-15, 9-15 en 15-10). Ondanks dat de nieuwe speelsters steeds beter in het team gaan functioneren hadden de dames uit Stein toch weinig initiatief om het Safy/Oikos echt moeilijk te maken. Verdedgend klopte er de eerste twee sets niet veel van maar dit werd rechtgezet in periode drie en vier. In de laatste set liet men de thuisploeg terugkomen in het juiste ritme met veel lies als gevolg.

Braggarts handhaaft ongeslagen status

van onze medewerker

HEERLEN - In de dames hoofdklasse basketbal won Braggarts met 67-59 van naaste concurrent Souburg. Door deze overwinning bezet de ploeg uit Heerlen onge-

slagen de koppositie. De heren van Braggarts hadden een makkelijke aan OBC Oss (104-67), terwijl de Brunssumse Eagles in Uden verrassend met 95-86 wonnen van Rush.

Dat damesbasketbal aantrekkelijk en spannend kan zijn, bewezen de twee koplopers in de hoofdklasse. Braggarts vloog uit de startblokken en overrompelde de Zeeuwen met een bijna 100 procent score in de opening. Souburg krabbelde echter terug en in de 15de minuut was het de beurt aan Braggarts om tegen een achterstand op te boksen. Na 20 minuten ging de strijd weer gelijk op (32-32). Tot diep in de tweede helft bleef de score nog vrij goed in evenwicht. Souburg zat echter diep in de foutenlast en zag diverse speelsters met het maximale aantal fouten naar de kant verdwijnen. Braggarts profiteerde daar slim van met als resultaat een achtpuntenmarge, die achteraf groot genoeg bleek voor de overwinning.

De heren van de Eagles hadden vooral in de eerste acht minuten moeite met de press-verdediging van Rush. De opgelopen achterstand bleef echter beperkt en binnen tien minuten hadden de Brunssumers de wedstrijd redelijk onder controle. De voorsprong met rust was miniem (43-44), maar de wijze waarop de Eagles en vooral centre Roger Consten speelde, gaf geen reden tot paniek. Na rust domineerden de Brunssumers de gastheren volledig en kwam de overwinning niet meer in gevaar. De herenhoofdmacht van Braggarts had in eigen huis vooral in de beginfase meer moeite met zichzelf dan met de tegenstander uit Oss. Na 15 minuten hervonden de Heerlenaren zich en werd het een eenrichtingsverkeer naar de Brabantse basket. De tussenstanden 49-30 en 81-50 spreken boekdelen.

Rugbyclub Heerlen moet afhaken

EINDHOVEN - Heerlen Rugby is definitief uit de top twee van de afdeling Zuid-Oost 2 verdwenen. In Eindhoven tegen RCE/PSV leden de Heerlenaren hun tweede nederlaag waardoor RCE/PSV en AWACS zonder verliespunten aan kop blijven. Het was een rommelige wedstrijd waaraan de warrig leidende referee behoorlijk zijn steentje bijdroeg door zijn discutabele beslissingen.

Door vermeend te hoog tackelen kreeg RCE/PSV een penalty-try toegewezen en kwam hierdoor op voorsprong. De wedstrijd bleef gelijk opgaan en sportief, Heerlen was veel in de buurt van de try-lijn doch scoorde niet, of zag de score afgekeurd. Na een ruststand van 12-0 moest Heerlen in de tweede helft zelfs verder met 14 man. Aanvoerder Richard Keularts kon, geïrriteerd als hij was, zich niet van commentaar onthouden en werd voor het eerst in zijn carrière van het veld gestuurd. De organisatie in de lijn was toen helemaal zoek en voor Heerlen viel er geen eer meer te behalen. Eindstand: 16-0. Grasshoppers verloor kansloos bij RCC 2, 24-6 en EMCR 2 boekte haar eerste succes, 0-40 bij de Leeuwen in Weert.